



# Mediterráneo

CASTELLÓN DE LA PLANA  
Depósito Legal: CS 6 - 1958

PRENSA Y RADIO DEL MOVIMIENTO  
Director: JAIME NOS RUIZ

Redacción, Admón. y Talleres:  
Avda. Cervantes y Velasco  
Tel. 22 00 56 y 22 00 60

MIERCOLES, 10 FEBRERO 1971.—AÑO XXXIII.—N.º 10.031.—PRECIO: 4 PESETAS

## Mensaje del Príncipe de España al Director de la N.A.S.A.

MADRID, 9. (Pyresa). — Su Alteza Real el Príncipe de España ha dirigido el siguiente mensaje al Director de la NASA:

"La Princesa y yo nos unimos a la alegría de todos ustedes ante el éxito alcanzado por el "Apolo XIV", cuyo lanzamiento tuvimos ocasión de presenciar, y le agradeceremos haga extensiva nuestra felicitación a los astronautas Shepard, Mitchell y Roosa y a todo el personal de la NASA que ha colaborado en tan importante misión. — Afectuosamente, Juan, Carlos, Príncipe de España".

# TERMINO FELIZMENTE EL VUELO DEL "APOLO XIV"

## A la hora prevista, 21'04, la cápsula amerizó en la zona elegida del Pacífico

### Shepard, Mitchell y Roosa fueron trasladados al portahelicópteros "Nueva Orleans"

HOUSTON (Tejas), 9. (Efe). — Acelerando su velocidad que llegó a ser de más de cuarenta mil kilómetros por hora, los astronautas del Apolo XIV regresaron hoy a la Tierra sanos y salvos después de nueve días fuera de nuestro planeta, en una expedición destinada a obtener pruebas de cómo fue el origen y evolución del sistema solar.

Cuando a las 17'05 h. e. el Apolo XIV se encontraba a 43.360 kms. de la Tierra, que lo atravesó a 13.680 kms. por hora, Alan Shepard, Edgar Mitchell y Stuart Roosa se prepararon para su amerización en el Pacífico a las 21'04 gm.

Una flota encabezada por el portahelicópteros "Nueva Orleans" esperaba a unas noventa mil millas al sur de Samoa, en el Océano Pacífico la llegada de los astronautas y su vehículo espacial en el que regresan con unos cincuenta kilos de rocas y polvo lunar, que los científicos creen que puede proceder de la primera capa lunar de hace unos cinco millones de años, la edad calculada a todo el sistema solar.

Las condiciones atmosféricas en la zona de amerización del Apolo XIV han sido "aceptables" para las tareas de recuperación de la cápsula, con olas de metro y medio, vientos de 18 nudos del este-sureste y una visibilidad de 15 kilómetros.

Los tres hombres del Apolo XIV establecieron contacto radiofónico con el "New Orleans" alrededor de hora y media antes de que la base de su módulo de mando tocara las olas del Pacífico y a partir de ese momento, con su velocidad en vertiginoso incremento hasta alcanzar los 40.000 kms. por hora al tocar las primeras capas atmosféricas, a unos 120 kms. por encima de la superficie de la Tierra.

Esos 120.000 metros tardó en recorrerlos la cápsula espacial unos trece minutos. Los helicópteros del "New Orleans" estaban esperando en la zona para rescatar a los tres astronautas y a su precioso cargamento de muestras lunares.

La operación de rescate, la evolución de los helicópteros sobre el Pacífico y la llegada a Tierra de los astronautas después de su viaje de 216 horas, fue recogida en directo por las cámaras de televisión y transmitida a todo el mundo vía satélite.

"NUESTRA SALUD ES EXCELENTE"

HOUSTON, 9. (Efe). — Hombres raras que se lanzaron al agua de uno de los tres helicópteros de recuperación cinco minutos después de que el Apolo

XIV cayera al mar iniciaron la fijación de la cápsula mediante boyas antes de adosarle un nuevo cinturón de flotación y abrir la escotilla para que salieran los astronautas.

Las condiciones atmosféricas para la recuperación de la nave espacial y sus tripulantes eran aceptables y el módulo de mando del Apolo XIV cayó justo en el lugar previsto.

En la "jaula" que les fue lanzada desde uno de los helicópteros de rescate los astronautas del Apolo XIV comenzaron a salir de su cápsula espacial media hora después de la caída en el Pacífico.

"Nuestra salud es excelente" informó Shepard el comandante de la expedición al centro de control de Houston contestando al saludo de bienvenida.

Uno de los hombres raras abrió la escotilla del Apolo XIV y entregó a los astronautas los trajes inmunizados que tendrán que vestir para su traslado al "Nueva Orleans". Los trajes que han vestido hasta ahora, que han podido quedar expuestos al contagio de posibles gérmenes lunares, quedan dentro del módulo de mando para ser trasladados a la unidad móvil de cuarentena en la que los astronautas harán su viaje desde el "Nueva Orleans" a los cuarteles de Houston donde tendrán que permanecer aislados los próximos diecisiete días.

El comandante del Apolo XIV, Alan Shepard fue el último en abandonar la cápsula siguiendo la tradición de la marina. Una vez en el bote salvavidas neumático la jaula lanzada desde el helicóptero fue subiendo uno a uno a Mitchell, Roosa y Shepard a bordo del helicóptero.

A BORDO DEL "NUEVA ORLEANS"

HOUSTON, 9. (Efe). — A su llegada al portahelicópteros "Nueva Orleans", 55 minutos después de que la cápsula del Apolo XIV amarrara en el Pacífico, la ceremonia de bienvenida no se llevó a cabo en la cubierta del buque.

El helicóptero de rescate fue descendido a la parte interior del buque donde se encontraba la unidad móvil de cuarentena y Shepard, Mitchell y Roosa a través de un corredor enfocado directamente

Pasa a la pág. 11

## Próximo viaje del Ministro de Comercio a EE.UU.

### Se entrevistará con altas personalidades para tratar del comercio hispano norteamericano

MADRID, 9. (Pyresa). — El Ministro de Comercio, don Enrique Fontana Codina se ha reunido con los directores de los medios informativos de Madrid y Barcelona en un almuerzo que tuvo lugar en el Palacio de Exposiciones y Congresos. Acompañaban al Ministro el Subsecretario Sr. Fernández Cuesta, Comisario de Abastecimientos y los directores generales de su departamento, así como el Director General de Prensa y el Delegado Nacional de Prensa y Radio del Movimiento.

El Sr. Fontana se refirió al viaje que emprenderá próximamente a Norteamérica y en el que se entrevistará con importantes personalidades políticas de aquel país para tratar de los intercambios comerciales entre España y los Estados Unidos. En estas conversaciones se confía en llegar a soluciones satisfactorias en temas de tan alta trascendencia como el del incremento de nuestras exportaciones, examen de nuestras posibilidades en relación con la ley Mills y la posición de España en relación con las preferencias generalizadas.

Durante su estancia en Norteamérica, y en su calidad de Gob-

rador del Fondo Monetario Internacional, el Sr. Fontana celebrará, asimismo, conversaciones con los altos representantes de dicho organismo. Asimismo se desplazará a Nueva York, San Francisco y Los Angeles para reunirse con los representantes de las cámaras de comercio de dichas ciudades. En su viaje de regreso, el Ministro español hará una escala en San Juan de Puerto Rico.

Durante el coloquio que se celebró a continuación, el Ministro expuso que el balance comercial del año 1970 podía calificarse como de satisfactorio ya que, si bien en nuestra balanza las importaciones son superiores a las exportaciones, se observan que más de las tres cuartas partes de aquellas se centran en las materias primas y bienes de equipo lo que puede considerarse como normal en un país que como España está en franco período de desarrollo.

Respecto al comercio exterior, el Sr. Fontana habló sobre las posibilidades de apertura hacia los países del Este cuyos mercados constituyen un factor digno de ser tomado en cuenta.

En cuanto al comercio interior, se refirió a la necesidad de una renovación de nuestras estructuras comerciales, tarea a la que el Ministerio presta la máxima atención y anunció una reestructuración de la Dirección General de Comercio Interior, en la que será contemplada de manera primordial la presencia efectiva y auténtica del amplio sector de los consumidores.

## Saragat visita Toscana



TOSCANA. — El presidente italiano Giuseppe Saragat y el Primer Ministro Emilio Colombo, enfundados en una manta, se refugian de la lluvia en una antigua ciudad etrusca. Los dos estadistas prometieron a Toscana ayuda gubernamental. — (Telefoto CIFRA)

## Llega a El Cairo el ministro español de Asuntos Exteriores

### "El punto de vista español es que la paz debe reinar en el Mediterráneo", dijo el señor López Bravo

MADRID, 9. (Pyresa). — A las 12'25 salió del aeropuerto de Madrid-Barajas el Ministro de Asuntos Exteriores D. Gregorio López Bravo, en viaje oficial a El Cairo. Le acompaña el Jefe del gabinete técnico del Ministerio, señor Martínez Caro.

Pilotan el avión los capitanes Lozano y Domínguez. El avión, de la Subsecretaría de aviación civil, hará una escala técnica en Roma para repostar combustible y continuará hacia la Capital egipcia, a donde llegará, aproximadamente, a las siete de la tarde, hora española.

En principio, el viaje de regreso está previsto para el jueves a mediodía.

Le despidieron en el aeropuerto el Subsecretario de Información y

Tuñismo en representación del Ministro del Departamento, los directores generales de Política Exterior y Servicio Exterior; el Secretario General Técnico de su Departamento; el Jefe de la Oficina de Información Diplomática; el Primer Intercambiador de Embajadores y el Encargado de Negocios de la RAU.

LLEGADA A EL CAIRO

EL CAIRO, 9. (Efe). — El Ministro español de Asuntos Exteriores, D. Gregorio López Bravo, ha llegado a esta capital esta noche, iniciando una estancia oficial de dos días, en la que se entrevistará con altas jerarquías del Estado egipcio.

El punto de vista español es que la paz debe reinar en el Mediterráneo. — ha declarado el señor López Bravo a su llegada al aeropuerto de El Cairo para una estancia oficial de dos días.

Acudió al aeropuerto a recibir al Ministro español el Ministro egipcio de Asuntos Exteriores, Mahmud Riad.

Ante los periodistas que esperaban en el aeropuerto, el Sr. López

Bravo declaró: "La decisión de Egipto de ampliar la tregua a otros treinta días ha causado buena impresión en España. Reconocemos esos esfuerzos hechos en favor de la paz."

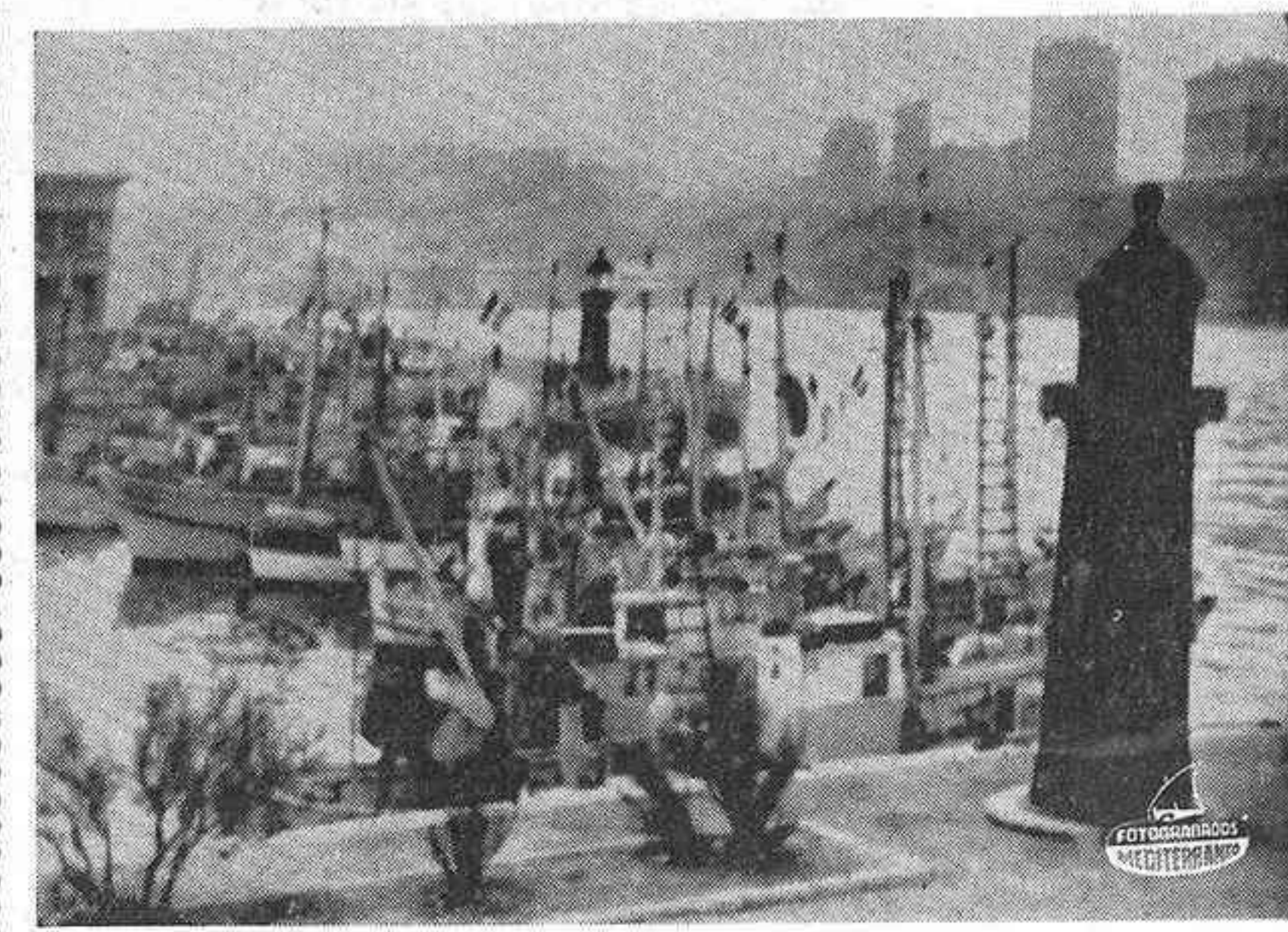
Interrogado acerca de la propuesta egipcia de reabrir el Canal, condicionada a una retirada parcial de las tropas israelíes que ocupan la margen oriental, López Bravo dijo: "La reapertura del Canal beneficiará a todo el mundo. El punto de vista español es que la paz debe reinar en el Mediterráneo."

La agencia oficiosa de noticias, Oriente Medio, al informar de la visita del Ministro español subraya que entra dentro del marco de relaciones normales entre ambos Gobiernos y que el Gobierno español "ha adoptado una actitud justa ante el problema de Oriente Medio, y apoya los derechos árabes y condena la agresión israelí en toda ocasión."

La actual es la tercera visita

Pasa a la pág. 11

## Enfado de pescadores



MARSELLA (Francia). — Los enfadados pescadores formaron una especie de barricada con sus naves, bloqueando el paso sur del puerto de Marseilla en señal de protesta y solidarizándose con su sindicato que pide una mayor igualdad en las cargas sociales para la comunidad de pescadores. — (Telefoto CIFRA)

## Total acuerdo sobre la unión económica y monetaria europea

### Para muchos supone el logro más importante desde que se creó el Mercado Común

BRUSELAS, 9. (Del corresponsal de PYRESA, Ignacio María Sanuy). — Ben pasadas las siete de la tarde, con notoria satisfacción y mal disimulada fatiga, el Ministro de Asuntos Exteriores de Francia, Maurice Schuman, anunció al salir de la reunión de los Ministros de la CEE, que se había llegado a un total acuerdo respecto a la Unión Económica y Monetaria Europea. Los informadores que aguardaban en la puerta aplaudieron estas breves palabras y ocuparon prontamente el mismo salón donde tuvo lugar el consejo y donde diez minutos después Schuman

daría, en calidad de Presidente, su conferencia de prensa.

Confirmando el resultado obtenido, el Ministro francés subrayó la satisfacción general que había producido; señaló que los resultados negativos de la anterior reunión de diciembre no tuvieron por causa oscuras motivaciones políticas sino puras dificultades técnicas y finalmente puso de relieve que el espíritu de la conferencia de La Haya surge ahora perfectamente acorde con el espíritu pragmático que se impone en estos momentos.

El acuerdo de hoy se concreta de manera inmediata en dos textos de aplicación que se refieren a la cooperación de las bancas centrales europeas y la coordinación de las políticas económicas a corto plazo. También adoptaron los Ministros el sistema de concurso financiero a medio plazo, que supone dos mil millones de dólares, y la fijación de los objetivos de política económica a medio plazo.

PRIMEROS OBJETIVOS

Así pues la Europa económica y monetaria se ha puesto en marcha y a todos los efectos el proceso se ha iniciado el pasado primero de enero. Los seis quieren en una primera etapa de tres años lograr estos objetivos:

- 1.— Reducir los márgenes de fluctuación de las monedas de los países miembros, creando un bloque monetario homogéneo.
- 2.— Intervenir de manera concertada, a través de las bancas centrales, en los mercados de cambios para mantener las monedas en los márgenes determinados.
- 3.— Armonizar sus respectivos sistemas fiscales.
- 4.— Coordinar sus presupuestos y también sincronizar adecuadamente la presentación de los mismos ante los respectivos parlamentos.
- 5.— Liberar de manera progresiva el mercado de capitales dentro de la CEE.
- 6.— Ampliar a todas las regiones de cada uno de los seis países el equilibrio económico que se establezca entre las seis naciones.
- 7.— Reforzar la coordinación de la política monetaria y también de la política crediticia.
- 8.— Adoptar de manera progresiva posiciones comunes en el área.

contexto de las relaciones monetarias internacionales.

Como puede verse el programa para esta primera etapa que durará hasta enero de 1974 es más que suficiente.

El paso a la segunda etapa implicará inevitablemente dos acuerdos difíciles: En primer lugar la adaptación eventual de los organismos europeos existentes o, en caso de necesidad, la creación de nuevos organismos europeos. En segundo término comprobar que se ha producido un adecuado paralelismo entre la integración monetaria y la económica.

Todo esto va ligado a la cláusula de prudencia que ha sugerido Alemania, que quiere ver dentro de tres años si las cosas marchan bien y que hoy inconscientemente piensa en la fábula de la cigarra y la hormiga, atribuyéndose, claro está, el papel más pertinente para ella. Las cigarras son las que acaso canten en otros estios el estruendo de la inflación.

Resumiendo: Se ha producido un acuerdo capital. Para muchos el más importante desde que se creó el Mercado Común. Se justifica, pues, toda cautela y preocupación para que el recién nacido sea viable.

## Alarma en el aeropuerto de Bruselas

BRUSELAS, 9. (Efe). — Miembros del Frente de Liberación de la Palestina, preparan un nuevo secuestro de aviones o intentarían hacerlos explotar, se anuncia en el aeropuerto de Bruselas-Nacional.

La información transmitida por los servicios de la aviación civil a todos los aeropuertos del mundo, pide tomar muy en serio el aviso y que se vigilen sobre todo las botellas, depósitos de estilográficas, tubos de dentífricos, etc. objetos que pueden contener explosivos.

Escoja la funda que desee para **TAPIZAR SU COCHE** en 20 minutos la colocaremos Avda. Rey D. Jaime, 98 (Frente Instituto), Telf. 216482

# Noticias de la Ciudad



**AYER EN LA CIUDAD**

Después de dos hermosos días, ayer la madrugada llegó bajo un aguacero en ocasiones impresionante y en su comienzo, mezclado con algo de granizo, poco pero el suficiente para que pueda señalarse su presencia entre el agua. Parece que en zonas próximas de la Plaza la granizada fue más intensa, pero en la capital lo que predominó fue el agua, con algún que otro resaca y no pocas, espaldas pero retumbantes truenos. Dure la cosa hasta la llegada de la mañana, en la que aún llovió ligeramente, y con todo ello cambió el cariz del día, que aunque fue tendiendo hacia el sol, nunca llegó a estar despejado ni se desprendió totalmente de su tonalidad grisácea, de su ambiente húmedo y de su perceptible fresquito, fresco rotundo en comparación con el tibio ambiente de los días anteriores.

Febrero lo loco, que ayer al menos lo fue, no trae mayores novedades. Sino lo es el ahondamiento de las zanjas en las zonas céntricas de la ciudad, con alguna calle totalmente abierta en su longitud, y con alguna zona complicada en cuanto a circulación por las barreas de advertencia, los canales semi cubiertos y las obras durante el día. Es el precio de nuevas instalaciones para servicios que se van multiplicando y que nunca acaban de prevenir ni curar del todo con la mirada puesta en este futuro que se hace presente desbordado una y otra vez.

## CATOLICIDAD

**SANTORAL**

**SANTOS DE HOY.** — Santos Escolástica, Austreberta, Sobera, vgs.; Zótico, Ireneo, Jacinto, Amancio, mrs.; Silvano, ob.; Gellermo, erm. — **MISA DEL DIA.** — De Santa Escolástica. Memoria Obligatoria.

**SANTOS DE MAÑANA.** — Nuestra Sra. de Lourdes, Ss. Lucio, Desiderio, obs.; Saturnino, pb.; Dativo, Félix, Ampelio, mrs.; Calocero, Castreñse, Lázaro, obs. — **MISA DEL DIA.** — De Ntra. Señora de Lourdes. Memoria Libre.

## Cultos

**SANTA MARIA.** — Hoy, misas a las 8, 8'30, 9, 9'30 y 11 de la mañana. Por la tarde, misa a las 8.

**SAGRADA FAMILIA.** — Hoy, misas a las 7, 8 y 9 de la mañana. Por la tarde, misa a las 8.

**SAN PEDRO.** — Hoy, misa a las 7'30 de la tarde.

**SANTISIMA TRINIDAD.** — Hoy, misas a las 7'05, 9 y 10 de la mañana. Por la tarde, misas a las 6'30 y 7'30.

**SAN JOSE OBRERO.** — Hoy, misas a las 8 de la mañana y 7 de la tarde.

**SAN FRANCISCO.** — Hoy, misas a las 7'45, 8'30, 9'15 de la mañana y 7'30 de la tarde.

**SAN JUAN BAUTISTA.** — Hoy, misa a las 6'30 de la tarde.

**SAN VICENTE FERRER.** — Hoy, misa a las 7'30 de la tarde.

**SAN CRISTOBAL.** — Hoy, misas a las 8 de la mañana y 8 de la tarde.

**PARROQUIA DE NTRA. SEÑORA DEL CARMEN.** — Hoy, misas a las 7'30 y 8'30 de la mañana. Por la tarde, a las 7'30.

**CAPILLA DEL CEMENTERIO.** — Hoy, a las 5'30 de la tarde, Rosario y Misa.

**SAN AGUSTIN.** — Hoy, misas a las 8, 9 y 10 de la mañana, y 7'30 de la tarde.

**ERMITORIO DEL LIDON.** — Hoy, misa a las 5 de la tarde.

## NOTAS MUSICALES

**Posado mañana, concierto de Leopoldo Querol en la Casa de Cultura organizado por la Filarmónica**

El próximo viernes se estrenará un piano concedido a la Filarmónica por la Comisaría General de Música, de la Dirección General de Bellas Artes, con un concierto de Leopoldo Querol. El piano es de la casa alemana Blüthner.

El concierto tendrá por escenario el Salón de Actos de la Casa de Cultura y comenzará a las siete y media de la tarde.

**NOTAS DE ARTE**

**Hoy inaugura una exposición de óleos en la Sala Derenzi, el pintor MANOLO BLANCO**

Esta tarde se inaugurará en la Sala Derenzi una exposición de óleos del joven pintor, natural de Algunt, Manolo Blanco, del que tenemos las mejores referencias. Bodegones, figuras y algunos paisajes compendian la amplia y variada temática que aporta Manolo Blanco a esta muestra de arte, muy interesante, que esperamos logre cautivar a los castellonenses.

## EL TIEMPO en CASTELLÓN

**DATOS FACILITADOS POR EL OBSERVATORIO METEOROLOGICO DE CASTELLÓN**

**BOLETIN CORRESPONDIENTE AL DIA DE AYER**

Temperatura mínima: 7 grados a las 5 horas 15 minutos. Temperatura máxima: 13'2 grados a las 15 horas 30 minutos. Humedad relativa, 7 y 13 horas: 79 y 63 por ciento, respectivamente. Insolación eficaz: 2 horas 30 minutos. Recorrido del viento en 24 horas: 97 kilómetros. Dirección dominante del viento: E. Precipitación en 24 horas: hasta las 19 horas: 16'4 litros por metro cuadrado. Presión atmosférica a las 19 horas: 766'9. Tendencia: Bajando.

## Información sobre el tránsito en la provincia

La Jefatura Provincial de Carreteras informa:

**TRAMOS QUE PRECISAN USO DE CADENAS**

Carretera CS-321 de Adzaneta a Vistabella entre el Km. 13 y Vistabella.

## No pudo bajar a Castellón el autobús de Vistabella

Según una información que se nos facilitó ayer, el coche del servicio regular de viajeros entre Vistabella y Castellón, no pudo ayer realizar el servicio debido a las dificultades que había creado la nieve en el tramo Adzaneta-Vistabella, tal como señala la información de Obras Públicas que publicamos.

## Instituto Nacional de Enseñanza Media FRANCISCO RIBALTA

Se pone en conocimiento de todas aquellas personas a quienes pueda interesar que durante todo el mes de Febrero pueden presentar en las oficinas de este Instituto las solicitudes de Matrícula Gratuita para alumnos libres.

## ANUNCIO

Se hace público que el Restaurante EL BLASON, que venía regentando D. TOMÁS ESCRIG MARCO en la actualidad lo hará D. JOSE TOMÁS ESCRIG GARCIA, lo que se comunica a los efectos oportunos.

## Accidente de tráfico EN LA TRAVESIA DE VILLARREAL

En el km. 59 de la carretera nacional Valencia-Barcelona, travesía de Villarreal, el ciclomotor que conducía José Peña García, vecino de Villarreal, atropelló a una peatón, que por lo visto no resultó lesionada, puesto que abandonó el lugar del accidente, por lo que no fue posible identificarla.

## PROVOCO ACCIDENTE Y SE DIO A LA FUGA

En el km. 140 de la carretera nacional Valencia-Barcelona, término municipal de Vinaroz, chocaron el camión matrícula M-902.232 conducido por Marcial García Pérez, vecino de Benifayó y otro camión, al parecer el que provocó el accidente, que tras ocurrir el choque se dio a la fuga.

No hubo desgracias personales, sufriendo el camión citado al principio algunos daños.

Como se poseen algunos datos de interés sobre el camión que se dio a la fuga, y como por otra parte en la estructura del mismo participaron huellas que delatan su participación en el accidente, la Guardia Civil de Tráfico, que instruyó las diligencias, ha comenzado las investigaciones para la identificación del conductor.

## RECLAMADO POR PARTIDA DOBLE

En Altura, donde reside, fue detenido por fuerzas de la Guardia Civil, Manuel Abad Izquierdo, de 30 años, sobre el que penden dos reclamaciones de los Juzgados de Instrucción números 6 y 8 de Valencia, por sumarios que se le siguen, y por cuya captura estaba interesada la Jefatura Superior de Policía de Valencia.

## ACCIDENTE CASUAL

Vicente Laverna Selma, de 52 años, vecino de Cabanes resultó lesionado en accidente casual, en su domicilio, siendo asistido en el Hospital Provincial donde el médico de guardia le apreció fractura de tercio superior número derecho, de pronóstico grave. Quedó internado en el centro.

## LESIONADO EN ACCIDENTE

Antonio Díaz Vega, de 6 años, vecino de Castellón, resultó lesionado en accidente casual, siendo asistido en el Hospital Provincial donde el médico de guardia le apreció herida incisa-contusa en región superciliar izquierda, de pronóstico leve s/e.

## ACCIDENTE CASUAL

Juan Enrique Pitarro Moreno, de 6 años, vecino de Castellón, resultó lesionado en accidente casual, siendo asistido en el Hospital Provincial donde el facultativo de guardia le apreció herida incisa-contusa en región superciliar izquierda, de pronóstico leve s/e.

## LESIONADO EN CAIDA

Juan Luis Rojas Martos, de 6 años, vecino de Castellón, resultó lesionado en accidente casual, y sufró fractura de fémur derecho, de pronóstico menos grave, según diagnóstico que nos facilitó el médico del Hospital, donde fue asistido. Quedó internado en el centro.

## LESIONADO EN ATROPELLO DE COCHE

José Miguel Tema Troncho, de 73 años, vecino de Castellón, resultó lesionado en accidente de tráfico, ocurrido en el casco urbano, siendo asistido en el Hospital Provincial donde el médico de guardia le apreció fractura de ambos fémures y número izquierdo, de pronóstico grave. Quedó hospitalizado.

## SUCESOS: SUCESOS

**LESIONADO EN ACCIDENTE FORTUITO**

Francisco José Tomás Barrachina, de 4 años, vecino de Castellón resultó lesionado en accidente fortuito, al caerse, siendo asistido por el médico de guardia del Hospital, quien le apreció herida contusa en cuero cabelludo, de pronóstico leve s/e.

## PROGRAMA DE EMISORAS CASTELLONENSES

**RADIO CASTELLÓN**

745 Sintonía, apertura de la emisión y lectura de programas; 747 Despierte con música; 8 Matinal Cadena Ser; Buenos días, Señor; Informaciones y reportajes; Vida deportiva; El Tiempo; En forma; 9 Para mayores sin reparos, guión de Mariano de la Banda; 9'45 Paco Ruiz, detective privado; 10 Música mientras trabaja; 11 Saludo musical; 12 Cuchi Cuchi y yo; 12'30 Mediodía Cadena Ser; 13 La hora del oyente; 13'40 Festival 71; 14 Actualidad 14 horas; 14'10 Ecos de Sociedad; 14'30 Conexión con Radio Nacional de España; 14'40 La hoja del Almanaque; 15 Cantar para Vd.; 15 "Eva", emisión para la mujer. Guion: Mary Nieves; 15'55 La canción de la semana; 16 "Jane Eyre", novela de Charlotte Brontë, versión libre para la radio de José Mallorquí (Cap. 13); 16'30 "Lydia", novela de José Mallorquí Figuerola, adaptación del mismo (Cap. 15); 17 "A la sombra de una encina", novela de Manuel Conesa Noriega (Cap. 5); 17'30 "La extraña llamada", novela de Concha Linares Becerra, adaptación de Rafael Barón (Cap. 46); 18 "Amistades"; 18'15 Radiograma Carmen; 18'30 "Los Principales de Alex Querol"; 19 "La paloma negra", novela de Miquel Arzari, adaptación de Guillermo Sauter Casazeca (Cap. 66); 19'30 Destile de Orquestas; 20 "Maldito Perico y Periquín"; 20'15 Música favorita; 20'55 Información local; 21 La hora sintonía; "Sinfonía núm. 1 en Do Menor, opus 66", de Brahms; 21'40 Radiogramas deportivos, por Chencho; 22 Conexión con Radio Nacional de España; 22'20 "Antena taurina", por el comentarista de toros, "Arenillas"; 22'30 Música en Long-Play; 23 Música clásica; "Canciones sin palabras" (Mendelssohn). Piano: Walter Gieseking; 23'45 Música para esta hora; 24 Cierre.

**LA VOZ DE CASTELLÓN**

**MATINAL.** — 8 Sintonía y apertura; 8'01 Buenos días, amigos. Con los espacios: El tiempo, satirial, agenda, noticiario deportivo, y ayer en Castellón; 8'30 Con ustedes: Rosalía; 9 Rueda de conjuntos; 9'30 Usted programa; 11'05 Destile de intérpretes.

**MEDIODIA.** — 12 El Angelito; 12'02 Musical Castilla; 13 Sabor español; 13'30 El directo de las 13'30. Un programa de gran actualidad producido por la Cadena Ibérica.

**SOBREMESA.** — 14 Epicentro: La voz de Castellón. Servicio informativo local y provincial, con crónicas, reportajes e informaciones; 14'30 Diario hablado de Radio Nacional de España; 15 Cancionero de espectáculos y farmacias de guardia; 15'05 Ritmos, canciones y melodías; 16'30 Usted programa. En su segunda edición.

**TARDE.** — 17'30 Hispanoamericana canta; 18 A vueltas con los discos; 18'30 Siguiendo su destino, novela de Valentina del Barco, Cap. 41; 19 Sala de Conciertos. Sinfonía núm. 4, en si bemol, Op. 60, de Beethoven. Interpreta la Orquesta Sinfónica NBC, dirigida por Arturo Toscanini. Con cuya audición damos comienzo a nuestras emisiones conjuntas de onda media y frecuencia modulada; 19'30 Santo Rosario.

**NOCHE.** — 20 Catorce acertijos. Un programa de gran interés para los quinielistas; 20'15 La otra música; 20'45 Vozes en la noche; 21 Edición de Noche; 21'10 Coplas; 21'30 Penúltimo. Audición deportiva; 21'45 Dicoteca 70; 22 Diario hablado de Radio Nacional de España; 22'30 A esta hora. Su música favorita; 23 Páginas Celebres. Danzas Noruegas. Op. 35; y Suite Lírica, Op. 54, de Grieg. Interpreta la Real Orquesta Filarmónica dirigida por George Weldon, y P. de Roma, de Respighi. Interpreta la Orquesta Sinfónica NBC, dirigida por Arturo Toscanini; 23'50 Última edición. Servicio informativo provincial; 24 Despedida y cierre de emisión.

**RADIO POPULAR**

**PRIMER PROGRAMA.** 8 Apertura; 8'01 Siete en circuito. Música para iniciar la jornada; 9 Disco-Tour. Una audición en la que les votos de los oyentes proclaman más populares. Realiza y presenta Jaime Cros; 11 Te había una mujer. Espacio nacional; 11'30 Temás Iberoamericanos.

**SEGUNDO PROGRAMA.** — 12'01 Cita a las doce. El mediodía musical de Radio Popular; 13 Este tiempo nuestro. Presenta Manuel Martín Ferrand; 13'30 Calle Mayor. Un amplio espacio informativo que realiza y presenta Eduardo Mas; 14'30 Diario hablado de Radio Nacional; 15 Momentos. Un reflejo de las diversas posibilidades de la música.

**TERCER PROGRAMA.** — 16'01 El ritmo del trabajo. Sintonía musical de Radio Popular; 17 Este tiempo nuestro. Presenta Manuel Martín Ferrand; 17'30 Calle Mayor. Realiza y presenta Eduardo Mas; 18'40 Festival. Una reunión amable presidida por la música.

**CUARTO PROGRAMA.** — 20'01 Explosión 68. Una explosión de buenas grabaciones; 20'30 Boletín; 20'35 Pequeño concierto. Las grandes páginas de la música universal; 21'20 Deportes. Realiza y presenta Calatán Minguéz; 22 Diario hablado de Radio Nacional; 22'30 Buenas noches buena música. La última luz musical que se apaga en Radio Popular; 24 Fin de transmisión.

## CENTROS OFICIALES

### Gobierno Civil

**VISITAS**

El Excmo. Sr. D. José Fernández Ramírez, Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento, en el

### Farmacias de Guardia

Hoy estarán de guardia las siguientes farmacias:

DOLS, Av. Rey D. Jaime, 56. BELTRAN, San Félix, 91. GARCIA-ROJO, General Aranda, 24.

### Ayuntamiento

**SESION DE LA PERMANENTE.** — Hoy a la una de la tarde celebrará su primera reunión semanal la nueva Comisión Permanente, con el siguiente orden del día:

Lectura y aprobación del acta de la sesión anterior.— Despacho de oficio.— Expediente de obras.— Dictámenes de la Comisión de Fomento relativos a instalación de elementos auxiliares de la construcción.— Id. id. referentes a los presupuestos de gastos ocasionados en la reparación de un inmueble y de daños ocasionados en la vía pública.— Mociones de la Alcaldía sobre cancelación de garantías depositadas por contratistas adjudicatarios de obras que han sido recibidas definitivamente.— Facturas y gastos por atenciones municipales.— Despacho extraordinario.— Preguntas e Interpelaciones.

### Servicios prestados por la Cruz Roja

Destacamento de Castellón. Se han efectuado 9 servicios.

Destacamento de Vall de Usó. Se han efectuado 12 servicios.

### SERVICIO DE POLICLINICA

En el día de hoy, están de servicio los siguientes doctores:

Pediatría, Dr. Guiral de 9 a 11 de la mañana.

Urología, Dr. Sansano Peña de 6 a 7'30 tarde.

Otorrinolaringología, Dr. Pelna do de 7'30 a 9 tarde.

**LAS MEJORES LISTAS DE BODAS en FERRETERIA TRAVER**

Colón, 43 CASTELLÓN

VISITENOS - GRACIAS



**SEGUNDO ANIVERSARIO**

Rogad a Dios en caridad por el alma de

# DON JOSE DOLS BELLURE

Que falleció el 10 de Febrero de 1969

HABIENDO RECIBIDO LOS AUXILIOS ESPIRITUALES

R. I. P.

Sus hijos José, Mercedes y Joaquín Dols Ten; hijos políticos, nietos, hermana, hermanas políticas, primos, sobrinos y demás familia, al recordar a sus amistades tan sensible pérdida, suplican una oración por su alma y asistan a las Misas que se celebrarán, Dios mediante, mañana Jueves a las ONCE de la mañana y OCHO de la tarde, en la Concatedral de Santa María, por lo que les quedarán muy reconocidos.

Castellón 10 de febrero 1971.



Rogad a Dios en caridad por el alma de

# Amalia Sanz Orenga

Viuda de Honorio García

**Descansó en el Señor el día 9 de febrero de 1971**

Sus hijos Amalia, Arcadio, José M. y Monserrat; nietos, hermana y demás familia ruegan una oración por su alma y comunican que el acto del entierro tendrá lugar HOY en Vall de Usó, Parroquia de la Asunción, a las DIECISIETE horas.

Castellón, 10 de Febrero de 1971

Se reunió la Junta Consultiva Provincial de la Organización Juvenil Española

En la sala de Juntas de la Delegación Provincial de la Juventud, se celebró la reunión de la Junta Consultiva Provincial de la Organización Juvenil Española. La reunión fue presidida por el Jefe Provincial de O.J.E., D. Benigno Cifuentes y Asesor Reclutamiento de la Delegación Provincial de la Juventud, M.I. Sr. D. José M. Gilnot.

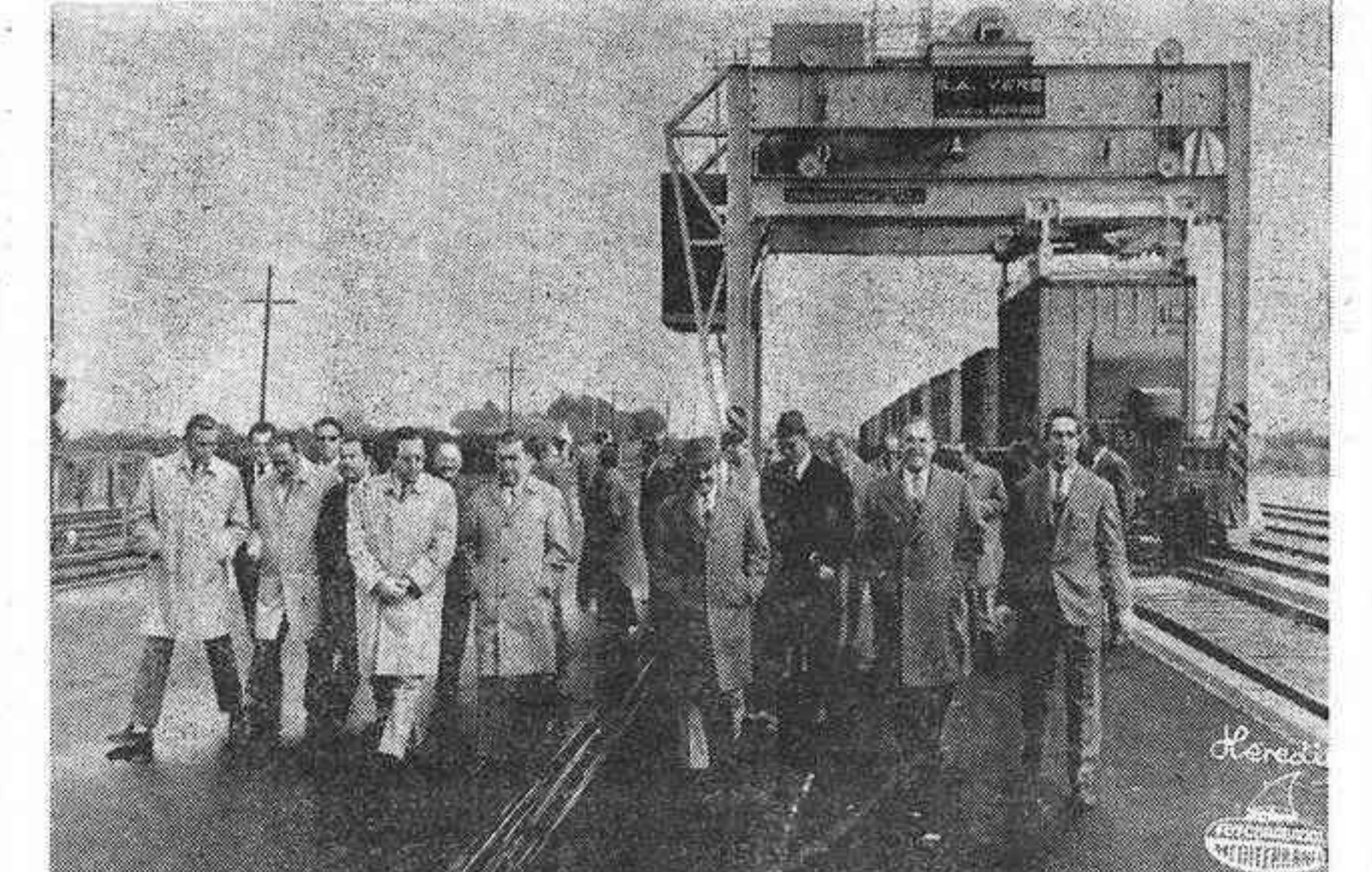
LA JUNTA PROVINCIAL JUVENIL SE REUNIO EN EL HOGAR JUVENIL "SAN FERNANDO". Los componentes de la Junta Provincial Juvenil de la Organización Juvenil Española, se reunieron en el Hogar Juvenil "San Fernando" de Castellón, bajo la presidencia del Director del Departamento de Participación de la Delegación Provincial de la Juventud, D. José Molini Ferrández y del Jefe Provincial de O.J.E., D. Benigno Cifuentes Mesado.

ACTUALIDAD en VILLARREAL Visitaron las instalaciones de la Estación el Presidente del Consejo de Administración y altos mandos de la RENFE

AYER alrededor de las once de la mañana llegó a la estación de nuestra ciudad el Presidente del Consejo de Administración de la Renfe D. Francisco Lozano Vicen-



El presidente del Consejo de Administración de la Renfe, D. Francisco Lozano Vicen-



aqueellos momentos en el trabajo de carga de una unidad sobre la correspondiente plataforma.

El Sr. Lozano se interesó por el funcionamiento de la instalación, explicándole el Presidente del Grupo de Exportadores, D. Manuel Arrufat, la gran actividad que se desarrolla en la estación de Villarreal y el importante servicio que prestan a las áreas exportadoras las últimas instalaciones realizadas, que no obstante requieren nuevas mejoras y ampliaciones cuando ha comenzado la salida para la exportación desde Villarreal de trenes puros de contenedores con azulejos y cuando se está en vías de ampliar notablemente la carga de estos y otros productos para los mercados europeos.



Farmacias de Guardia

Miércoles 10: D. Vicente Nebot, San Roque, 16, teléfono 52-03-05. Servicio permanente. D. Juan Ronchera, Eleda, 28, teléfono 52-09-42. D. Carmen Berenguer, 18 de Julio, 72, teléfono 52-11-95.

Importante galardón beca a Josefina Salvador

La Fundación belga "Isaye" ha instituido un premio anual que lleva su nombre para premiar una continuada labor musical de prestigio y entidad. Tal galardón ha sido concedido en el presente año a nuestra paisana la gran violinista Josefina Salvador.

Jurado para los Premios SOL-THERMIC, S.A. a la Investigación

OTORGARA UN PREMIO DE 1.000.000, Y DOS ACCESITS DE 100.000 PESETAS. Como se comunicó oportunamente, el 30 de Diciembre último quedó cerrado el plazo de admisión de trabajos, para poder optar a los Premios Sol-Thermic 1970 a la Investigación, convocados por Sol-Thermic, S.A.

Plaza de Toros de Castellón

Empresa N.P.T. de Madrid Representante: Alberto Alonso

Grandiosas Corridos de la Feria de la Magdalena 1971

DIA 14 DE MARZO TOROS de los Sres. Herederos de D. Carlos Núñez, de Sevilla, para.

S. M. «El Viti» El Cordobés y Julián García

DIA 15 DE MARZO TOROS de D. Antonio Peña Campos, de Sevilla, para los rejoneadores:

D. Angel y D. Rafael Peralta D. Alvaro Domecq y D. José Manuel Lupi

DIA 21 DE MARZO TOROS de D. Antonio Pérez de San Fernando, Salamanca, para:

Paquirri Dámaso González y Curro Rivera, de MEXICO

ABONO AL CONTADO Y A PLAZOS. Los días 11 y 12 de Febrero de 4 a 8, Renovación de los abonos del año anterior. Del 13 de Febrero al 6 de Marzo, abono extraordinario de 4 a 8 los días laborables y de 11 a 1 los festivos.

EMPRESA DE AMB.TO NACIONAL. PRECISA: Agentes de ambos sexos para su departamento comercial. SE REQUIERE: Buena presencia, Don de gentes, Dinamismo y cultura a nivel Baciller. SE OFRECE: Mínimos garantizados. Filmas e Incentivos. Seguros Sociales. INTERESADOS: Presentarse, Miércoles; Jueves y Viernes de 11 a 1 de la mañana en Av. Casaldich, 15-16-17. Preguntar por Sr. Monterroso.

VALL DE UXO Constitución del nuevo Ayuntamiento y elección de nuevos Consejeros

El domingo y en sesión extraordinaria se constituyó el nuevo Ayuntamiento. Abierto el Acto por la Presidencia se procedió a dar lectura de los artículos 126 y 127 de la Ley de Régimen Local...

INFORMACIÓN DE LA PROVINCIA

cuando se formó el Ayuntamiento que hoy en parte estaba, el Presupuesto Ordinario ascendía a tres millones y medio de pesetas...

INFORMACIÓN DE LA PROVINCIA

reimos positivamente con una preocupación real y efectiva, y lograr así una transformación digna de nuestro museo para colocarlo a la altura que se merece.

SEGORBE

CONFERENCIA DE D. RAMON RODRIGUEZ-CULEBRAS

Gracias a la gentileza del Circulo Segorbin, se celebró una conferencia en el salón de actos de esta ciudad, el cual registró una numerosa asistencia de público...

BURRIANA Un mal despertar

Primero fue un confuso rumor, creyendo en potencia. Luego el repiqueteo claro, seco y alarmante sobre persianas y cristales. La semiconciencia del brusco despertar se dispuso rápidamente a comprender el significado del repeto mil veces martilleado...

ONDA Ha quedado constituido el nuevo Ayuntamiento

El domingo tuvo lugar la constitución de la Corporación Municipal, de acuerdo con los nuevos concejales elegidos, para formar nuestro Ayuntamiento...

ALQUILERES

(2244) MUEBLES DE EMPRESA. ZUBIGARAY. Mobiliario metálico para despachos, oficinas, salas de juntas, etc.

ALQUILERES

(2245) CONTRA-DEXION. ESTANTERIAS METALICAS para almacenar, grandes y pequeñas cargas.

ALQUILERES

(2246) INSTALACIONES COMPLETAS DE TIENDAS Y COMERCIOS CON STYLISAP. Mostradores, góndolas, expositoras, vitrinas etc.

ALQUILERES

(2247) EN OROPESA lado carretera General, vendo Bar-Restaurante 12 habitaciones, todo amueblado...

ALQUILERES

(2248) VENDO DORMITORIO de matrimonio completo suministro. Llamar Teléfono. 22 38 19.

ALQUILERES

(2249) ARRENDANDO pisos y despachos en Edificio Sagrado. Razón: Cardona Vives. 8. Teléfono 224936.

ALQUILERES

(2250) PROPIETARIO tiene un piso para alquilar. Llamar CITOSA se lo alquilan rápidamente. Telf. 22 39 35.

ALTAURA

Lucena del Cid De nuevo nos visitó la nieve Toma de posesión de nuevos concejales

En cumplimiento del último de las plazas que la Ley Electoral en el propio salón de sesiones y de con asistencia del Sr. Abogado y Secretario del Ayuntamiento...

ALTAURA

UNA ENCANTADORA VISITA Sesenta alumnas del Colegio de la Consolación llegaron el pasado sábado a esta localidad...

ALTAURA

Asistieron a misa que cantaron ellas mismas y escalonaron varias montañas y sacaron la sed en las fuentes "de los Oms" y del "Gatell".

ALTAURA

EL FINIQUITO DE CONSTRUIR UN "CAU D'ARTISTES" VA TOMANDO VISO DE REALIDAD

El domingo pasado estuvieron aquí varios poetas, músicos y pintores, que, invitadas por el Alcalde...

ALTAURA

Tras la toma de contacto se acordó redactar el proyecto de acondicionamiento del edificio a las fines de los jóvenes artistas...

ALTAURA

Analizó los dos términos básicos que recoge el tema: Grandeza y miseria. El primero por las obras de autentica valía que posee...

ALTAURA

Entre los aplausos de los asistentes, recibieron de manos del Presidente del Club, Doctor don Román Almeida...

ALTAURA

Esta jornada tenística marca un hito en la marcha del Club. La brillantez del éxito que ha supuesto la organización y el desarrollo perfecto del torneo...

ALTAURA

EL DIA DEL TENIS De tal guisa podríamos calificar la jornada del domingo. El Club de Tenis de nuestra ciudad organizó las llamadas "Seis tenísticas San Blas"...

ANUNCIOS ECONOMICOS y generales - Telf. 22 38 02 y 22 28 90 - Sin recargo D.A.M.A. Publicidad - Castellón

VARIOS

- 2185) CARPINTERIA ARTERO sirve en el acto ventanales con persiana, marcos, puertas habitación, entradas piso, tapajuntas anchos, etc.

VENTAS

- (1369) ESTANTERIAS METALICAS HERMES, solucionarían más práctica y económicamente su problema de espacio.

ALQUILERES

- (2244) MUEBLES DE EMPRESA. ZUBIGARAY. Mobiliario metálico para despachos, oficinas, salas de juntas, etc.

ANUNCIOS ECONOMICOS

- (2245) CONTRA-DEXION. ESTANTERIAS METALICAS para almacenar, grandes y pequeñas cargas.

COMPRAS

- (1935) AUTOMOVILES SPORT. Más de cien coches a su disposición. Zaragoza, 19 12.

TRASPASOS

- (2161) SE TRASPASA TIENDA de juguetes y deportes por no poder atender. Razón: Navarra, 10.

COLOCACIONES

- (2297) SE PRECISA OFICIALA de peluquería de Sras. Razón: Teléfono. 21 64 58.

AUTOMOVILES

- (48) VENTA DE COCHES usados procedentes de cambio. Razón: Agencia Morris. Cardena Costa 36 Tel. 21-33-32

COMPRAS

- (2365) COMPRO cartón y desperdicios paso a domicilio. Razón: Lucena, 4

TRASPASOS

- (2384) COMPRARIA local o almacén más de 300 m2. Diferjan ofertas. Telf. 21 21 37.

TRASPASOS

- (2161) SE TRASPASA TIENDA de juguetes y deportes por no poder atender. Razón: Navarra, 10.

TRASPASOS

- (2173) POR NO PODER atender se traspasa droguería Perfección buena clientela situación inmejorable. Razón: Teléfono 22 32 30 y 22 05 18.

TRASPASOS

- (2403) TRASPASO PAPELERIA. Céntrica, buenas condiciones. Ref. MEBA. Enmedio 35-1º

TRASPASOS

- (2411) TRASPASO PELUQUERIA. Señoras céntrica con vivanda. Razón: Sarriella, 1-2ª pta. 5 a partir de 8 tarca.

TRASPASOS

- (2412) SE TRASPASA Hostal Regina en Burriana por no poder atender, económico. Razón: Cardena Primada, 12 Teléfono 51 10 34

TRASPASOS

- (2406) SE VENDE microbús nueve plazas marca Volkswagen como nuevo. Informes: Teléfono 21 46 70.

TRASPASOS

- (2406) SE VENDE microbús nueve plazas marca Volkswagen como nuevo. Informes: Teléfono 21 46 70.

TRASPASOS

- (2406) SE VENDE microbús nueve plazas marca Volkswagen como nuevo. Informes: Teléfono 21 46 70.

TRASPASOS

- (2406) SE VENDE microbús nueve plazas marca Volkswagen como nuevo. Informes: Teléfono 21 46 70.

TRASPASOS

- (2406) SE VENDE microbús nueve plazas marca Volkswagen como nuevo. Informes: Teléfono 21 46 70.

TRASPASOS

- (2406) SE VENDE microbús nueve plazas marca Volkswagen como nuevo. Informes: Teléfono 21 46 70.

TRASPASOS

- (2406) SE VENDE microbús nueve plazas marca Volkswagen como nuevo. Informes: Teléfono 21 46 70.

TRASPASOS

- (2406) SE VENDE microbús nueve plazas marca Volkswagen como nuevo. Informes: Teléfono 21 46 70.

TRASPASOS

- (2406) SE VENDE microbús nueve plazas marca Volkswagen como nuevo. Informes: Teléfono 21 46 70.

TRASPASOS

- (2406) SE VENDE microbús nueve plazas marca Volkswagen como nuevo. Informes: Teléfono 21 46 70.

TRASPASOS

- (2406) SE VENDE microbús nueve plazas marca Volkswagen como nuevo. Informes: Teléfono 21 46 70.

TRASPASOS

- (2406) SE VENDE microbús nueve plazas marca Volkswagen como nuevo. Informes: Teléfono 21 46 70.

TRASPASOS

- (2406) SE VENDE microbús nueve plazas marca Volkswagen como nuevo. Informes: Teléfono 21 46 70.

TRASPASOS

- (2406) SE VENDE microbús nueve plazas marca Volkswagen como nuevo. Informes: Teléfono 21 46 70.

TRASPASOS

- (2406) SE VENDE microbús nueve plazas marca Volkswagen como nuevo. Informes: Teléfono 21 46 70.

TRASPASOS

- (2406) SE VENDE microbús nueve plazas marca Volkswagen como nuevo. Informes: Teléfono 21 46 70.

TRASPASOS

- (2406) SE VENDE microbús nueve plazas marca Volkswagen como nuevo. Informes: Teléfono 21 46 70.

TRASPASOS

- (2406) SE VENDE microbús nueve plazas marca Volkswagen como nuevo. Informes: Teléfono 21 46 70.

TRASPASOS

- (2406) SE VENDE microbús nueve plazas marca Volkswagen como nuevo. Informes: Teléfono 21 46 70.

TRASPASOS

- (2406) SE VENDE microbús nueve plazas marca Volkswagen como nuevo. Informes: Teléfono 21 46 70.

TRASPASOS

- (2406) SE VENDE microbús nueve plazas marca Volkswagen como nuevo. Informes: Teléfono 21 46 70.

TRASPASOS

- (2406) SE VENDE microbús nueve plazas marca Volkswagen como nuevo. Informes: Teléfono 21 46 70.

TRASPASOS

- (2406) SE VENDE microbús nueve plazas marca Volkswagen como nuevo. Informes: Teléfono 21 46 70.

TRASPASOS

- (2406) SE VENDE microbús nueve plazas marca Volkswagen como nuevo. Informes: Teléfono 21 46 70.

TRASPASOS

- (2406) SE VENDE microbús nueve plazas marca Volkswagen como nuevo. Informes: Teléfono 21 46 70.

TRASPASOS

- (2406) SE VENDE microbús nueve plazas marca Volkswagen como nuevo. Informes: Teléfono 21 46 70.

TRASPASOS

- (2406) SE VENDE microbús nueve plazas marca Volkswagen como nuevo. Informes: Teléfono 21 46 70.

TRASPASOS

- (2406) SE VENDE microbús nueve plazas marca Volkswagen como nuevo. Informes: Teléfono 21 46 70.

TRASPASOS

- (2406) SE VENDE microbús nueve plazas marca Volkswagen como nuevo. Informes: Teléfono 21 46 70.

TRASPASOS

- (2406) SE VENDE microbús nueve plazas marca Volkswagen como nuevo. Informes: Teléfono 21 46 70.

TRASPASOS

- (2406) SE VENDE microbús nueve plazas marca Volkswagen como nuevo. Informes: Teléfono 21 46 70.

TRASPASOS

- (2406) SE VENDE microbús nueve plazas marca Volkswagen como nuevo. Informes: Teléfono 21 46 70.

TRASPASOS

- (2406) SE VENDE microbús nueve plazas marca Volkswagen como nuevo. Informes: Teléfono 21 46 70.

TRASPASOS

- (2406) SE VENDE microbús nueve plazas marca Volkswagen como nuevo. Informes: Teléfono 21 46 70.

TRASPASOS

- (2406) SE VENDE microbús nueve plazas marca Volkswagen como nuevo. Informes: Teléfono 21 46 70.

TRASPASOS

- (2406) SE VENDE microbús nueve plazas marca Volkswagen como nuevo. Informes: Teléfono 21 46 70.

TRASPASOS

- (2406) SE VENDE microbús nueve plazas marca Volkswagen como nuevo. Informes: Teléfono 21 46 70.

TRASPASOS

- (2406) SE VENDE microbús nueve plazas marca Volkswagen como nuevo. Informes: Teléfono 21 46 70.

TRASPASOS

- (2406) SE VENDE microbús nueve plazas marca Volkswagen como nuevo. Informes: Teléfono 21 46 70.

TRASPASOS

- (2406) SE VENDE microbús nueve plazas marca Volkswagen como nuevo. Informes: Teléfono 21 46 70.

TRASPASOS

- (2406) SE VENDE microbús nueve plazas marca Volkswagen como nuevo. Informes: Teléfono 21 46 70.

TRASPASOS

- (2406) SE VENDE microbús nueve plazas marca Volkswagen como nuevo. Informes: Teléfono 21 46 70.

TRASPASOS

- (2406) SE VENDE microbús nueve plazas marca Volkswagen como nuevo. Informes: Teléfono 21 46 70.

TRASPASOS

- (2406) SE VENDE microbús nueve plazas marca Volkswagen como nuevo. Informes: Teléfono 21 46 70.

TRASPASOS

- (2406) SE VENDE microbús nueve plazas marca Volkswagen como nuevo. Informes: Teléfono 21 46 70.

TRASPASOS

- (2406) SE VENDE microbús nueve plazas marca Volkswagen como nuevo. Informes: Teléfono 21 46 70.

TRASPASOS

- (2406) SE VENDE microbús nueve plazas marca Volkswagen como nuevo. Informes: Teléfono 21 46 70.

TRASPASOS

- (2406) SE VENDE microbús nueve plazas marca Volkswagen como nuevo. Informes: Teléfono 21 46 70.

TRASPASOS

- (2406) SE VENDE microbús nueve plazas marca Volkswagen como nuevo. Informes: Teléfono 21 46 70.

TRASPASOS

- (2406) SE VENDE microbús nueve plazas marca Volkswagen como nuevo. Informes: Teléfono 21 46 70.

TRASPASOS

- (2406) SE VENDE microbús nueve plazas marca Volkswagen como nuevo. Informes: Teléfono 21 46 70.

TRASPASOS

- (2406) SE VENDE microbús nueve plazas marca Volkswagen como nuevo. Informes: Teléfono 21 46 70.

TRASPASOS

- (2406) SE VENDE microbús nueve plazas marca Volkswagen como nuevo. Informes: Teléfono 21 46 70.

TRASPASOS

- (2406) SE VENDE microbús nueve plazas marca Volkswagen como nuevo. Informes: Teléfono 21 46 70.

TRASPASOS

- (2406) SE VENDE microbús nueve plazas marca Volkswagen como nuevo. Informes: Teléfono 21 46 70.

TRASPASOS

- (2406) SE VENDE microbús nueve plazas marca Volkswagen como nuevo. Informes: Teléfono 21 46 70.

TRASPASOS

- (2406) SE VENDE microbús nueve plazas marca Volkswagen como nuevo. Informes: Teléfono 21 46 70.

TRASPASOS

- (2406) SE VENDE microbús nueve plazas marca Volkswagen como nuevo. Informes: Teléfono 21 46 70.

TRASPASOS

- (2406) SE VENDE microbús nueve plazas marca Volkswagen como nuevo. Informes: Teléfono 21 46 70.

TRASPASOS

- (2406) SE VENDE microbús nueve plazas marca Volkswagen como nuevo. Informes: Teléfono 21 46 70.

TRASPASOS

- (2406) SE VENDE microbús nueve plazas marca Volkswagen como nuevo. Informes: Teléfono 21 46 70.

TRASPASOS

- (2406) SE VENDE microbús nueve plazas marca Volkswagen como nuevo. Informes: Teléfono 21 46 70.

TRASPASOS

- (2406) SE VENDE microbús nueve plazas marca Volkswagen como nuevo. Informes: Teléfono 21 46 70.

TRASPASOS

- (2406) SE VENDE microbús nueve plazas marca Volkswagen como nuevo. Informes: Teléfono 21 46 70.

TRASPASOS

- (2406) SE VENDE microbús nueve plazas marca Volkswagen como nuevo. Informes: Teléfono 21 46 70.

TRASPASOS

- (2406) SE VENDE microbús nueve plazas marca Volkswagen como nuevo. Informes: Teléfono 21 46 70.

TRASPASOS

- (2406) SE VENDE microbús nueve plazas marca Volkswagen como nuevo. Informes: Teléfono 21 46 70.

TRASPASOS

- (2406) SE VENDE microbús nueve plazas marca Volkswagen como nuevo. Informes: Teléfono 21 46 70.

TRASPASOS

- (2406) SE VENDE microbús nueve plazas marca Volkswagen como nuevo. Informes: Teléfono 21 46 70.

TRASPASOS

# ESCUELA DE FORMACION MERCANTIL DE LA CAMARA OFICIAL DE COMERCIO, INDUSTRIA Y NAVEGACION

(ANTECEDENTES Y DATOS DE DICHA ESCUELA)

CON motivo de la reciente inauguración de los nuevos locales de la Escuela de Formación Mercantil de la Cámara Oficial de Comercio, Industria y Navegación de nuestra Provincia, que tuvo lugar el pasado viernes día 5, con la asistencia de nuestras primeras autoridades Provinciales y Locales, consideramos ha de ofrecer particular interés para un amplio sector del pueblo castellonense, el conocer todo lo relativo a la creación, desenvolvimiento y plan de estudios de esta Escuela, que por su finalidad eminentemente social, en pro de un importante sector de nuestra juventud, ya goza de la consideración y cariño de muchos.

La Cámara de Comercio de Castellón, puede justamente sentir la satisfacción, de que al lado de las preocupaciones y labor que en relación con el desarrollo económico-mercantil de la Provincia ha venido sintiendo y realizando, en cumplimiento de sus fines corporativos, también ha prestado, dentro de lo que le han ido permitiendo sus ingresos, una atención particularmente destacada y efectiva hacia esa labor cultural y de enseñanza, de la que tan necesitada se halla nuestra Patria. En este sentido y dentro de la modalidad de enseñanza que más conexión guarda con la vida mercantil, creó esta Escuela en el año 1930, especialmente dirigida a las más modestas clases sociales (aprendices, dependientes de comercio, etc.), y en la que se les ha venido facilitando de forma totalmente gratuita, en clases nocturnas y por Profesorado competente, una cultura general básica, que ha permitido a muchos de sus alumnos, ingresar en Centros oficiales o empresas de evidente significación en la vida económica de esta Capital, como el Instituto Nacional de Previsión, Caja de Ahorros, Bancos, etc., pudiéndose crear así y merced a dicha Escuela, un porvenir digno, que difícilmente hubieran podido lograr sin el concurso de la misma.

Como ya se ha indicado, fue creada esta Escuela por nuestra Cámara de Comercio, en 1930, concretamente el 4 de Octubre, a iniciativa de los entonces miembros de la Corporación, D. Antonio Gor Puerta, D. José Ferrandis Salvador y D. Manuel Porcar, siendo Presidente de la misma D. Gerardo Roig Vives, y habiéndose dado comienzo a sus actividades docentes ya durante el curso académico 1930-1931, con un total de 127 alumnos, continuando dichas actividades sin interrupción hasta el año 1936, que en plena guerra civil y por causas de recursos económicos, acordó la Cámara fusionarla con la Escuela de Trabajo.

Terminada victoriosamente nuestra Guerra de Liberación y restablecida la normalidad económica de la Cámara, cuya presidencia ostentaba a la sazón D. Luis Rodríguez Bañuelo, se tomó en la sesión plenaria celebrada el día 25 de Noviembre de 1943, el acuerdo de nombrar una Comisión Especial, integrada por los miembros de la Corporación, D. Severino Ramos Feltrer (Vicepresidente), D. Rafael Fabra Compte (Contador), y el Ilmo. Sr. Ingeniero Jefe de la Delegación de Industria, D. Casimiro Meliá, a fin de que procedie-



desen a estudiar la reorganización de dicha Escuela, labor que fue cumplida con todo acierto, procediéndose a la reapertura de la misma a primeros de Enero de 1944. El Profesorado de dicho Centro se hallaba integrado por un Licenciado en Derecho, dos Profesores Mercantiles y sendos Profesores de Mecanografía-Taquígrafa, Idiomas (Francés e Inglés) y Dibujo.

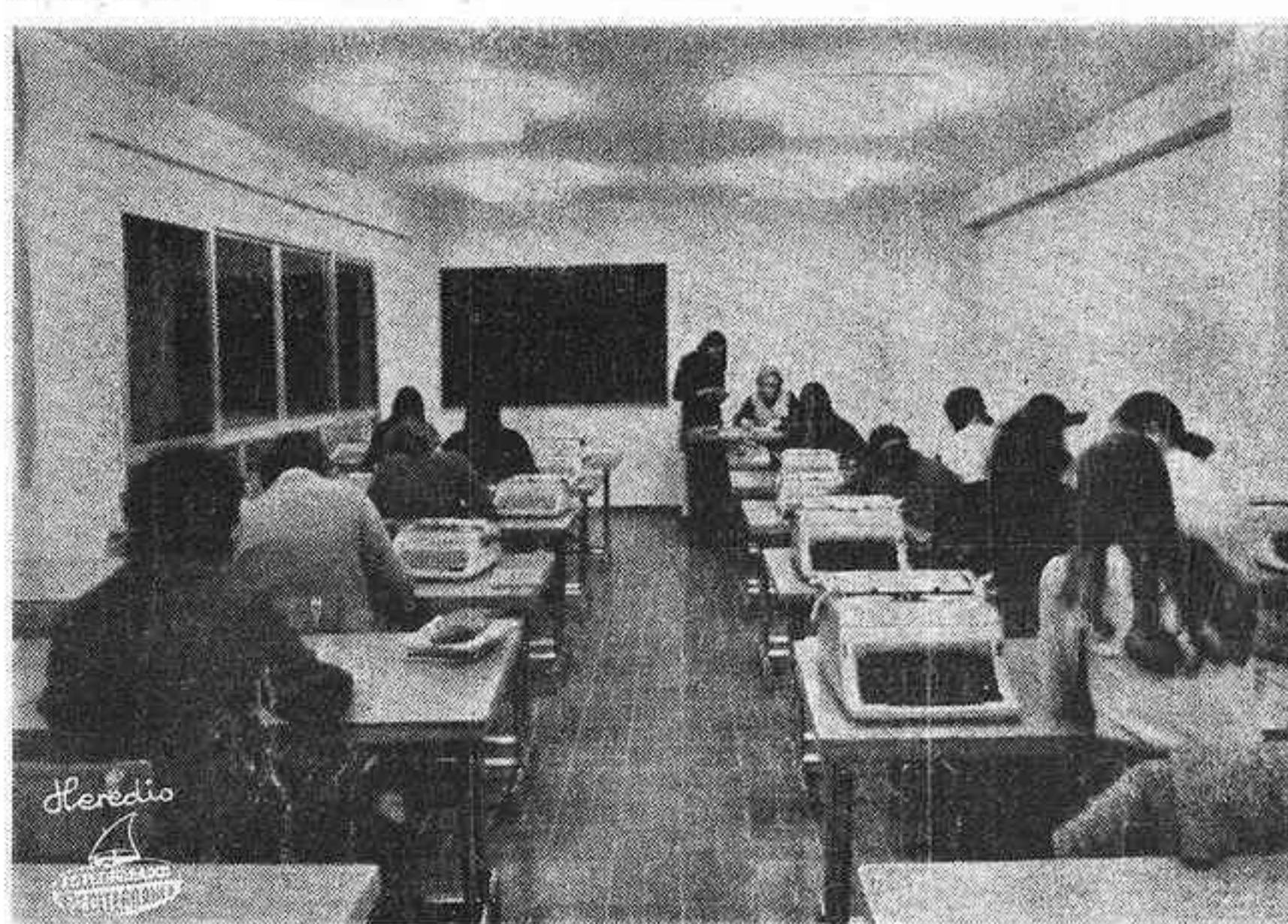
Aún cuando el desenvolvimiento de la Escuela a partir de esta reorganización del año 1943, se efectuó con normalidad, se tuvo, no obstante, que estar luchando con un grave problema que en muchos momentos constituyó para la Cámara de Comercio, motivo de honda preocupación. Nos referimos al problema del local en donde poder ejercer la Escuela su labor pedagógica, toda vez que la Cámara no disponía de uno propio en donde albergarla, por lo que tuvo que recurrir a la generosa ayuda de otros organismos (Escuela de Artes y Oficios, Escuela del Magisterio, Instituto de segunda Enseñanza, Diputación Provincial, etc.), para la cesión de las aulas indispensables. Esta precaria situación, motivo de desasosiego e incertidumbres, en ocasiones muy enojosas y que incluso llegaron a poner en peligro la propia continuidad de la Escuela, hicieron pensar a los miembros rectores de la Cámara, en la conveniencia de adquirir un local adecuado a las necesidades de aquella, a cuyo fin y una vez tomado el oportuno acuerdo por el Pleno de la Corporación, en su sesión del día 26 de Junio de 1964, y solicitada de la Superioridad la pertinente autorización, fue iniciada a partir de 1965, la creación de un fondo especial, con el fin indicado, y que ha permitido a la Cámara a los seis años de aquella iniciativa, y gracias a una celosa administración, consumir su propósito, en condiciones particularmente favorables, al haber podido adquirir, mediante escritura pública autorizada el día 22 de Enero último, un espléndido local en la casa número 64 de la calle Mayor de nuestra Ciudad, o sea en uno de

los puntos más céntricos de la misma, dotado de todos los elementos y servicios idóneos para la misión docente a cumplir por su Escuela. Es de destacar, que por una coincidencia realmente curiosa y grata, sobre ese mismo solar donde hoy está situado este edificio en el que radica la Escuela, estuvo emplazada nuestra Cámara Oficial de Comercio, Industria y Navegación durante más de treinta años hasta su traslado en Febrero de 1961, al local que actualmente ocupa en la avenida del Rey Don Jaime.

### BENDICION E INAUGURACION DE SUS LOCALES

Como ya es conocido por la amplia publicidad que se dio a dichos actos, tanto por la prensa como por las emisoras de radio locales, el día 5 del presente mes tuvo lugar con singular brillantez, la bendición e inauguración de la Escuela, actos que fueron presididos por el Excmo. Sr. Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento, D. José Fernández Ramírez, con la asistencia de los Ilustrísimos Sres. Presidente de la Diputación Provincial, D. Nicolás Pérez Salameiro y del Alcalde de la Ciudad, D. Francisco Grangel Mascará y otras destacadas autoridades y representaciones, y del Presidente de la Cámara Oficial de Comercio, D. Ricardo Gómez Armengol, del Director de la Escuela D. Manuel Tirado Segarra y del Director Técnico de la misma D. Andrés Villalobos, así como los Miembros de la Mesa de la Cámara, D. Juan Roig, Vicepresidente 1.º; D. Juan Barreda, Contador; D. Ricardo Peris, Tesorero y D. Manuel Segarra, Secretario General, y numerosos Vocales y antiguos Vocales de dicha Corporación y de su Presidente Honorario D. Severino Ramos Feltrer, Profesores y alumnos de dicho Centro y numeroso público.

Tras la bendición de las nuevas instalaciones por el Teniente Cura de Santa María, Rvdo. D. Vicente Bengochea, se procedió al acto inaugural, iniciado por unas palabras del Director Técnico de la



Escuela, Sr. Villalobos, quien puso de relieve que con esta inauguración se cumplía una vieja aspiración de la Cámara Oficial de Comercio. Dirigiéndose al Jefe Provincial y Gobernador Civil le manifestó que, cuando tomó posesión de su cargo, se refirió a la necesidad de un ambicioso programa de promoción juvenil. La Cámara de Comercio esperaba desde hacía tiempo dar un plantamiento futuro a la Escuela Particular de Formación Mercantil, y este proyecto se vio acelerado, dijo el Sr. Fernández Ramírez, por veros que se ha venido dispensando por la misma una generosa atención, precisamente por esa finalidad que persigue de poder brindar a un importante sector de la juventud castellonense, los medios de irse formando, tanto en aquellas disciplinas básicas que toda persona debe poseer, y que al propio tiempo constituyen sólida base para alcanzar metas más ambiciosas en la vida, como aquellas otras de verdadera especialidad, como idiomas, contabilidad, cálculo, taquígrafa y mecanografía, etc., que por hallarse íntimamente vinculadas a la vida mercantil, de llegarse a dominar, abren enormes posibilidades a quienes las poseen, al propio tiempo que constituyen una valiosísima cantera de colaboradores y auxiliares del comercio y de la industria, pilares básicos del desarrollo

mercio, Industria y Navegación, y progreso de nuestra Patria. Ya por el Director Técnico de este Centro, Sr. Villalobos, con su elocuente y juvenil palabra, se ha puesto de relieve los esfuerzos e interés de nuestra Cámara, en lograr esta moderna instalación y renovación de la Escuela, que con tanta constancia e interés ha venido sosteniendo desde hace más de cuarenta años, pero no sería justo terminar estas breves palabras, sin dejar bien sentado que este logro de hoy, ha sido fundamentalmente posible gracias a la iniciativa, inteligente planteamiento y constancia de los Plenos que nos precedieron en la Corporación, y muy en especial por el que durante tantos años fue digno Presidente de la misma, D. Severino Ramos Feltrer, que también hoy nos honra con su presencia, juramentando con muchos de sus antiguos Vocales. A todos nuestra más profunda gratitud.

Por último un ruego dirigido tanto al digno Profesorado de la Escuela, como a sus discípulos: que pongan su mejor voluntad, los primeros en enseñar; los segundos en aprender, ya que el mejor y más valioso premio a que aspiramos es el conseguir el que los alumnos que concluyan sus estudios en esta Escuela, destaquen por su valía, por su formación ciudadana y por su competencia. Y nada más, gracias a todos. Palabras que como las del se-

ñor Villalobos fueron acogidas con cálidos aplausos. Seguidamente por las autoridades y personalidades que ocupaban la Presidencia, se procedió al reparto de diplomas entre los alumnos que en el pasado curso terminaron sus estudios en esta Escuela.

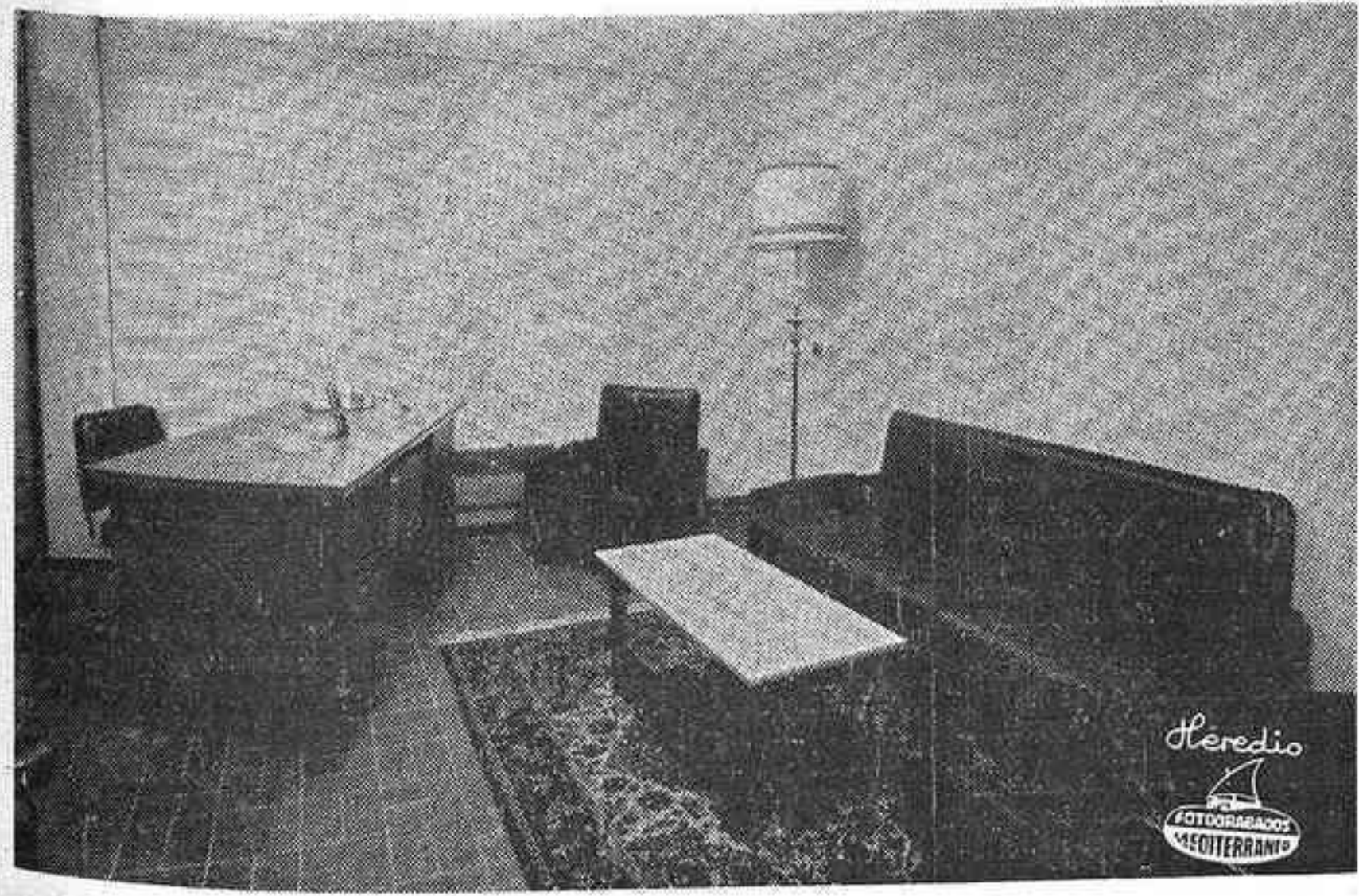
Por último, cerró el acto el Excelentísimo Sr. D. José Fernández Ramírez, Gobernador Civil y Jefe Provincial, que en breves y elocuentes palabras expresó su gratitud a la Cámara de Comercio por lo que esta inauguración representa de colaboración y de interpretación de su planteamiento de trabajar al máximo por la promoción de la juventud, por la formación de los futuros ciudadanos que han de regir en el futuro los destinos de nuestra provincia. Comentó que, a su llegada a Castellón, se decía que la juventud era ajena a los esfuerzos por el bien común, pero que estaba muy satisfecho porque había visto surgir a una juventud deseosa de participar en la inquietud de los políticos, de los gobernantes del régimen de Franco.

Las circunstancias, preciso seguidamente, exigen un mayor perfeccionamiento en la labor de cada día y en esta tarea colabora eficazmente con su escuela la Cámara de Comercio, que da ejemplo a otras entidades que deben seguir también este camino hacia una mayor formación de la juventud. Añadió que Castellón contaba con unos profesores ejemplares, conscientes de su labor, y felicitó tanto a la Cámara como a cuantos habían hecho posible la inauguración de los nuevos locales de la Escuela, expresando su deseo de que cunda el ejemplo. Y a la juventud —afirmó— el deseo que cada vez se preocupe más por Castellón y por una España fuerte, grande y libre, como quiere Franco y como en el futuro ha de regir el Príncipe de España.

Las palabras del Jefe Provincial y Gobernador Civil, seguidas con la mayor atención, fueron acogidas al final con grandes aplausos.

Al finalizar el acto, fueron obsequiadas las autoridades y personalidades asistentes al mismo, con un vino de honor.

Por considerarlo de interés, se reproduce el plan de estudios que rige en esta Escuela de Formación Mercantil de la Cámara de Comercio.



## EXPORTACION DE AGRIOS VIA TERRESTRE

Durante la semana del 1 al 7 de febrero de 1971

ESTACION DE CARGA	Naranjas	Mandarinas	Limones	Pomelos	Total
ALMENARA-ferrocarril	1.218.900	63.460	9.080		1.291.440
BURRIANA-ferrocarril	1.503.741	114.700			1.618.441
CASTELLON-carretera	1.900.110	700.380	10.974		2.611.464
NULLES-ferrocarril	458.840	195.131	12.385	17.142	683.798
VILLARREAL-ferrocarril	1.768.264	433.290	1.150		2.202.704
<b>TOTALES</b>	<b>6.949.655</b>	<b>1.606.941</b>	<b>34.089</b>	<b>17.142</b>	<b>8.507.827</b>

(NOTA FACILITADA POR EL SINDICATO P. DE FRUTOS Y P. H.)

### CURSO PRIMERO

GRAMATICA Y CALIGRAFIA, ARITMETICA GENERAL, GEOGRAFIA DE ESPAÑA E HISTORIA DE ESPAÑA

### CURSO SEGUNDO

AMPLIACION DE GRAMATICA CON NOCIONES DE LITERATURA ESPAÑOLA, ARITMETICA Y GEOMETRIA, GEOGRAFIA UNIVERSAL E HISTORIA UNIVERSAL

### CURSO TERCERO

FISICA Y QUIMICA, CIENCIAS NATURALES Y CULTURA ECONOMICO-SOCIAL

### CICLOS DE ESPECIALIZACION

**FORMACION ADMINISTRATIVA = CURSO PRIMERO**  
 INICIACION DE TAQUIGRAFIA, MECANOGRAFIA GENERAL Y ORGANIZACION DE OFICINAS Y SEGURIDAD SOCIAL

**CURSO SEGUNDO**  
 TAQUIGRAFIA SUPERIOR, MECANOGRAFIA ESPECIAL Y REGIMEN FISCAL DE LAS EMPRESAS

**FORMACION MERCANTIL = CURSO PRIMERO**  
 CALCULO MERCANTIL, CONTABILIDAD GENERAL Y PRODUCTOS COMERCIALES

**CURSO SEGUNDO**  
 CALCULO MERCANTIL APLICADO, CONTABILIDAD DE EMPRESAS, DERECHO MERCANTIL Y TECNICA BANCARIA

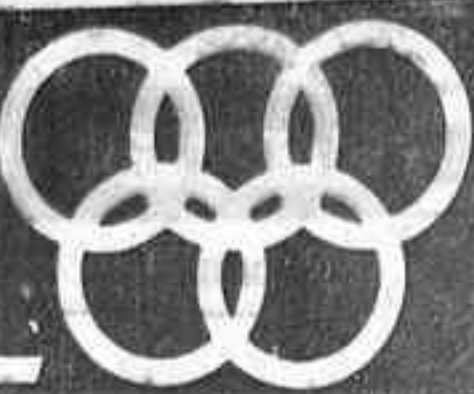
**FORMACION DE IDIOMAS = CURSO PRIMERO**  
 INICIACION DE FRANCES, PRACTICAS DE FRANCES E HISTORIA DE FRANCIA O INICIACION DE INGLES, PRACTICAS DE INGLES E HISTORIA DE INGLATERRA

**CURSO SEGUNDO**  
 FRANCES SUPERIOR, PRACTICAS DE FRANCES Y LITERATURA FRANCESA O INGLES SUPERIOR, PRACTICAS DE INGLES Y LITERATURA INGLESA





# Vida deportiva



## TENIS

**El Dr. D. Fernando Bernat, Campeón Interprovincial de Tenis para Médicos y ganador del I Trofeo Juste, en Valencia**

Se ha celebrado en Valencia el primer trofeo Juste de tenis para médicos, con una nutrida participación de importantes raquetistas con las que cuenta la clase médica. Es digno de destacar el número de jugadores inscritos en Valencia, entre los colegiados de aquella capital, exactamente 62, pues sólo diez de Castellón, ya que si bien en principio fueron cuatro los inscritos, por razones de incompatibilidad no pudieron trasladarse los Drs. Peris Pifarreh (D. Antonio) y Rodríguez García (D. Germán). Así, pues, en competición entraron solamente los Drs. D. Fernando Bernat y D. Eduardo Batalla que se inscribieron formando pareja para jugar el doble y también para los "singles".

En dobles llegaron a las semifinales, eliminado el Dr. Batalla era eliminado en los cuartos de final por verdadera mala fortuna, al corresponderle jugar dos partidos seguidos la misma tarde. Por su parte D. Fernando Bernat, sorteando toda clase de dificultades ha conseguido alzarse con el trofeo de ganador absoluto al vencer el viernes en las pistas del Club Español de Tenis a su oponente Dr. Gastaldi en dos "sets" por los tantos de 6-3 y 6-4.

Así, pues, tras recibir de manos de D. Rafael Juste el trofeo que lo acredita como campeón interprovincial, en la ceremonia de entrega de premios que se celebró en el local social del citado Club de Tenis, el Dr. D. Fernando Bernat posó para las cámaras de Televisión Española presentes en el acto y tuvo unas palabras para Radio Nacional de España en Valencia.

Desde estas páginas damos nuestra más sincera enhorabuena al Dr. Bernat y le felicitamos muy sinceramente por haber sabido salir airoso de cuantas adversidades se le presentaron, ya que el mismo día de la final y al desplazarse a Valencia tuvo un accidente de circulación en la carretera general del que, afortunadamente, salió ileso.

## Esnaola y De la Cruz, seleccionados por Kubala para el equipo que se enfrentará a ITALIA

### TRES HOMBRES DEL VALENCIA Y SOLO UNO, GARATE, DEL A. DE MADRID

MADRID, 9 (AHD).—El fútbol español tiene ya sus selecciones Sub-23 y del equipo "A", para los encuentros que se disputarán contra Portugal, en Lisboa, la selección de jugadores menores de 23 años, y contra Italia, en Cagliari (Cerdena), la selección "A". La selección "A" está integrada por los siguientes jugadores: Iribar (Atlético de Bilbao) y Esnaola (Real Sociedad), porteros; Sol (Valencia), Gallego (Barcelona), Anton (Valencia), Marcial (Barcelona), Claramunt (Valencia), Churrucru (Gijón), Piri (Real Madrid), Tonono (Las Palmas), Costas (Celta), Uriarte (Atlético de Bilbao), Amancio (Real Madrid), Garate (Atlético de Madrid), Arieta (Atlético de Bilbao), Rexach (Barcelona), De la Cruz (Granada).

Son nuevos en la selección "A" el portero Esnaola y el defensa central De la Cruz.

Kubala, que ha llamado a tres jugadores del Valencia, equipo líder de la clasificación de primera división, no ha llamado, en cambio, más que a un jugador del Atlético de Madrid, segundo clasificado, reciente goleador del Elche y once estimado como fortísimo actualmente. Es decir, que Kubala ha llamado a más jugadores de clubs que figuran clasificados detrás del Atlético Madrileño —tres del Barcelona, dos del Real Madrid y tres del Atlético de Bilbao.

La selección Sub-23 está integrada por los siguientes jugadores: Mora (Barcelona) y Corral (Santander), porteros; Capón (Atlético de Madrid), Verdugo (Córdoba), Lasa (Granada), Barrios (Granada), Sergio (Valencia), Martínez (Valencia), Irureta (Atlético de Madrid), Quini (Gijón), Manolo (Celta), Juan (Celta), Asensi (Barcelona), Alfonsed

(Barcelona), Beato (Real Madrid), Conejo (Málaga).

Todos los seleccionados, para uno y otro equipo, deberán estar en Madrid el próximo lunes, día 15 por la mañana.

Los Sub-23 marcharán a Lisboa el mismo lunes, a las cuatro de la tarde. Y se enfrentarán a la selección Sub-23 de Portugal el jueves día 18, a las 9,30 de la noche, en el estadio Estadio Da Luz. El encuentro fue comprometido por las federaciones de España y de Portugal como contacto futbolístico conveniente para ambas. Habrá un match de devolución de visita, que se jugará en Vigo, el día 21 de abril próximo.

La selección "A" permanecerá en Madrid hasta el jueves, en que

marchará en avión a Cagliari, para enfrentarse allí en el estadio Sant'Elia —el mismo en el que el Atlético de Madrid se enfrentó al Cagliari— a la selección "A" de Italia. El encuentro se jugará el sábado, día 20, a las 2,30 de la tarde.

Este encuentro es devolución de visita de la que la selección italiana hizo a Madrid, para enfrentarse a la española en vísperas del campeonato mundial de México.

Los seleccionados "A" permanecerán en Madrid entendiéndose a los órdenes de Kubala, que será quien dirija a esa selección en Cagliari, mientras que el técnico que se encargará en Lisboa de los Sub-23 será Blosca.

## Campeonato Regional de Adheridos

### INCERTIDUMBRE EN EL CAMPO MUNICIPAL

Hubo una total coincidencia en todos los encuentros correspondientes a la quinta jornada del Campeonato de Adheridos. Los resultados establecidos al final de cada encuentro trajeron consigo una incertidumbre de cara al marcador, que motivó un interés inusitado porque los resultados no estuvieron asegurados hasta que los árbitros no dictaminaron su final.

La atención estaba centrada entre el Jeylo y el Batalla. El primero con grandes aspiraciones y el segundo imbatido y líder. Alvaro, portero del Jeylo, fue el héroe, no del partido, sino de la jornada, al destacarse como un guardameta de grandes cualidades y al que su equipo le debe el no haber salido derrotado, al menos en esta ocasión, por un fuerte tanto. Fue siempre por delante el Batalla, y sólo los imponderables en forma

de Alvaro y una no muy afortunada labor arbitral privaron a este equipo del triunfo, que lo tuvo a su favor hasta el último segundo, en que el Jeylo logró el definitivo empate. Un buen partido entre dos buenos equipos con un resultado interesante de cara a los próximos encuentros.

El San Pedro, que no vio asegurado su triunfo hasta bien poco del final al conseguir el segundo gol, no llegó a tener una actuación como para valorarlo como aspirante a disputar el primer puesto. Sin embargo, el K.L.G., que sigue adoleciendo de una deficiencia muy parecida a la hora del remate, tuvo buenos momentos, pero sin continuidad para que éstos fructificaran con arreglo al entusiasmo que algunos de sus hombres estaban poniendo. Mucho tendrá que mejorar el K.L.G. para abandonar el puesto que ocupa en solitario.

Puede considerarse de muy mérito el empate del Orbea Oar ante un equipo como el Círculo Mercantil. Ya va siendo clásico el juego de estos dos conjuntos en que antepone con reiterada frecuencia las acciones individuales a las asociativas. Por estos defectos y por errores propios, acumulados una y otra vez, perdían claras oportunidades de marcar cuando todos los pronunciamientos estaban a su favor. Es una verdadera lástima, porque ambos poseen excelentes individualidades para lograr actuaciones más positivas. Marcó primero el Orbea con un gol antológico, para empatar más tarde el Mercantil. El resultado puede considerarse justo.

La sorpresa estuvo a punto de saltar entre la Peña Deportiva Castellón y el Armería Levantina. Se adelantó la Peña, y aunque fue constantemente dominado el Armería, lo lograba hacer saltar el dispositivo defensivo. A finales de la segunda parte, y casi a la desesperada, el Armería lograba la victoria. Una victoria que lo coloca en segunda posición, mientras la clasificación sigue siendo equívoca a los méritos de la Peña, que no está teniendo mucha suerte en sus actuaciones.

La sorpresa estuvo a punto de saltar entre la Peña Deportiva Castellón y el Armería Levantina. Se adelantó la Peña, y aunque fue constantemente dominado el Armería, lo lograba hacer saltar el dispositivo defensivo. A finales de la segunda parte, y casi a la desesperada, el Armería lograba la victoria. Una victoria que lo coloca en segunda posición, mientras la clasificación sigue siendo equívoca a los méritos de la Peña, que no está teniendo mucha suerte en sus actuaciones.

### RESULTADOS Y CLASIFICACION

TV, Jeylo, 2; Batalla Construcciones, 2. — San Pedro, 2; K.L.G., 0. — Orbea Oar, 1; Círculo Mercantil, 1. — Armería Levantina, 2; Peña Castellón, 1.

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	P.
Batalla Con.	5	3	2	0	12	8	8-2
A. Levant.	5	3	1	1	13	6	7-1
C. Mercan.	5	3	1	1	8	7	7-3
TV, Jeylo	5	2	2	1	13	7	6
San Pedro	5	2	0	3	8	7	4
Orbea Oar	5	1	1	3	8	9	3-3
P. D. Cast.	5	1	1	3	8	12	3-3
K.L.G.	5	1	0	4	5	18	2

### CAMPEONATO JUVENIL (Fase Local)

Mercantil, 2; La Casera, 1. — Batalla, 1; Castellón-B, 6. — Rosellgas, 3; Benitosim, 0. — Fillois, 1; San Pedro, 1.

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	P.
Castellón-B.	11	8	1	2	43	8	17
Rosellgas.	11	7	2	2	23	15	16
Batalla.	11	6	0	5	21	29	12
La Casera.	11	4	8	4	16	14	11
Benitosim.	11	2	4	4	13	18	10
Fillois.	11	2	4	4	12	10	10
San Pedro.	11	2	1	7	11	18	8
Mercantil.	11	2	1	7	11	18	8

Enrique BELTRAN.

## Otro árbitro recusado, ahora por el Langreo

SAMA DE LANGREO, 9. (AHD). — La Directiva del Unión Popular de Langreo, reunida hoy, acordó recusar al árbitro, Sr. García Jaime y a su ayudante, Sr. Domínguez, que el pasado domingo intervinieron en el partido de dicho equipo con el Rayo Vallecano.

La superioridad del Medina se hizo aplastante el buen juego de Mari Carmen Fontecha y Rosa Colomer, repercutiendo en todas sus compañeras que estaban dando el máximo de su rendimiento con una Dorsal en plenitud de sus facultades, al igual que Lidón Matamala y Pili Royo convertida ésta en una jugadora de primera categoría. Pero la nota más destacada del partido fue el gran partido que realizó Lotes Maciá que saltó a la cancha cuando se llevaba ocho minutos de juego y en los doce restantes marcó quince puntos, todo un record de efectividad, no nos cabe ninguna duda que se tendrá que ir pensando en poner más a menudo a esta jugadora que puede dar mucho de sí.

## IMPORTANTE Y MERECIDO triunfo del Medina en Gerona por 28-61

FICHA TECNICA DEL PARTIDO HOGAR DEL PRODUCTOR, 28 (8 tiros libres, 4 convertidos): Carmen Vall, Teresa Saló, Montserrat Torrás (6), Margarita Ramo (2), Pilar Gamell (5), Montserrat Escudero, Mayte Calamita (6), Montserrat Cervera (5), Mari Vall (4), María Ponsdomènech y Montserrat Pages.

MEDINA CASTELLON, 61 (18 tiros libres, 9 convertidos): Lidón Matamala (1), Dori Ortola (17), Lotes Maciá (15), Mari Carmen Fontecha (7), Pili Royo (4), Rosa Colomer (4), María Jesús Salvia, Sayo Clausell (2) y María José Matamala.

Pinaj del primer tiempo 11-20. Árbitros los Srs. Mariné y Balloch, la actuación de los colegiados fue algo caserilla, aunque sí influyó en el resultado. Estos colegiados fueron pedidos por el equipo castellonense para arbitrar el partido.

### ¿QUE SEGUNDA PARTE SEÑORES!

Este no es mi Juan que me lo han cambiado. Parece firme, la recuperación del Medina en esta segunda vuelta del Campeonato, sus resultados nos lo están confirmando jornada tras jornada y ya no sólo sus triunfos si no más bien su juego, la puesta en punto de sus jugadoras base, nos hace confiar en futuras victorias máxime teniendo en cuenta la gran moral e ilusión que reina en estos momentos en el equipo por estas dos victorias consecutivas que con tanta claridad ha conseguido el equipo.

El domingo en Gerona el equipo funcionó a las mil maravillas, sobre todo en la segunda parte en que nuestras jugadoras bordaron el juego, con una Lotes Maciá sensacional, lo mismo que Dori y Mari Carmen Fontecha, muy bien estuvieron Lidón Matamala y Pili Royo con su juego rápido de contraataque y Rosa Colomer volvió a hacer uno de sus grandes partidos defendiendo y creando juego. Todo el equipo respondió y es de significar el espíritu de lucha y entrega que exhibieron nuestras jugadoras frente al equipo gerundense que no pudo en ningún momento superar la mejor técnica del equipo castellonense que realizó un partido completo, sobre todo en la segunda parte que ha sido de las mejores que le hemos visto al equipo fuera de casa. Jugadas bien concebidas desde atrás y en posición de ataque, daban sus frutos al convertirse una y otra vez en estos hasta conseguir esa aplastante victoria que pudo significar mucho para el equipo de cava a la clasificación final.

### EL PARTIDO

El Medina sacó de cinco iniciales a Lidón Matamala y Pili Royo de alas, Dori de pivot y Rosa Colomer y Mari Carmen Fontecha de defensas. Al comienzo del partido, el Hogar del Productor de Gerona, ensayo un ligero pressing que no resultó positivo debido a la mayor rapidez de las jugadoras del Medina que se demarcaraban con mucha facilidad, por lo que tuvieron que hacer zonas y se mantuvieron así todo el partido. Los comienzos no fueron muy halagüeños para el Medina que no encontraba su mejor juego, llegando al minuto diez de la primera parte con veintaja del Hogar del Productor por 8-7. Pero en estos momentos, dos cosas muy oportunas de Rosa Colomer y Lidón, hicieron que empezara el despegue del Medina que lo ratificó Pili Royo con dos de estos más, en un momento crucial del partido, a partir de entonces sólo hubo un equipo en la cancha del Pabellón Municipal de Gerona. El Medina terminó la primera parte con una ventaja de nueve puntos que aunque era considerable, no estaba de acuerdo con el juego realizado en la cancha.

En la segunda parte cambió totalmente el panorama del partido,

## AUTOMOVILISMO

## Hoy, inscripción en el Hotel Mindoro del IV Rallye Invierno

### Esta tarde, reunión de cargos de la prueba

Si bien la inscripción estaba abierta, hoy es cuando verdaderamente, con toda comodidad, de ocho a nueve de la tarde en el Hotel Mindoro serán atendidas por personal del Automóvil Club Castellón, las inscripciones, que si reflejan rápidamente, las peticiones de licencias, han de cubrir con creces la inscripción mínima admitida.

## ESTA TARDE REUNION DE CARGOS DE LA PRUEBA

Tal como ya dijimos, para esta tarde están convocados en número de 18 personas para los diferentes cargos del Rallye del domingo. Siempre se ven enmarcadas en un gran interés estas reuniones de cargos, que con anterioridad a las pruebas, tiene el don de dar soluciones a las mismas, antes de la partida del participante primero, y si al caso viene, se anula cualquier dificultad que puede empapar la labor de los participantes y organizadores.

Hoy ya en el Rallye Invierno-IV Trofeo Presidente en marcha, y esperamos a dar inscripciones, y en suma del interés, con la temperatura reinante, que según nos han dicho con nieve ayer en algún tramo del recorrido por Culla y Benasal.

### TROFEO CAMPEONATOS PROVINCIALES 1970

Se comenta entre los aficionados, y nada hemos oído en los directivos del Club automovilista, con respecto a la entrega de los trofeos del campeonato provincial de pilotos y copilotos femenino y masculino, esperándose se dé una fecha para la entrega de los mismos, mientras recordemos que el Campeonato Provincial de pilotos fue Manolo Ripollés, seguido en esta misma clasificación por Alfredo Blasco, en femenino no hubo piloto clasificado y si en cambio con gran mérito copiloto femenino, la señorita Vidal. Recordemos también que el copiloto de Ripollés Calduch ha sido el Campeón de Copilotos ganando así el II Trofeo de Playa de Tallers Simón, y que sub-campeón fue Ignacio Serrano. Para dar mayor alcance a lo dicho, añadiremos que de nuevo un año más D. Ezequiel Dávalos dio la nota deportiva y de combatividad en sus actuaciones, que lo califican como el veterano de gran relieve en el automovilismo provincial castellonense, y también mencionamos a Fulch Jr., que en su categoría de Juvénil, con sus 18 años ha competido con los mejores copilotos de la provincia, y sólo un punto lo ha separado del veterano Ignacio Serrano, lo que valora sus conductos como tal.

Esperemos noticias, y ya verán como al levantar el vuelo la noticia de la calle entre los aficionados, todo se pone en marcha.

ESCAPE

## Próximas retransmisiones deportivas en TVE.

MADRID, 9. (Pyresa). — Dos partidos de baloncesto de las Copas de Europa serán ofrecidos en esta semana por televisión. Se trata de los que jugarán mañana en Badalona el Juventud y el Bal kan, para la Copa de Campeones de Copa, y el Real Madrid el jueves en su pabellón frente al Akademik de Sofía. El primero comenzará a las siete y media y el segundo a las siete de la tarde.

El próximo domingo por la mañana, a las doce y media, se transmitirá el cross internacional de Madrid desde la Casa de Campo, y por la tarde a las siete y media desde el estadio del Manzanares el partido Atlético de Madrid - Español de Barcelona.

Se espera poder ofrecer el sábado día 20 el partido de fútbol que las selecciones española e italiana jugarán en Cagliari.

El domingo día 21 se transmitirá el partido de balonmano entre el Atlético de Madrid y el Granollers, a las siete y media de la tarde, desde el palacio de deportes de Madrid.

Para el sábado día 27 está programado el partido de rugby del torneo de las Cinco Naciones entre los equipos de Inglaterra y Francia, que comenzará a las tres menos cinco minutos de la tarde.

El domingo día 28, a la una de la tarde, se transmitirá en directo el campeonato del mundo de ciclismo que se celebrará en la localidad holandesa de Apeldoorn.

### EL DOMINGO EL JUVENTUD DE BADALONA

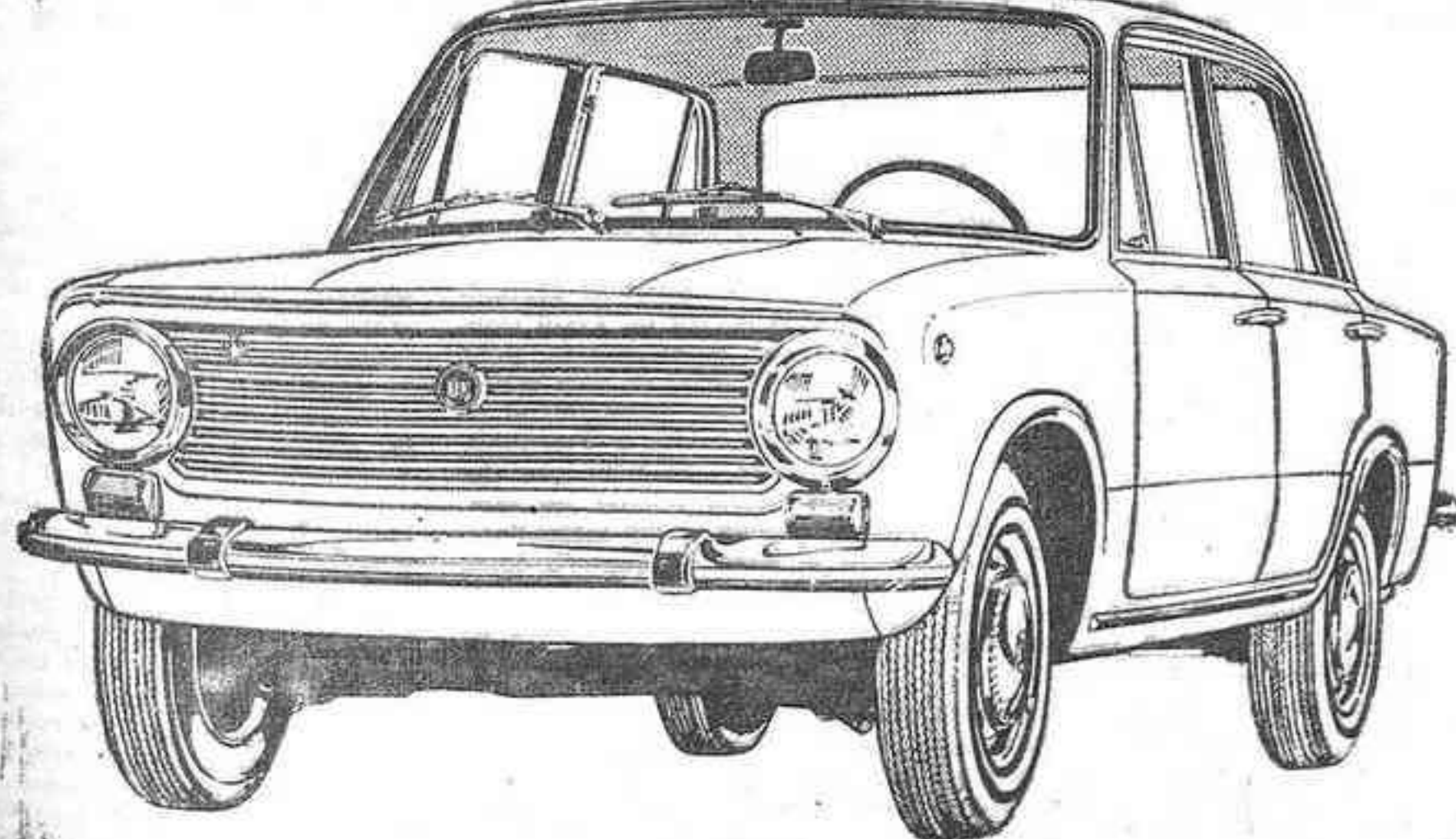
Y para el próximo domingo visitante de postín para el Medina, nada menos que el Juventud de Badalona, uno de los candidatos para el título, esperamos que el Medina consiga realizar un buen partido frente a las jugadoras del Juventud.

## No se conforme sólo con verlo. Venga a:

## Automóv. Michavila

Avdá. Padre Jofre s/n. - Teléfono 21 37 72 - Castellón.

## Y pruébelo.



Mida su maletero y su espacio interior: el 124 es el más capaz de su clase. Salga a probarlo. Efectivamente, el 124 lleva un nuevo sistema de suspensión-transmisión. El mismo del 1430.

Frene: cuatro frenos de disco. Sólo Seat ofrece este sistema de máxima seguridad.

Vea su precio: 121.320 pesetas.

Y añádele las facilidades de compra que le da Fiseaf. Ahora compare: Descubrirá que el 124 es su coche.

**Seat 124 - Cada viaje, un paseo.**



# Wida deportiva

CARRERAS SOBRE PATINES

## Sensacional éxito del I Trofeo SAN BLAS en BURRIANA

Por muchas razones podemos afirmar que Burriana es la primogénita del patinaje provincial, en cada carrera, se pone de manifiesto el interés y la dedicación íntegra hacia las carreras sobre patines. Desde que se celebró la 1.ª prueba en 1969, "I Criterium de Burriana", ha sido tal la inclinación hacia este interesante deporte, que hoy no hay una sola calle en Burriana, en la que no se vea a uno o dos patinadores haciendo sus prácticas sobre ruedas. El domingo entre los dos clubes que existen en Burriana, Medina y Burriana O.J.E., presentaron nada menos que a 27 patinadores 16 femeninas y 11 masculinos.

Lo realmente sorprendente y que llena de gozo a la Organización, fue el considerable número de inscripciones en las distintas categorías, 61 en total, en eso radicó el comienzo del éxito. Nules, Villavieja, Castellón y Burriana, estuvieron presentes en el "I Trofeo San Blas". En cuanto a inscripciones, solo se superó el "II Criterium de Burriana", celebrado en septiembre pasado, con 69. Ahora se está reconociendo los frutos de dos años de sacrificios, y el reunir a 61 participantes, no lo es poco. No hay que olvidar a los espectadores, ellos son el gran complemento de las carreras en Burriana, varios centenares circundaron a los famosos circuitos del Cardenal Primado Vicente Enrique, admirando y animando a sus corredores favoritos, observando sus grandes progresos.

La Delegación Local de la Juventud, ha obtenido un nuevo éxito y hacemos votos para que ello no decline, sino todo lo contrario, se supere y que de esto estamos bien seguros, ya que tanto la Delegación Local de la Juventud, como el patrocinador de estas pruebas, el Magnífico Ayuntamiento de Burriana, están empeñados en ir a más, en nosotros mismos encontraron a sus más directos colaboradores.

Los participantes fueron: Villa vieja, 4 masculinos; Nules, 10 masculinos; Castellón, 5 femeninas y 15 masculinos; Burriana, 10 femeninas y 11 masculinos. Los vencedores recibieron nuestra más sincera enhorabuena, los vencidos que no desmayan, aquellos también fueron vencidos en otras ocasiones, sobre todo cuando empezaron, no se hace maestro.

- CLASIFICACIONES**
- 1.000 m. Participantes masculinos hasta 11 años:**
- 1.-Juan Carlos Escrivá, Burriana.
  - 2.-Vicente Orenge, Villavieja.
  - 3.-Manuel Nebot, Villavieja.
  - 4.-Francisco Mechó, Nules.
  - 5.-Vicente Ferrando, Nules.
  - 6.-Antonio Caballer, Nules.
  - 7.-Vicente Jarques, Burriana.
  - 8.-Jesús Dualde, Nules.
  - 9.-Jorge Arambul, Villavieja.
  - 10.-Javier Bueso, Nules.
  - 11.-Bartolomé Ibáñez, Nules.
  - 12.-J. Ramonó Doménech, Burriana.
- 1.000 m. Participantes masculinos de 12, 13 y 14 años:**
- 1.-Guillermo Bayot, Castellón.
  - 2.-Pedro Almanzo, Burriana.
  - 3.-Jorge Pérez, Castellón.
  - 4.-Eduardo Beltrán, Burriana.
  - 5.-Vicente Bueso, Nules.
  - 6.-José Mechó, Nules.
  - 7.-Vicente Molés, Nules.
  - 8.-Vicente Martínez, Villavieja.
  - 9.-Fernando Sanchis, Burriana.
- 1.000 m. Participantes femeninas:**
- 1.-Susí Fandos, Burriana.
  - 2.-Vallivana Piles, Id.
  - 3.-María Cristina Borillo, Id.
  - 4.-Silvia Torres, Id.
  - 5.-Susana Torres, Id.
  - 6.-María Teresa Dosdó, Id.
  - 7.-María Teresa Enrique, Id.
  - 8.-María Eugenia Martí, Id.
  - 9.-Isabel Clotent, Id.
  - 10.-Dolores Enrique, Id.
  - 11.-María Teresa Esteve, Id.
  - 12.-María Dolores Esteve, Id.
  - 13.-María del Carmen Ros, Id.
  - 14.-Filouegenia Gutiérrez, Id.
  - 15.-Dolores del Carmen Usó, Id.
  - 16.-María Luisa Feliz, Id.
- 2.000 m. Corredores hasta 13 años:**
- 1.-Miguel García, Castellón.
  - 2.-Francisco Martí, Id.
  - 3.-Gargallo II, Id.
  - 4.-Diego Herrera, Id.
  - 5.-Ramón Torres, Id.
- 3.000 m. Corredores de 14 y 15 años:**
- 1.-Emilio Godes, Castellón.
  - 2.-Manuel Sánchez, Id.
  - 3.-Pedro Martín, Id.
  - 4.-Joaquín Sanz, Id.
- 2.000 m. Corredoras hasta 15 años:**
- 1.-María Julia Peinado, Castellón.
  - 2.-Susí Nicolau, Id.
  - 3.-Manoli García, Id.
  - 4.-Pilar Martín, Id.
  - 5.-Rosa María Jarque, Id.
- 3.000 m. Corredoras con más de 16 años:**
- 1.-José María Musné, Castellón.
  - 2.-Fco. Javier Sánchez, Id.
  - 3.-José Antonio Martín, Id.
  - 4.-Jesús Sánchez, Id.

Hemos de agradecer a la Cruz Roja Española, su presencia en las pruebas, teniendo que intervenir una sola vez, en la persona del corredor de la localidad de Pedro Almanzo, pero sin mayores consecuencias que el gran éxito.

Ahora, después de este maravilloso éxito, a esperar el "III Criterium de Burriana", que D.H. se celebrará durante las Fiestas de la Misericordia y este año tiene, se

## CAMPEONATO REGIONAL JUVENIL

EL CASTELLON VENCIO CON FACILIDAD AL GODELLA (7-0)

El pasado domingo por la mañana, en el Campo del Bovalar, se jugó este partido que, a pesar de la manifiesta superioridad del Castellón, resultó muy interesante.

Los numerosos aficionados que lo presenciaron salieron muy satisfechos por el extraordinario juego que practicó el Castellón a través de todo el encuentro.

Todo el equipo albinegro realizó un juego espectacular, rápido y de una gran efectividad, que claramente, registró el marcador.

Otra victoria más. Esta vez frente a un conjunto que nada pudo hacer, no obstante poner mucho tesón y entusiasmo en el juego, ante el fútbol arrollador del Juvenil.

El partido, jugado con gran deportividad, fue muy vistoso y emocionante por la cantidad de goles que entraron en el portal de los visitantes.

El Juvenil, demostró estar en un gran momento ya que todos sus jugadores, tanto en conjunto como individualmente, rayaron a la altura.

**LOS GOLES:**  
A los 12 minutos de juego, Redón, en una oportuna jugada marcó el primer gol de la mañana.

Gordo, que estuvo muy jugador consiguió el segundo tanto, cuando habián transcurrido 25 minutos de juego.

El delantero tercer Redón, marcó el tercer gol, a los 30 minutos.

Con el resultado de 3-0, terminó el primer tiempo.

En este primer periodo, Redón, desaprovechó dos oportunidades de aumentar el marcador, al lanzar dos penaltys fuera, a los 7 y 33 minutos respectivamente.

Durante la segunda fase, el Castellón dominó intensamente al Godela. A las 10 minutos, Marzá, en rápida internada, contabilizó el cuarto gol.

Garrido, en otra magnífica jugada, consiguió el quinto tanto a los 15 minutos. Transcurridos 23 minutos, Redón, materializó el sexto gol. Finalizando el partido, a los 37 minutos, Gordo marcó el séptimo y último gol de este partido.

Los mejores jugadores del Castellón, fueron Falcó, Garrido y Ortiz, por este orden.

**ALINEACIONES:**

**CASTELLON.** — Falcó, Ramos, Ortiz, Cuevas, Garrido, Vega, Torner, Salvador, Redón, Gordo y Marzá.

**GODELLA.** — Gimeno, Gómez, Valls, Andreu, Pérez, Fandos, Gual, Torres, Valls II, Alegre y Cid.

**G. MONERRIS BARBERA**

## Campeonato Provincial de 1.ª Categoría Trofeo Delegado Provincial de Educación Física y Deportes

**RESULTADOS**  
Torrot O.A.R., 26; E. Ramos, 12. C. B. Benicassim, 12; Santa María, Liddón, 16. Segarra, E. y D. 20; Kelvinator, 7. Nova Forca, 20; C. D. Burriana, 10.

**CLASIFICACION**  
J. G. E. P. F. C. P.  
Sta. M. Liddón 12 9 0 3 190 156 18  
Segarra E. y D. 13 8 0 5 198 150 16  
Torrot O.A.R. 13 9 0 4 167 119 16  
Kelvinator 12 7 0 5 198 170 14  
C. D. Burriana 13 6 2 5 144 126 12  
C. D. Forca 13 3 1 9 163 214 7  
E. Ramos 12 3 1 8 147 206 7  
C. B. Benicassim 12 3 0 9 106 162 6

Los Clubs Torrot O.A.R. y Nova Forca figuran con dos puntos menos por sanción Federativa.

## CAMPEONATO PROVINCIAL JUVENIL

**RESULTADOS**  
Kelvinator, 22; Círculo Juvenil, 9. C. M. Castellón, 10; E. Ramos, 16. INEM Vall Uxó, 14; C. M. Benicarló, 7. Castalla, 12; Simancas, 8.

**CLASIFICACION**  
J. G. E. P. F. C. P.  
INEM V. Uxó 3 3 0 0 60 25 6  
E. Ramos 3 3 0 0 55 24 6  
Castalla 3 2 0 1 43 24 4  
OJE Vinaroz 3 2 0 1 43 24 4  
C. M. Castellón 3 1 0 2 31 38 2  
C. M. Benicarló 3 1 0 2 25 47 2  
Simancas 3 0 0 3 24 40 0  
C. Juvenil 3 0 0 3 14 73 0

## CAMPEONATO PROVINCIAL FEMENINO

**RESULTADOS**  
Medina B, 5; Segarra E. y D. 13. Nova Forca, 4; S. Social, 5. Torrot O.A.R., 4; Medina A, 34.

**CLASIFICACION**  
J. G. E. P. F. C. P.  
Medina A 11 11 0 0 278 23 22  
Segarra E. y D. 10 7 1 2 72 71 15  
Medina B 11 6 1 4 37 30 13  
S. Social 10 4 0 6 37 120 8  
Torrot O.A.R. 10 3 0 7 55 131 8  
Nova Forca 10 2 0 8 26 86 4  
Consolación 10 2 0 8 38 68 0

El Colegio Consolación figura con cuatro puntos menos por sanción Federativa.

## Deportes de Educación y Descanso

### FUTBOL DE EMPRESAS

**Talleres Bagant, 2-Palas Romero, 2**  
Partido muy entretenido y de resultado justo pues ninguno de los dos equipos pudo demostrar superioridad sobre el otro.

Talleres Bagant, en su línea de clara recuperación pone difíciles los encuentros a sus oponentes como lo demuestran los últimos resultados arañando puntos a los equipos clasificados entre los favoritos.

**Palas Romero** sigue ofreciéndonos buenas actuaciones y de no haber fallado en alguno de los encuentros por dificultad de alineación, en estos momentos estaría disputando uno de los primeros lugares de la clasificación.

Buen y autoritario arbitraje del Sr. Escrig Juan.

**FERTIBERIA.** — Castell, Chiva, Beltrán, Sánchez, Puyó, Montilla, Valls, Tintoré, Castillo, Valentin y Asín.

**AUTONEUMATICO.** — Ochando, Vilanova, Gasque, Mercé, Badia, Mateu, Adell, Alcarria, Sabater, Pedregosa y Ucher.

**Productos Químicos ESSO, 1;**  
Azulvics, 1

A la vista del resultado podríamos decir que se produjo la gran sorpresa de la jornada pero para los asistentes al encuentro no fue así.

No comprendemos como un equipo que empezó jugando un fútbol francamente bueno como el que realizaba Esso a principios del Torneo, que además tiene un buen armazón con gente bastante capacitada para jugar a fútbol, nos está ofreciendo los flojos encuentros que últimamente ha realizado. En este encuentro vencimos que de haber algún oponente debió ser Esso pero el empate no es ni mucho menos injusto.

Bien estuvo el Valls en este encuentro. Como siempre sus líneas defensivas superiores al ataque. Muy deportiva su actitud participando sabiendo de antemano sus pocas posibilidades de triunfo. Uno de sus jugadores debe cuidar

totalmente necesitaría para seguir aspirando justificadamente al título, fueron nos atrevemos a decir justos vencedores.

El encuentro fue uno de los más emocionantes que hemos presenciado este año en el Bovalar pues incluso el único gol del encuentro fue un tanto especial, con ribetes de dramatismo. Jugada por la izquierda de Castillo con centro sobre la portería donde se produjo algo de lo para llegar a un el propio Castillo que arriesgando mucho envía el balón a la red. Nos recordó las jugadas de Martínez "El Salas" que según cuenta centraba y remataba sus propios centros. Muy bueno el arbitraje del Sr. Soler.

**FERTIBERIA.** — Castell, Chiva, Beltrán, Sánchez, Puyó, Montilla, Valls, Tintoré, Castillo, Valentin y Asín.

**AUTONEUMATICO.** — Ochando, Vilanova, Gasque, Mercé, Badia, Mateu, Adell, Alcarria, Sabater, Pedregosa y Ucher.

**Productos Químicos ESSO, 1;**  
Azulvics, 1

A la vista del resultado podríamos decir que se produjo la gran sorpresa de la jornada pero para los asistentes al encuentro no fue así.

No comprendemos como un equipo que empezó jugando un fútbol francamente bueno como el que realizaba Esso a principios del Torneo, que además tiene un buen armazón con gente bastante capacitada para jugar a fútbol, nos está ofreciendo los flojos encuentros que últimamente ha realizado. En este encuentro vencimos que de haber algún oponente debió ser Esso pero el empate no es ni mucho menos injusto.

Bien estuvo el Valls en este encuentro. Como siempre sus líneas defensivas superiores al ataque. Muy deportiva su actitud participando sabiendo de antemano sus pocas posibilidades de triunfo. Uno de sus jugadores debe cuidar

**En la página 10**

# Trescientos años fabricando campanas

## CAMPANAS DE ESPAÑA

No hay torre de una iglesia que no tenga sus campanas para llamar a los fieles o para convocar al vecindario ante una contingencia. Siennan las campanas para llamar al culto y para hacer que los vecinos se reúnan para apagar un incendio, para poner a salvo a quienes se encuentran en peligro, para avisar a la hora del mediodía — el Angelus — o para avisar que se aproxima la noche a quienes se encuentran en el campo. Campanas que suenan en las iglesias y en las ermitas. Guardan un recuerdo imborrable, pese a los años, de una campana pequeña, de sonido agudo, que, en un día, cuando era tañida en la ermita de Santa Bárbara, sonaba a mediodía y al caer la tarde. Era como la señal que ponía en marcha hacia el pueblo de quienes todo el día se habían concentrado en las duras tareas que requiere el campo y más cuando este es monañoso por cercano que esté al mar. Acaso sea por esto que al recordar quera hablar de las campanas.

## ARTESANADO

Las campanas de los Ocampos son productos artesanos. Son los miembros de la familia los que realizan todos los trabajos. Solamente ellos intervienen. No hay personal asalariado. Solamente ellos son los guardadores de su secreto de fabricación.

Y es interesante destacar que el cálculo tanto de metal como de combustible que es preciso para hacer una campana lo realizan por medio de una varita, el "escantillon", que de forma sencilla les resuelve el problema.

## CAMPANAS POR ESPAÑA

Son campanas "prudentes" y "sonoras". Campanas pequeñas y grandes. Campanas que derraman sus sonidos desde las catedrales desde las iglesias y desde las ermitas.

Son campanas como las de la iglesia de San José, en Marín, la mayor de las cuales pesa sus buetos mil docientos noventa kilos y la pequeña "sólo" noventa kilos ochenta. Campanas de artesanía que luego dejarán oír su sonido en los más apartados rincónes de España.

**R. RUBE**  
(Agencia S.I.)

## MÁS DE TRESCIENTOS

Ses más de trescientos años lleva fabricando campanas una familia, los Ocampos, en Arcos de la Condesa, una entidad menor que depende de Caldas de Reyes en la provincia de La Coruña.

Alta por 1630 se estableció esta industria artesana en Arcos de la Condesa. Tres siglos fabricando campanas que son enviadas a las poblaciones que las solicitan: Sevilla, Valencia, Madrid, Zamora, León... y muchas otras. Provincias leónesas que han sido fabricadas por la familia con el esmero el cuidado y los secretos propios que a nadie dicen y guardan celosamente. Más de tres siglos que las campanas fabricadas en Arcos de la Condesa van a llenar el aire con sus sonidos de los pueblos y campos de España.

## PRODUCCION

Cada año salen de las fundiciones de la familia Ocampo más de cien campanas de los tamaños más variados y de los sonidos más distintos, propios de su tamaño. Cada año van a lugares distantes campanas de bronce, estaño, cobre "y alguna cosa más" que es el secreto que guardan celosamente.

Para obtener una campana de cuatrocientos kilos se requieren cuatro toneladas de leña de roble, eucalipto y pino. Y, naturalmente, un tiempo que oscila entre los veintidós días de trabajo en verano y los cuarenta en invierno.

El precio varía según es lógico, el tamaño. Una de cien kilos puede costar las treinta mil pesetas.

Los moldes son de barro cocido, aunque en las inscripciones que suelen llevar usen el sebo y la cera.

## SONORIDAD

Dicen que la especial sonoridad de estas campanas se debe a la influencia del clima y a la Luna. Pero los interesados se apresuran a desmentirlo. Ellos afirman que...

## En la Alemania de las alucinaciones

En Baja Sajonia, por ejemplo, se registraron en el año 1969 solamente seis de estos delitos. En los primeros meses de 1970, en cambio, la policía tenía noticia de 25 casos. En Berlín Occidental — un ejemplo más elocuente todavía — no se registró en 1969 ningún atraco a farmacias. En los seis primeros meses del siguiente año cerca de ochenta delitos de este género. Las dificultades para hacerse con escupefantes son igualmente la causa de numerosos robos de cuadernillos de recetas en los despachos de los médicos o en los autos de los dentistas. En este sector de delitos se registró en Rhenania-Westfalia en los seis primeros meses de 1970 un aumento del 380 por ciento respecto al mismo periodo de tiempo del año anterior y del 323 por ciento.

La heroína provoca en los Estados Unidos más muertes que el tráfico. A este extremo no se ha llegado — al menos todavía no — en la República Federal. Los directores de los reformatorios en los que se trata de regenerar a los delincuentes se muestran pesimistas, sin embargo, la señora Lilian Barth, médico de la clínica Karl-Schoenherfer, de Berlín: "La reincidencia supone un 99 por ciento. Los resultados de nuestros esfuerzos son igual a cero".

## LA ACCION SOCIAL EN EL MERCADO COMUN

reivindicaciones salariales, los estudios sobre los precios, sobre la vivienda o sobre los transportes, se apoyan cada vez más en los datos y estadísticas comunitarios y el obrero de Turin comprende que el igual interés tiene comparar su nivel de vida con el obrero de Roma como con el de Lyon, Amsterdam o Frankfurt. Las acciones sindicales que tienen por objeto igualar los salarios femeninos a los masculinos, según el tema de que "a igual tarea igual retribución", no se apoyan tanto en las normas legales de cada país, como en el artículo 119 del Tratado de Roma.

Es también curioso observar lo que ocurre en los sectores agrícolas de todas las naciones pertenecientes al Mercado Común. Por múltiples causas, tanto geográficas como históricas, estos sectores son los más "nacionalistas" de cuantos existen en todos los países de la Comunidad y por ello la integración agraria — todavía no terminada — ha sido deficitaria, surgiendo de vez en cuando brotes de motín como el reciente de Francia, que no se dirigió sólo contra las lechugas españolas — al fin y al cabo un país "tercer" — sino que asociado — sino contra los productos holandeses, italianos y belgas. Todo ello, lleva a la conclusión

de que, a pesar de la existencia de grupos "resistentes", las naciones de la Comunidad van a unas formas de sociedad supranacional, tanto en lo económico como en lo social.

Naturalmente, dicha cohesión es fuertemente alentada por los organismos de Bruselas, los cuales tratan de equiparar, por los más diversos medios, hasta el mayor grado posible, las condiciones de vida de todos los trabajadores de los "seis".

La evolución registrada respecto al problema que examinamos puede enunciarse así: En los copuende enunciarse así: En los comienzos del Mercado Común, la mienzo del Mercado Común, en materia acción comunitaria en materia social tuvo carácter indirecto y se centró en la participación de los trabajadores en la expansión económica derivada de la unión de mercados, en el desarrollo de los trabajadores de la libre circulación dentro del área de la comunidad, etc.

Más ahora y cada vez con mayor intensidad, la Comunidad va a influir de forma directa y en razón de unas prerrogativas tan grandes como las de la Unión Europea, en la vida de cada país y de nivel y condiciones de vida y de trabajo en los seis países integrados. Esto equivale al fortalecimiento de la "Europa social" en paralelo con el mayor vigor de la "Europa económica".

# Seguridad Social Agraria

## Puntos de comentario

TRES últimas disposiciones del Ministerio de Trabajo que desarrollan la reciente ley aprobada por las Cortes sobre el régimen especial agrario de la Seguridad Social, vienen a incidir en una constante atención de nuestra política social para con los trabajadores del campo. Sector, por otra parte, necesitado como pocos de una operación quirúrgica que resuelva los males históricos que han venido padeciendo históricamente.

Sin que las medidas que ahora comentamos sean el final feliz del problema agrario español, que es, esencialmente, un problema de estructuras, de productividad, de cambio jurídico en la tenencia de la tierra; problema por otra parte, que no puede ser considerado de forma unitaria por las especiales características del agro español, diferenciado en su complejidad regional, es satisfactorio, comprobar que existe un ánimo resuelto por afrontar sus dificultades. Sobre todas las que tienen un carácter predominantemente humano y social. Y es en base a los principios que informan nuestro sistema de Seguridad Social, como se hacen ahora posible esta permanente atención por los problemas de los trabajadores campesinos, todavía fuera de muchos de los beneficios alcanzados por el desarrollo colectivo en los restantes sectores.

Las tres disposiciones que comentamos vienen a incidir progresivamente en el camino progresivo de la equiparación de una parte, con el incremento de las pensiones de vejez, invalidez, viudedad y orfandad en el régimen especial agrario, tanto de trabajadores por cuenta ajena, como en los autónomos. Por otra parte, al incrementarse igualmente las asignaciones fijas de ayuda-familiar; al equiparar a los trabajadores por cuenta ajena en los beneficios de la Seguridad Social del Régimen General y al introducir considerables mejoras de asistencia sanitaria, enfermedades profesionales, y hospitalización quirúrgica para los autónomos, a los que se equipara con el Régimen Gene-

ral en los casos de incapacidad permanente, muerte y supervivencia, servicios sociales y asistencia social, subnormales y becarios-salarial.

Todo este haz de medidas, imprecindibles en un sistema don de la justicia social informa sus principios constitutivos, tiene un alcance mucho mayor, por lo que dejan traslucir. Se trata de asentar unas bases firmes de solidaridad para, desde ellas, proseguir un camino ineludible de un mayor y mejor reparto de los beneficios sociales. Es la sociedad en conjunto y el Estado, como intérprete de su acción política, quienes han asumido la responsabilidad de esta tarea. Tarea cuyas conquistas sociales aparecen irreversibles contempladas bajo el prisma histórico de nues tro país. Pero sobre todo, porque son conquistas que preludivan otras nuevas para alcanzar las metas ineludibles de la justicia.

## La agricultura tiene mucho que investigar todavía

El descubrimiento de nuevos fertilizantes y pesticidas podría favorecer cosechas del futuro

NUEVA YORK. (Crónica de IPS, especial para nuestro diario). — La explotación de las técnicas agrícolas más modernas en los países desarrollados, como Estados Unidos, por ejemplo, podría hacer pensar que, por lo que se refiere a la agricultura, ya está dicho todo lo que hay que decir. La realidad, sin embargo, es muy distinta. La tierra de labor puede dar mucho más de lo que da. La opinión más generalizada entre los investigadores es que el descubrimiento de nuevos fertilizantes y pesticidas puede incrementar sensiblemente los beneficios agrícolas y hacer que, con el mismo esfuerzo, se produzca más y mejor.

En esta dirección parece apuntar la reciente noticia de que American Cyanamid, en colaboración con la John Hancock Mutual Life Insurance Co, se hará cargo de una granja de unas 17.000 hectáreas en las proximidades de Eglehart (Carolina del Norte). Desde hace muchos años, Cyanamid ha estado produciendo distintas clases de fertilizantes, pesticidas, suplementos antibióticos de piensos y productos veterinarios.

Aunque las negociaciones para la explotación de esta granja se llevan a cabo con ciertas reservas, se tiene entendido que la superficie de la misma se dedicará, en principio, al cultivo de maíz, trigo y soja, al objeto de poder ensayar y experimentar los productos que actualmente existen en proceso de investigación. Posteriormente, en la granja se cree que se procederá a la cría de aves y distintas clases de ganado.

Además de proporcionar nuevos productos, en la granja se realizarán estudios de dirección y racionalización del trabajo agrícola.

# La agricultura tiene mucho que investigar todavía

El descubrimiento de nuevos fertilizantes y pesticidas podría favorecer cosechas del futuro

NUEVA YORK. (Crónica de IPS, especial para nuestro diario). — La explotación de las técnicas agrícolas más modernas en los países desarrollados, como Estados Unidos, por ejemplo, podría hacer pensar que, por lo que se refiere a la agricultura, ya está dicho todo lo que hay que decir. La realidad, sin embargo, es muy distinta. La tierra de labor puede dar mucho más de lo que da. La opinión más generalizada entre los investigadores es que el descubrimiento de nuevos fertilizantes y pesticidas puede incrementar sensiblemente los beneficios agrícolas y hacer que, con el mismo esfuerzo, se produzca más y mejor.

En esta dirección parece apuntar la reciente noticia de que American Cyanamid, en colaboración con la John Hancock Mutual Life Insurance Co, se hará cargo de una granja de unas 17.000 hectáreas en las proximidades de Eglehart (Carolina del Norte). Desde hace muchos años, Cyanamid ha estado produciendo distintas clases de fertilizantes, pesticidas, suplementos antibióticos de piensos y productos veterinarios.

Aunque las negociaciones para la explotación de esta granja se llevan a cabo con ciertas reservas, se tiene entendido que la superficie de la misma se dedicará, en principio, al cultivo de maíz, trigo y soja, al objeto de poder ensayar y experimentar los productos que actualmente existen en proceso de investigación. Posteriormente, en la granja se cree que se procederá a la cría de aves y distintas clases de ganado.

Además de proporcionar nuevos productos, en la granja se realizarán estudios de dirección y racionalización del trabajo agrícola.

reivindicaciones salariales, los estudios sobre los precios, sobre la vivienda o sobre los transportes, se apoyan cada vez más en los datos y estadísticas comunitarios y el obrero de Turin comprende que el igual interés tiene comparar su nivel de vida con el obrero de Roma como con el de Lyon, Amsterdam o Frankfurt. Las acciones sindicales que tienen por objeto igualar los salarios femeninos a los masculinos, según el tema de que "a igual tarea igual retribución", no se apoyan tanto en las normas legales de cada país, como en el artículo 119 del Tratado de Roma.

Es también curioso observar lo que ocurre en los sectores agrícolas de todas las naciones pertenecientes al Mercado Común. Por múltiples causas, tanto geográficas como históricas, estos sectores son los más "nacionalistas" de cuantos existen en todos los países de la Comunidad y por ello la integración agraria — todavía no terminada — ha sido deficitaria, surgiendo de vez en cuando brotes de motín como el reciente de Francia, que no se dirigió sólo contra las lechugas españolas — al fin y al cabo un país "tercer" — sino que asociado — sino contra los productos holandeses, italianos y belgas. Todo ello, lleva a la conclusión

de que, a pesar de la existencia de grupos "resistentes", las naciones de la Comunidad van a unas formas de sociedad supranacional, tanto en lo económico como en lo social.

Naturalmente, dicha cohesión es fuertemente alentada por los organismos de Bruselas, los cuales tratan de equiparar, por los más diversos medios, hasta el mayor grado posible, las condiciones de vida de todos los trabajadores de los "seis".

La evolución registrada respecto al problema que examinamos puede enunciarse así: En los comienzos del Mercado Común, la mienzo del Mercado Común, en materia acción comunitaria en materia social tuvo carácter indirecto y se centró en la participación de los trabajadores en la expansión económica derivada de la unión de mercados, en el desarrollo de los trabajadores de la libre circulación dentro del área de la comunidad, etc.

Más ahora y cada vez con mayor intensidad, la Comunidad va a influir de forma directa y en razón de unas prerrogativas tan grandes como las de la Unión Europea, en la vida de cada país y de nivel y condiciones de vida y de trabajo en los seis países integrados. Esto equivale al fortalecimiento de la "Europa social" en paralelo con el mayor vigor de la "Europa económica".

reivindicaciones salariales, los estudios sobre los precios, sobre la vivienda o sobre los transportes, se apoyan cada vez más en los datos y estadísticas comunitarios y el obrero de Turin comprende que el igual interés tiene comparar su nivel de vida con el obrero de Roma como con el de Lyon, Amsterdam o Frankfurt. Las acciones sindicales que tienen por objeto igualar los salarios femeninos a los masculinos, según el tema de que "a igual tarea igual retribución", no se apoyan tanto en las normas legales de cada país, como en el artículo 119 del Tratado de Roma.

Es también curioso observar lo que ocurre en los sectores agrícolas de todas las naciones pertenecientes al Mercado Común. Por múltiples causas, tanto geográficas como históricas, estos sectores son los más "nacionalistas" de cuantos existen en todos los países de la Comunidad y por ello la integración agraria — todavía no terminada — ha sido deficitaria, surgiendo de vez en cuando brotes de motín como el reciente de Francia, que no se dirigió sólo contra las lechugas españolas — al fin y al cabo un país "



# La calidad de los cítricos españoles exportados ha mejorado en las dos últimas semanas

## Precios a niveles normales, con tendencia al alza y ningún envío rechazado desde hace días

MADRID, 9 (Cifra).— La calidad de los cítricos españoles enviados al exterior ha mejorado sustancialmente en las dos últimas semanas, según declaró hoy a Cifra el Director del Servicio de Inspección de las Exportaciones Agrarias, Luis Ruiz Llanos. Al mismo tiempo, los precios del mercado internacional se sostienen a niveles normales con tendencia al alza y desde hace días no se ha rechazado ningún envío español.

La realidad, agregó el Sr. Ruiz Llanos, es que las devoluciones han sido mínimas en comparación con el volumen de exportaciones realizadas durante el mes de enero, superiores, desde luego, a la capacidad de consumo de los mercados europeos, en esta época.

En contra de las opiniones expresadas estos días, declaró seguidamente, el daño ocasionado a nuestro comercio exterior citricola por las devoluciones ha sido inoperante comparado con los volúmenes exportados, derivados de la necesidad de comercializar cuanto antes el fruto que, habiendo resultado dañado ligeramente por las heladas, estuvieron no obstante en buenas condiciones de consumo, siempre que no se dejase mucho tiempo sin cosechar ni vender.

Fuere hablarse, continuó manifestando el Sr. Ruiz Llanos, que la causa principal de la reacción en principio desfavorable de los mercados exteriores, se debió no tanto al envío de fruta "tocada" por las heladas como al exceso de expediciones, acumulando una oferta superior a la demanda.

El Director del Servicio de Inspección reconoció, no obstante, la necesidad que se plantea de establecer una coordinación en la inspección de la fruta lo que determinó que por acuerdo de los Ministros de Agricultura y de Comercio y a petición del Sindicato Nacional de Frutos y Productos Hortícolas, se decidiese el nombramiento de un coordinador nacional, cargo que recayó en el Subsecretario de Comercio, quien a su vez delegó en el Inspector del "Soivre" (Servicio Oficial de Inspección y Vigilancia de las Exportaciones), Galo Carreras Mejías.

Probablemente las cooperativas incidieron proporcionalmente más en la baja de precios de los mercados europeos que los comerciantes, ya que aquellas mantuvieron a buen ritmo las exportaciones para dar salida a su propia producción; en cambio, los segundos, prevenidos por las irregularidades de la campaña anterior, venían comprando con mucha prudencia, razón por la cual las heladas les sorprendió, en general, con poco fruto comprado en el árbol.

El Sr. Ruiz Llanos terminó manifestando que la reacción del mercado exterior sigue una tendencia favorable y muy esperanzadora, habida cuenta que tenemos bastante suficiente en buenas condiciones para atender la demanda exterior hasta final de la campaña.

La nueva coordinación de los servicios de inspección garantizará por otro lado, la buena calidad de nuestros envíos.

# GARCIA RAMAL intervendrá en el Pleno de las Cortes en defensa del dictamen de la Ley Sindical

## Se reunieron ayer las comisiones de Agricultura y de Hacienda

MADRID, 9 (Pyresa).— Esta tarde se ha hecho público el orden del día del próximo pleno de las Cortes, que se celebrará el día 16, a las diez y media de la mañana.

Los dictámenes que integrarán el citado orden del día, son los siguientes: Ley Sindical, por la comisión de leyes fundamentales; tres acuerdos internacionales que se presentarán para su correspondiente ratificación; acuerdo entre el Estado español y la República Federal de Alemania sobre protección de indicaciones de procedencia; convenio entre España y Bélgica para evitar la doble imposición; y acuerdo europeo para la protección de las emisiones de televisión.

También por la comisión de Asuntos Exteriores se presentarán catorce convenios suscritos con la Organización Internacional del Trabajo, referentes, en su mayoría al empleo de menores en la industria, trabajos en la marina mercante, y descanso semanal en las actividades del comercio y de oficinas. Figuran, además, un tratado de extradición entre España y Estados Unidos, un convenio cultural entre España y Pakistán, y un arreglo para el establecimiento de representaciones consular y comercial de España en Praga y de la República Socialista Checoslovaca en Madrid.

La comisión de presupuestos presentará los siguientes dictámenes: retribuciones del profesorado de formación del espíritu nacional, educación física y enseñanzas del hogar; modificación de las plantillas de los cuerpos dependientes de la Dirección General de Seguridad y concesión de una pensión excepcional a doña María Urbarrón Izarrondo, viuda de D. Esteban Bilbao Egula.

A continuación de la aprobación de los anteriores dictámenes, el procurador en Cortes D. Salvador Serrats Urquiza interpondrá al Ministerio de Industria en relación con la política siderúrgica nacional.

Finalmente se dará cuenta a las Cortes de ocho decretos-leyes publicados a partir del pasado mes de diciembre. Los principales de estos decretos-leyes se refieren a distribuciones del cuerpo especial de profesores de educación general básica, financiación de las retribuciones de los funcionarios de administración local y levantamiento del estado de excepción en la provincia de Guipúzcoa.

En nombre de la comisión de leyes fundamentales que ha aprobado recientemente el proyecto de Ley Sindical, intervendrá el procurador en Cortes D. Jesús Lampie Opere. Se prevé, además, la defensa de este dictamen por parte del Ministro Delegado Nacional de Sindicatos, D. Enrique García Ramal.

### LA SESION DE LA COMISION DE AGRICULTURA

MADRID, 9 (Pyresa).— La Comisión de Agricultura de las Cortes ha dictaminado el proyecto de ley sobre semillas y plantas de vivero, cuya discusión dio comienzo esta tarde.

Al citado proyecto de ley se presentaron veintidós enmiendas, cuyo estudio correspondió a una ponencia integrada por los procuradores Sres. Campano López, Martínez Cañavate Moreno y Rius Gil.

Los 23 artículos de que consta el proyecto fueron aprobados tras una breve discusión y con la introducción de unas correcciones acordes.

En el artículo 1 se delimita la finalidad de la ley, que es la de promover, mejorar y proteger la producción de semillas y plantas de vivero y fomentar el empleo de las de mejor calidad, estableciendo, asimismo, las normas para su circulación y comercio. La adición de este último extremo, es decir, el de la comercialización y circulación, fue introducido en el proyecto, a requerimiento del procurador D. Salvador Serrats Urquiza.

En el artículo 2 del dictamen se especifica el ámbito de aplicación de la ley, que comprende, fundamentalmente, las siguientes semillas de vivero: cereales, leguminosas u otras plantas para la producción de granos; plantas hortícolas; plantas frutales y forrajes adecuados al establecimiento de praderas, pastos y otros cultivos para la alimentación del ganado; plantas industriales; textiles; azucareras, oleaginosas y otras plantas para obtención de flor; árboles y arbustos frutales; patatas de siembra y otros tubérculos y bulbos; especias ornamentales de jardín y sus medicinales; en general, todas las de utilización económica en la agricultura e industrias derivadas.

Excluidas del ámbito de la aplicación de la ley quedan las semillas forestales y plantas forestales de viveros, que continuarán con su reglamentación específica, bajo la dependencia de los servicios correspondientes del Ministerio de Agricultura.

En los artículos siguientes se definen los conceptos de semillas, plantas de vivero y variedades comerciales, es decir, aptas para el cultivo.

El Ministerio de Agricultura establecerá las categorías de semillas y plantas de vivero, así como las medidas adecuadas para su producción y comercio; los sistemas de certificación y un registro de variedades comerciales.

Compete también al citado departamento la concreción de condiciones que deben cumplirse para la obtención de los títulos de productor de semillas y de productor de plantas de vivero, así como las distintas categorías de las mismas. A tal efecto, se establecerá un registro de productores, cuya inscripción facultará para la comercialización de las mismas.

Las infracciones de carácter administrativo podrán ser calificadas de antieconómicas, clandestinas y fraudulentas, previendo sanciones comprendidas entre las 100 y las 100.000 pesetas. En caso de reincidencia, las multas serán superiores en un 50 por 100.

En una de las disposiciones finales se determina que el Gobierno en el plazo de un año a partir de la publicación de la ley, a propuesta de los ministerios competentes y previo informe de la Organización Sindical, dictará el reglamento general para la aplicación de la ley, en el que se refundirán las disposiciones administrativas que permanecen reguladas vigentes.

Entre las funciones que corresponden al Instituto Nacional de Semillas y Plantas de Vivero figura la de inspeccionar los procesos de producción y comercialización de semillas y plantas de vivero.

El Instituto estará regido por una junta central, un director y un secretario general. El presidente y el director del Instituto serán designados por el Ministro de Agricultura y actuarán como presidente y vicepresidente de la citada junta.

Entre los vocales se asigna una representación de cinco miembros a la Hermandad Sindical de Labradores y Ganaderos y en ella estarán presentes, además de otros organismos, los ministros de Comercio y de Hacienda.

En el artículo 16 del dictamen se asigna al Instituto Nacional de Semillas y Plantas de Vivero la facultad de adquirir, poseer, enajenar y gravar bienes de todas clases y concertar operaciones de crédito que se consideren precisas.

En otros artículos del proyecto de ley se especifican las infracciones y sanciones con que será punida la producción y comercialización de semillas y plantas que se realicen sin ajustarse a las normas de la ley.

Las infracciones de carácter administrativo podrán ser calificadas de antieconómicas, clandestinas y fraudulentas, previendo sanciones comprendidas entre las 100 y las 100.000 pesetas. En caso de reincidencia, las multas serán superiores en un 50 por 100.

En una de las disposiciones finales se determina que el Gobierno en el plazo de un año a partir de la publicación de la ley, a propuesta de los ministerios competentes y previo informe de la Organización Sindical, dictará el reglamento general para la aplicación de la ley, en el que se refundirán las disposiciones administrativas que permanecen reguladas vigentes.

Entre las funciones que corresponden al Instituto Nacional de

Seguimos en el artículo 16 del dictamen se asigna al Instituto Nacional de Semillas y Plantas de Vivero la facultad de adquirir, poseer, enajenar y gravar bienes de todas clases y concertar operaciones de crédito que se consideren precisas.

En otros artículos del proyecto de ley se especifican las infracciones y sanciones con que será punida la producción y comercialización de semillas y plantas que se realicen sin ajustarse a las normas de la ley.

Las infracciones de carácter administrativo podrán ser calificadas de antieconómicas, clandestinas y fraudulentas, previendo sanciones comprendidas entre las 100 y las 100.000 pesetas. En caso de reincidencia, las multas serán superiores en un 50 por 100.

En una de las disposiciones finales se determina que el Gobierno en el plazo de un año a partir de la publicación de la ley, a propuesta de los ministerios competentes y previo informe de la Organización Sindical, dictará el reglamento general para la aplicación de la ley, en el que se refundirán las disposiciones administrativas que permanecen reguladas vigentes.

Entre las funciones que corresponden al Instituto Nacional de

Entre las funciones que corresponden al Instituto Nacional de

Entre las funciones que corresponden al Instituto Nacional de

Entre las funciones que corresponden al Instituto Nacional de

Entre las funciones que corresponden al Instituto Nacional de

Entre las funciones que corresponden al Instituto Nacional de

Entre las funciones que corresponden al Instituto Nacional de

Entre las funciones que corresponden al Instituto Nacional de

Entre las funciones que corresponden al Instituto Nacional de

Entre las funciones que corresponden al Instituto Nacional de

Entre las funciones que corresponden al Instituto Nacional de

Entre las funciones que corresponden al Instituto Nacional de

Entre las funciones que corresponden al Instituto Nacional de

Entre las funciones que corresponden al Instituto Nacional de

Entre las funciones que corresponden al Instituto Nacional de

# Audiencia militar del Caudillo

## MADRID, 9 (Pyresa).— Su Excelencia el Jefe del Estado y Generalísimo de los ejércitos ha recibido en audiencia militar en el día de hoy, en su residencia del palacio de El Pardo, a los siguientes señores:

D. Eduardo Prado Castro, Teniente General del Aire, Presidente del Patronato de Casas del ramo del Aire; D. Antonio Cores Fernández de Castejo, Teniente General; D. Fernando Prada Canillas, General de Brigada de Infantería, Presidente de la Junta Regional de Contratación de la 2.ª Región Militar; D. José Muelno Quenda, General de Brigada de Infantería, Gobernador Militar de la plaza y provincia de Ormaiztegui; don Ramón Cuadra Medina, General de Brigada de Caballería del Servicio de Estado Mayor, subcomandante de Caballería de la 1.ª, 7.ª y 8.ª Regiones Militares; D. Antonio González Alba, General de Brigada de Infantería, Jefe de la Brigada de Infantería de Reserva; D. Pedro Melendo Abad, Inspector Médico de 2.ª clase, Director del Hospital Militar "Generalísimo Franco"; D. Ignacio Alfaro Arregui, General de Brigada de Aviación, director de Enseñanza del Estado Mayor del Aire; D. Félix Fernández Tejedor, Auditor General, Auditor de la 4.ª Región Militar; D. Emiliano José Alfaro Arregui, General de Brigada de Aviación; D. la Subsecretaría del Ministerio del Aire; D. José López Vinaso, Coronel de Infantería, Jefe del Regimiento de Infantería Tenerife núm. 49; D. Carlos Alfonso Sarmiento, Coronel de Artillería, Jefe de los Servicios de Artillería de la 9.ª Región Militar; D. Gerardo Marinas Romero, Coronel de Infantería del Servicio de Estado Mayor, Jefe del Tercio Sahariano Alejandro Farnesio 4.º de la Legión; D. José Contreras Franco, Coronel de Ingenieros, Jefe del Parque Central de Transmisiones; D. Enrique Puga Cruz, Coronel de Artillería del Servicio de Estado Mayor, Jefe del Regimiento de Artillería de Campaña núm. 42; D. Francisco Serna Montero, Coronel del Cuerpo de Ingenieros de Armamento y Construcción, Jefe de la Comandancia de Obras de la 4.ª Región Militar; D. José Ignacio San Martín López, Comandante de Artillería del Servicio de Estado Mayor del Alto Estado Mayor.

Entre los vocales se asigna una representación de cinco miembros a la Hermandad Sindical de Labradores y Ganaderos y en ella estarán presentes, además de otros organismos, los ministros de Comercio y de Hacienda.

En el artículo 16 del dictamen se asigna al Instituto Nacional de Semillas y Plantas de Vivero la facultad de adquirir, poseer, enajenar y gravar bienes de todas clases y concertar operaciones de crédito que se consideren precisas.

En otros artículos del proyecto de ley se especifican las infracciones y sanciones con que será punida la producción y comercialización de semillas y plantas que se realicen sin ajustarse a las normas de la ley.

Las infracciones de carácter administrativo podrán ser calificadas de antieconómicas, clandestinas y fraudulentas, previendo sanciones comprendidas entre las 100 y las 100.000 pesetas. En caso de reincidencia, las multas serán superiores en un 50 por 100.

En una de las disposiciones finales se determina que el Gobierno en el plazo de un año a partir de la publicación de la ley, a propuesta de los ministerios competentes y previo informe de la Organización Sindical, dictará el reglamento general para la aplicación de la ley, en el que se refundirán las disposiciones administrativas que permanecen reguladas vigentes.

Entre las funciones que corresponden al Instituto Nacional de

Entre las funciones que corresponden al Instituto Nacional de

Entre las funciones que corresponden al Instituto Nacional de

Entre las funciones que corresponden al Instituto Nacional de

Entre las funciones que corresponden al Instituto Nacional de

Entre las funciones que corresponden al Instituto Nacional de

Entre las funciones que corresponden al Instituto Nacional de

Entre las funciones que corresponden al Instituto Nacional de

Entre las funciones que corresponden al Instituto Nacional de

Entre las funciones que corresponden al Instituto Nacional de

Entre las funciones que corresponden al Instituto Nacional de

Entre las funciones que corresponden al Instituto Nacional de

Entre las funciones que corresponden al Instituto Nacional de

# POLITICA INTERNACIONAL Y COMUNICACION SOCIAL

DURANTE las reuniones de trabajo recientemente celebradas en el Valle de los Caídos, a las que han asistido los directores de los medios informativos del Movimiento, tuvo lugar una Asunción del Ministro de Asuntos Exteriores, señor López Bravo, en la que éste expuso las líneas fundamentales de la política internacional española, y respondió, asimismo, a cuantas preguntas le fueron formuladas por los asistentes.

El señor López Bravo los fraternalmente de nuestro Gobierno con los países hispanoamericanos, los problemas del Oriente Medio y Gibraltar, las relaciones de España con Francia y Portugal, y la apertura al Este europeo. Asimismo, trató el señor López Bravo del viaje de Sus Altezas Reales, los Príncipes de España, D. Juan Carlos y Doña Sofía, a los Estados Unidos de América del Norte. La reunión fue cordial y fue tan fructífera, fundamentalmente, eficaz.

No pueden dejarse de lado, a la hora de elaborar los planteamientos que han de gobernar la información y la comunicación social, los problemas de la política internacional. En efecto, cada vez de forma más creciente, los países viven en una relación estrecha, que no permite aislamientos ni contracciones ante los demás. La política exterior de un país, es fundamental, entre otras cosas, para percibir con exactitud el papel de una nación en el mundo. Todo ello, naturalmente, dentro de la consecuencia más estricta de nuestra personalidad histórica y con la medida de nuestros Principios institucionales.

Es, pues, sumamente oportuno que los directores de los medios informativos del Movimiento hayan tomado contacto directo, de primera mano, con quien dirige nuestra diplomacia, con quien tiene sobre sí la responsabilidad de perfilar las relaciones de España con los demás pueblos. La política internacional es de necesario conocimiento para quienes tienen, a su vez, la responsabilidad de informar a la opinión pública, de valorar los acontecimientos y de ejercer, mediante la comunicación social, una tarea de formación de criterios y de elaboración de opiniones.

Terminada la visita a las instalaciones portuarias, el Ministro y acompañantes se trasladaron al Palacio de Comunicaciones para presidir la inauguración de las nuevas instalaciones telefónicas, que fueron previamente bendecidas por el Obispo de la Diócesis. En el acto se encontraban presentes las primeras autoridades provinciales. Entre las instalaciones inauguradas cabe citar ampliación de la central de telex y dos enlaces radio-telegráficos con la isla de La Palma y con la de Hierro, y una estación telegráfica móvil, primera que posee la Administración española.

Posteriormente, el Ministro de la Gobernación procedió a la inauguración del nuevo Hospital General de Tenerife. Le acompañaban el Gobernador Civil, Director General de Sanidad, señor García Orocyen, Capitán General de Canarias, Teniente General D. José Anrosro Gómez-Castrillón, General Jefe de Sanidad, Rector de la Universidad de La Laguna, Presidente del Cabildo, Presidente del Colegio de Médicos, Alcalde de Santa Cruz de La Laguna y el Obispo de la Diócesis, monseñor Franco Casco, que bendijo las instalaciones. Seguidamente, el Ministro realizó un amplio recorrido por las diferentes dependencias del nuevo Hospital.

Por último, y en el aula magna del edificio, se celebró un acto de transcurso del cual el Presidente del Cabildo Insular, D. José Miguel Galván Bello, alzó el nombre del Hospital era el resultado del esfuerzo conjunto de quienes pensaron desde un principio en dotar a Tenerife de unas instalaciones hospitalarias a la altura de este tiempo. Después de destacar las diversas y eficaces ayudas recibidas, el señor Galván Bello se refirió a la etapa que ahora aguarda al Hospital. Su funcionamiento, tarea no menos compleja y sembrada de dificultades.

El Sr. García Ramal recorrió detalladamente la fábrica, así como los diques y muelles y se interesó por las obras realizadas y por el programa de las que están previstas de realización, que le fue explicado por el Sr. García-Sanjuán.

Terminada la visita a las instalaciones portuarias, el Ministro y acompañantes se trasladaron al Palacio de Comunicaciones para presidir la inauguración de las nuevas instalaciones telefónicas, que fueron previamente bendecidas por el Obispo de la Diócesis. En el acto se encontraban presentes las primeras autoridades provinciales. Entre las instalaciones inauguradas cabe citar ampliación de la central de telex y dos enlaces radio-telegráficos con la isla de La Palma y con la de Hierro, y una estación telegráfica móvil, primera que posee la Administración española.

Posteriormente, el Ministro de la Gobernación procedió a la inauguración del nuevo Hospital General de Tenerife. Le acompañaban el Gobernador Civil, Director General de Sanidad, señor García Orocyen, Capitán General de Canarias, Teniente General D. José Anrosro Gómez-Castrillón, General Jefe de Sanidad, Rector de la Universidad de La Laguna, Presidente del Cabildo, Presidente del Colegio de Médicos, Alcalde de Santa Cruz de La Laguna y el Obispo de la Diócesis, monseñor Franco Casco, que bendijo las instalaciones. Seguidamente, el Ministro realizó un amplio recorrido por las diferentes dependencias del nuevo Hospital.

Por último, y en el aula magna del edificio, se celebró un acto de transcurso del cual el Presidente del Cabildo Insular, D. José Miguel Galván Bello, alzó el nombre del Hospital era el resultado del esfuerzo conjunto de quienes pensaron desde un principio en dotar a Tenerife de unas instalaciones hospitalarias a la altura de este tiempo. Después de destacar las diversas y eficaces ayudas recibidas, el señor Galván Bello se refirió a la etapa que ahora aguarda al Hospital. Su funcionamiento, tarea no menos compleja y sembrada de dificultades.

El Sr. García Ramal recorrió detalladamente la fábrica, así como los diques y muelles y se interesó por las obras realizadas y por el programa de las que están previstas de realización, que le fue explicado por el Sr. García-Sanjuán.

Terminada la visita a las instalaciones portuarias, el Ministro y acompañantes se trasladaron al Palacio de Comunicaciones para presidir la inauguración de las nuevas instalaciones telefónicas, que fueron previamente bendecidas por el Obispo de la Diócesis. En el acto se encontraban presentes las primeras autoridades provinciales. Entre las instalaciones inauguradas cabe citar ampliación de la central de telex y dos enlaces radio-telegráficos con la isla de La Palma y con la de Hierro, y una estación telegráfica móvil, primera que posee la Administración española.

# El Ministro de la Gobernación inauguró en Santa Cruz de Tenerife las nuevas instalaciones telegráficas y el Hospital General

## EN LA PROVINCIA DE LEON, EL DE TRABAJO INAUGURO VARIAS INSTALACIONES DE LA SEGURIDAD SOCIAL

SANTA CRUZ DE TENERIFE, 9 (Pyresa).—A primera hora de la mañana, el Ministro de la Gobernación, Sr. García-Sanjuán, se trasladó a las instalaciones del puerto de esta capital, donde fue recibido por el Obispo de la Diócesis, don Manuel Salís, que continuó en contacto con los dirigentes de la factoría siderúrgica.

Por otra parte, un portavoz de Ensidesa comunica que los heridos internados en distintos centros hospitalarios asturianos continúan su recuperación.

Por otra parte, las instalaciones de la factoría avilesina han reanudado sus actividades, según comunica un portavoz de Ensidesa. Los Altos Hornos están ya en producción, si bien realizan su función con las lógicas limitaciones impuestas por la falta de consumo de arrastre por parte de la acería LD-1, que resultó afectada en la explosión. No han interumpido prácticamente su actividad los hornos Siemens, máquinas de colar, hornos de coque y subproductos, acería LD-2 e industrias químicas y abonos.

A su vez, las laminaciones han reanudado la actividad en el día de hoy, mientras que en la acería LD-1, donde ocurrió el accidente, continúan los trabajos de reparación. Se comunica, asimismo, que las paradas de la factoría en los últimos días, a excepción de la acería LD-1, no se han producido porque otras instalaciones hayan quedado afectadas, sino que son consecuencia del corte del suministro de gas, vapor y oxígeno, al resultar dañadas de consideración las redes de distribución de estos fluidos.

El Sr. García Ramal recorrió detalladamente la fábrica, así como los diques y muelles y se interesó por las obras realizadas y por el programa de las que están previstas de realización, que le fue explicado por el Sr. García-Sanjuán.

Terminada la visita a las instalaciones portuarias, el Ministro y acompañantes se trasladaron al Palacio de Comunicaciones para presidir la inauguración de las nuevas instalaciones telefónicas, que fueron previamente bendecidas por el Obispo de la Diócesis. En el acto se encontraban presentes las primeras autoridades provinciales. Entre las instalaciones inauguradas cabe citar ampliación de la central de telex y dos enlaces radio-telegráficos con la isla de La Palma y con la de Hierro, y una estación telegráfica móvil, primera que posee la Administración española.

Posteriormente, el Ministro de la Gobernación procedió a la inauguración del nuevo Hospital General de Tenerife. Le acompañaban el Gobernador Civil, Director General de Sanidad, señor García Orocyen, Capitán General de Canarias, Teniente General D. José Anrosro Gómez-Castrillón, General Jefe de Sanidad, Rector de la Universidad de La Laguna, Presidente del Cabildo, Presidente del Colegio de Médicos, Alcalde de Santa Cruz de La Laguna y el Obispo de la Diócesis, monseñor Franco Casco, que bendijo las instalaciones. Seguidamente, el Ministro realizó un amplio recorrido por las diferentes dependencias del nuevo Hospital.

Por último, y en el aula magna del edificio, se celebró un acto de transcurso del cual el Presidente del Cabildo Insular, D. José Miguel Galván Bello, alzó el nombre del Hospital era el resultado del esfuerzo conjunto de quienes pensaron desde un principio en dotar a Tenerife de unas instalaciones hospitalarias a la altura de este tiempo. Después de destacar las diversas y eficaces ayudas recibidas, el señor Galván Bello se refirió a la etapa que ahora aguarda al Hospital. Su funcionamiento, tarea no menos compleja y sembrada de dificultades.

El Sr. García Ramal recorrió detalladamente la fábrica, así como los diques y muelles y se interesó por las obras realizadas y por el programa de las que están previstas de realización, que le fue explicado por el Sr. García-Sanjuán.

Terminada la visita a las instalaciones portuarias, el Ministro y acompañantes se trasladaron al Palacio de Comunicaciones para presidir la inauguración de las nuevas instalaciones telefónicas, que fueron previamente bendecidas por el Obispo de la Diócesis. En el acto se encontraban presentes las primeras autoridades provinciales. Entre las instalaciones inauguradas cabe citar ampliación de la central de telex y dos enlaces radio-telegráficos con la isla de La Palma y con la de Hierro, y una estación telegráfica móvil, primera que posee la Administración española.

Posteriormente, el Ministro de la Gobernación procedió a la inauguración del nuevo Hospital General de Tenerife. Le acompañaban el Gobernador Civil, Director General de Sanidad, señor García Orocyen, Capitán General de Canarias, Teniente General D. José Anrosro Gómez-Castrillón, General Jefe de Sanidad, Rector de la Universidad de La Laguna, Presidente del Cabildo, Presidente del Colegio de Médicos, Alcalde de Santa Cruz de La Laguna y el Obispo de la Diócesis, monseñor Franco Casco, que bendijo las instalaciones. Seguidamente, el Ministro realizó un amplio recorrido por las diferentes dependencias del nuevo Hospital.

Por último, y en el aula magna del edificio, se celebró un acto de transcurso del cual el Presidente del Cabildo Insular, D. José Miguel Galván Bello, alzó el nombre del Hospital era el resultado del esfuerzo conjunto de quienes pensaron desde un principio en dotar a Tenerife de unas instalaciones hospitalarias a la altura de este tiempo. Después de destacar las diversas y eficaces ayudas recibidas, el señor Galván Bello se refirió a la etapa que ahora aguarda al Hospital. Su funcionamiento, tarea no menos compleja y sembrada de dificultades.

El Sr. García Ramal recorrió detalladamente la fábrica, así como los diques y muelles y se interesó por las obras realizadas y por el programa de las que están previstas de realización, que le fue explicado por el Sr. García-Sanjuán.

Terminada la visita a las instalaciones portuarias, el Ministro y acompañantes se trasladaron al Palacio de Comunicaciones para presidir la inauguración de las nuevas instalaciones telefónicas, que fueron previamente bendecidas por el Obispo de la Diócesis. En el acto se encontraban presentes las primeras autoridades provinciales. Entre las instalaciones inauguradas cabe citar ampliación de la central de telex y dos enlaces radio-telegráficos con la isla de La Palma y con la de Hierro, y una estación telegráfica móvil, primera que posee la Administración española.

Posteriormente, el Ministro de la Gobernación procedió a la inauguración del nuevo Hospital General de Tenerife. Le acompañaban el Gobernador Civil, Director General de Sanidad, señor García Orocyen, Capitán General de Canarias, Teniente General D. José Anrosro Gómez-Castrillón, General Jefe de Sanidad, Rector de la Universidad de La Laguna, Presidente del Cabildo, Presidente del Colegio de Médicos, Alcalde de Santa Cruz de La Laguna y el Obispo de la Diócesis, monseñor Franco Casco, que bendijo las instalaciones. Seguidamente, el Ministro realizó un amplio recorrido por las diferentes dependencias del nuevo Hospital.

Por último, y en el aula magna del edificio, se celebró un acto de transcurso del cual el Presidente del Cabildo Insular, D. José Miguel Galván Bello, alzó el nombre del Hospital era el resultado del esfuerzo conjunto de quienes pensaron desde un principio en dotar a Tenerife de unas instalaciones hospitalarias a la altura de este tiempo. Después de destacar las diversas y eficaces ayudas recibidas, el señor Galván Bello se refirió a la etapa que ahora aguarda al Hospital. Su funcionamiento, tarea no menos compleja y sembrada de dificultades.

Terminó el acto con unas palabras de agradecimiento del señor Rodríguez Pardiella, quien afirmó que la distinción serviría de estímulo a su labor vital de dedicación al trabajo y recordó que hace sesenta y un años había emigrado a América.

REGISTRO A MADRID  
MINISTRO DE TRABAJO

LEON, 9 (Pyresa).—El Ministro de Trabajo, don Licinio de la Fuente, tras visitar la Residencia Sanitaria "Camino de Santiago" de Ponferrada, emprendió viaje de regreso a Madrid, por carretera.

El Jefe Provincial del Movimiento entendió el "Cara al Sol", dando a continuación las voces de rigor.

Los asistentes, jóvenes en su mayoría, se dispersaron sin que se registrase ninguna alteración del orden público.

El Jefe Provincial del Movimiento entendió el "Cara al Sol", dando a continuación las voces de rigor.



EL TIEMPO

ATMOSFERA INESTABLE

MADRID, 9 (Pyresa). — Durante el día de hoy ha llegado a los niveles altos de la península una gota de aire frío, que ha inestabilizado la atmósfera y dado abundante...

Las temperaturas han descendido con respecto a los valores de ayer. La máxima absoluta de las capitales peninsulares fue de 11 grados y la registrada Sevilla, a la que siguen Córdoba, Huelva y Cádiz con 16. Estos valores fueron superados en Canarias, con 20 y 19 grados en Santa Cruz de Tenerife y Las Palmas de Gran Canaria, respectivamente.

PRONOSTICO

Los mapas del tiempo, previstos para mañana, dan una situación prolepta a la generalización del mal tiempo. Si por un lado persiste la gota de aire frío, que mañana afectará al cuadrante norte-oriental de la península fundamentalmente, por otro, hay un surco muy profundo al Oeste de la península, que al mediodía habrá comenzado a entrar en el país, con un frente frío y vientos racheados del Sur este que, detrás del frente, girarán a soplar fuerte del Noroeste con ello, mañana deberá estar el cielo cubierto de nubes, y con chubascos y tormentas, Galicia, bajo Ebro, Extremadura y baja Andalucía. En el tercio central de la península, la nubosidad será abundante, cubriéndose el cielo por la tarde y descargando chubascos de lluvia y fenómenos tormentosos, así como nevadas en las cordilleras Cantábrica, Ibérica y Central. A última hora, este frente alcanzará la vertiente mediterránea, donde, en conjunción con la gota de aire frío existente en niveles altos, hará que los fenómenos tormentosos se generalicen e intensifiquen en Cataluña, Levante y cuenca del Ebro. En Andalucía habrá chubascos por la mañana en las comarcas occidentales, extendiéndose las precipitaciones y fenómenos tormentosos al resto de la región, por la tarde. En el Segura también habrá nubes y chubascos. En Baleares, cielo nuboso, con riesgo de tormentas a última hora, y en Canarias, cubierto con chubascos y tormentas.

UNA VEZ TERMINADA LA OPERACION

Serán retiradas de Laos todas las tropas survietnamitas

LAIRD informa al Congreso, afirmando que continuará la retirada de tropas norteamericanas en VIETNAM

PARIS, 9 (Efe). — Las tropas survietnamitas serán retiradas de Laos una vez terminada la operación, declaró a la prensa el jefe de la delegación de Saigón en la conferencia de la paz, Nam Lang Lam.

En su declaración, que fue hecha hoy en París, el delegado survietnamita acusó a los norteamericanos de haber violado "de manera permanente" el acuerdo de Ginebra de 1954, que estipula la neutralidad de Laos.

Según Pham Lang Lam, la neutralidad de Laos solo es posible una vez retiradas todas las fuerzas que se hallan en este país, incluidas las comunistas.

CANADA PIDE UNA INVESTIGACION

OTTAWA, 9 (Efe-Upi). — El Gobierno canadiense ha solicitado la reunión de la Comisión Internacional de Control (C.I.C.) sobre Laos para investigar la invasión realizada en este país por parte de las tropas survietnamitas, con apoyo aéreo estadounidense.

EXPLICACIONES DE LAIRD AL CONGRESO

WASHINGTON, 9 (Efe). — El Secretario de Defensa norteamericano, Melvin Laird, aseguró hoy al Congreso que la invasión survietnamita de Laos no supone más que un paso adelante para que el próximo 1 de mayo otros 59.000 soldados estadounidenses puedan ser retirados del sudeste asiático.

Esta última operación militar servirá, también, para reducir el futuro número de bajas norteamericanas y la potencia de próximas

ofensivas comunistas, agregó. Laird celebró hoy una reunión, a puerta cerrada, con los miembros del Comité de Fuerzas Armadas del Senado, para informarse de los últimos acontecimientos en esta operación de invasión del país limitrofe a Vietnam y más tarde reafirmó a la prensa los detalles fundamentados discutidos.

"Las tropas survietnamitas no ganarán quizás todas las batallas, pero parecen ser lo suficientemente fuertes como para conseguir una victoria general", dijo el Secretario de Defensa, en apoyo de la teoría de que esta invasión supone un paso adelante en el plan Nixon de "vietnamización" de la guerra. Laird admitió que alrededor de diez mil soldados norteamericanos están participando en esta operación, pero solamente actuando como retaguardia dentro de las fronteras de Vietnam y sin cruzar la línea de Laos.

Por otra parte, dirigentes republicanos y demócratas en ambas cámaras del congreso celebraron esta mañana una reunión de dos horas con el presidente Nixon, en la Casa Blanca, para tratar del mismo tema.

"El presidente ha dejado en claro que pretende seguir el camino que emprendió y anunció a su debido tiempo, de asegurar la fortaleza de Vietnam del Sur y la

debilidad comunista para no poner en peligro las vidas de los norteamericanos que van quedando en la zona, cada vez menos según el plan previsto de retirada que podrá ahora cumplirse puntualmente", comentó al término de esa reunión el líder de los republicanos en el senado, Hurh Scott.

"DOCTRINA DE AGRESION Y GUERRA" DICE PEKIN

TOKIO, 9 (Efe-Upi). — La agencia noticia de China Roja ha declarado que EE.UU. "están preparando a la opinión pública para utilizar armas nucleares en Vietnam".

Se hace notar que mientras se embarcan en la aventura de ampliar el conflicto bélico, "los imperialistas norteamericanos preparan a la opinión pública ante el posible uso de armas nucleares como último recurso para librarse de la derrota", comenta "Nueva China". "Las armas nucleares no pueden intimidar al pueblo indochino ni salvar al imperialismo norteamericano de su sentencia", añade la agencia quien añadió que la "doctrina Nixon" para reducir los compromisos directos norteamericanos en Asia "no es nada más que una doctrina de agresión y guerra".

Los del «Apolo XV» llevarán a la Luna un vehículo

HOUSTON, 9. (Efe-Reuter). — Cuando el "Apolo XV" vaya a la Luna, en julio, los astronautas utilizarán un vehículo para sus viajes sobre la superficie lunar, cuyo costo ascenderá a 11 millones de dólares (770 millones de pesetas). La "N.A.S.A." ha hecho un pedido de tres de esos vehículos a la "Boeing Co". Su costo será 23 millones de dólares. El auto lunar, previsto de baterías, será capaz de trasladarse sobre la superficie de nuestro satélite a la velocidad máxima de 15 kilómetros por hora y podrá subir cuestas de hasta 25 grados. Diseñado de acuerdo con la gravedad lunar, que es un sexto de la terrestre, el auto lunar pesa 445 kilogramos y tiene un radio de exploración de 5 kilómetros. Las baterías durarán dos semanas. Perdiese en el citado vehículo será difícil. Cuenta con un pequeño computador que dispone de "memoria" de dirección y distancia, con relación al lugar de alunizaje. El vehículo tiene unos 3 metros de longitud y 1,8 metros de ancho. Dispone de dos baterías. Las cuatro ruedas son movidas individualmente por motores eléctricos y puede cargar 450 kilogramos.

Terminó felizmente...

Viene de la I. Los astronautas y la unidad de cuarentena serán trasladados dentro de unas horas al centro espacial de Houston. En un avión especial llegarán al centro las bolsas conteniendo las rocas y suelo lunar recogido por Shepard y Mitchell durante su paseo lunar.

FELICITACION DEL PAPA

CIUDAD DEL VATICANO, 9. — Efe-Upi). — Pablo VI felicitó esta noche a los cosmonautas del Apolo XIV y pidió a Dios que bendiga al pueblo norteamericano. El Papa contempló por la televisión el amaratado de la cápsula espacial y poco después envió un telegrama de felicitación al Presidente Nixon.

Conversaciones para revisar el acuerdo hispano-germano de Seguridad Social

BONN, 9. (Pyresa). — Se encuentran desde ayer, lunes, en Bonn una delegación española cuya misión es negociar con la representación alemana una revisión del acuerdo germano-español sobre seguridad social. Los señores García de Lahiguera, Director de Relaciones Consulares, y De la Mata, Director General de Seguridad Social, que presiden la delegación española, se han reunido ayer, a última hora de la tarde, con los periodistas españoles aquí destacados. Según las declaraciones del señor De la Mata es natural que quien tenga especial interés en una revisión del acuerdo sea España, debido al gran número de trabajadores españoles emigrados a la República Federal.

El acuerdo de seguridad social entre ambos países fue firmado hace quince años y se ha venido revisando y modificando en consonancia con las distintas disposiciones de carácter social aprobadas en el transcurso de los años en cada país. Mediante este tratado, la mano de obra española en Alemania goza de los mismos beneficios —en lo que a Seguridad Social se refiere— que los nativos. A estos beneficios sigue teniendo derecho el obrero en el momento de percibir una pensión aunque se haya trasladado antes a la Patria. En este sentido los obreros españoles están equiparados a los emigrantes procedentes de los países del Mercado Común.

Debido a las diferencias entre las legislaciones sobre seguridad vigentes en los dos países las negociaciones se hacen a veces difíciles. Tras estos primeros contactos a orillas del Rin, que durarán una semana, la delegación alemana se trasladará el tres de mayo a Madrid, donde probablemente se logren acuerdos definitivos sobre las modificaciones a introducir. Las autoridades alemanas en este aspecto han mostrado siempre comprensión.

Termina la huelga de abogados de Roma y Palermo

ROMA, 9. (Pyresa). — Los abogados de Roma y Palermo han dado por finalizada su huelga de tres días de duración, que ha paralizado totalmente los tribunales de ambas ciudades, aunque todavía las actividades jurídicas no han alcanzado su normal desenvolvimiento.

En Milán, por el contrario, el Colegio de Abogados ha decidido continuar la huelga hasta el próximo sábado, día 13, para proseguir su protesta contra el proyecto de reforma fiscal.

«IZVESTIA» elogia la política exterior española

«La diplomacia española está buscando nuevos caminos aún en las relaciones con los países socialistas»

ROMA, 9 (Efe). — «Elogios de Moscú a España», titula esta mañana "El Povo", órgano de la democracia cristiana, la crónica que publica fechada en la capital soviética sobre un reportaje de Leonid Kolossov, publicado ayer en "Izvestia". "Cautos elogios" a la política exterior española — escribe "El Povo" — son formulados esta tarde por el órgano del Gobierno soviético "Izvestia", con alguna alusión a la posibilidad de intercambio de

oficinas comerciales entre Madrid y Moscú. Leonid Kolossov (que fue corresponsal en Roma, y es considerado un experto en asuntos de países latinos) es el autor de un artículo aparecido en el diario, escrito a la vuelta de una visita a España y desacomodadamente gesto en reconocimientos a la obra del actual Gobierno español.

El articulista — añade el diario demócrata — alaba sobre todo los "estrechos contactos con el mundo árabe" de España, que en el compra el 99 por 100 de todo el petróleo importado. Se encuentran apreciaciones positivas para la línea española mantenida en el conflicto árabe-israelí: "Para España — escribe Kolossov — no es una realidad que la deja indiferente a crisis medio-oriental, provocada por la agresión de Israel, que Washington apoya abiertamente, es conocido que España se había pronunciado contra la agresión imperialista de 1956, apoyando a Egipto durante la crisis de Suez y había asociado su propia voz a cuantos pedían que Israel respetase la conocida resolución de Consejo de Seguridad sobre la retirada de las tropas israelíes de sus territorios ocupados".

"Kolossov — agrega "El Povo" — para después a estudiar una "tendencia que merece atención", que es el hecho de que "la diplomacia española está buscando nuevos caminos aun en las relaciones con los países socialistas. El intercambio con estos países aumenta, hace notar Leonid Kolossov, y añade: "Un número cada día mayor de hombres de negocios se pronuncia a favor de la superación del "aislamiento comercial" de España en sus relaciones con los países socialistas. Existen también hombres políticos que expresan las mismas ideas".

El corresponsal de "L'Unita", órgano oficial del partido comunista italiano, dedica también su crónica a recoger algunos párrafos del artículo de Kolossov. Resalta el diario comunista romano que España ha firmado ya acuerdos comerciales con Yugoslavia y la República Democrática Alemana y ha intercambiado representantes económicos con Bulgaria, Hungría, Rumanía y Polonia.

La zona sur de California sacudida por un terremoto

LOS ANGELES, 9 (Efe). — Un terremoto que registró una intensidad de siete en la escala Richter sacudió hoy la zona sur de California y causó tres muertos, centenares de heridos, en su mayoría leves, y millones de dólares en pérdidas.

El epicentro del terremoto se cree estuvo situado a unos sesenta kilómetros al norte de Los Angeles, pero sus efectos se sintieron trescientos kilómetros al norte y cerca de un centenar de kilómetros dentro de la frontera mejicana al sur.

Unos docientos edificios antiguos de uno o dos pisos, se derrumbaron en Los Angeles. Las mayores autopistas de la ciudad sufrieron males y varios miles de personas fueron evacuadas de sus hogares en el valle de San Fernando, cuando una presa de contención que domina el valle quedó parcialmente dañada.

Las autoridades de Los Angeles declararon que el escaso número de víctimas parece un milagro. Hasta el momento sólo se sabe que tres personas hayan muerto, dos de ellos pacientes de una institución mental que se hundió completamente y el tercero un hombre que cayó desde el tercer piso a la calle.

El centro de seguimiento espacial de Houston declaró minutos después que las comunicaciones por radio con el Apolo XIV quedaron interrumpidas durante un par de minutos a consecuencia del terremoto.

El sismo fue registrado por varios centros científicos del país, pero no por el del Instituto de Tecnología de California, cuyos aparatos cayeron al suelo a consecuencia de la conmoción.

El hecho de que Los Angeles sea una ciudad de construcción moderna de altos edificios de acero y residencias de solo uno o dos pisos evitó una gran catástrofe. La mayor parte de las casas antiguas quedaron destruidas en pocos minutos.

Media hora después de comenzado el terremoto aun temblaban las casas. Otro factor importante fue la mayor parte de los tres millones de habitantes de la ciudad estaba aún en la cama.

Miles de personas fueron atendidas en clínicas y hospitales en su mayor parte sólo con heridas leves producidas por objetos que cayeron sobre ellos cuando dormían, algunos sufrieron ataques al corazón.

Roban un puente de varias toneladas de peso

ROMA, 9. (Pyresa). — Un puente de varias toneladas de peso ha sido robado en la localidad de Massenza, en la provincia de Ferrara. Los trabajadores habían comenzado las labores de instalación del puente sobre el Canal Bianco, en la carretera que conduce a Ariano, apilando junto a las riberas del canal la mayor parte de los materiales de hierro y cemento.

Ayer, cuando se iban a reanudar los trabajos, después del descanso del fin de semana, los encargados de tender el puente no han encontrado ni un solo kilogramo de hierro ni un saco de cemento, sin que hasta el momento haya la menor pista de quién ha podido sustraer los materiales, que pesaban más de seis toneladas.

Llega a El Cairo...

Viene de la I.

que el Sr. López Bravo efectúa a Egipto. Antes había venido al encuentro del Presidente Nasser y el pasado mes de enero estuvo en devolución de la visita que hizo a Madrid, a últimos del año pasado, el Ministro egipcio de Asuntos Exteriores, Sr. Blad.

En su actual estancia en El Cairo, D. Gregorio López Bravo se entrevistará con el Sr. Blad y visitará al Jefe del Gobierno de la R.A.U. Mahmud Frazul, el miércoles, para tratar de la situación en Oriente Medio, se ha dicho de fuentes oficiales. Su regreso a Madrid está previsto para el jueves en la mañana.

INTERES EN LOS PAISES ARABES

RABAT, 9 (Pyresa). — Los medios diplomáticos e informativos árabes siguen en vivo interés la visita a El Cairo del Ministro español de Asuntos Exteriores, señor López Bravo, tercera que efectúa a la capital de la RAU en el plazo de pocos meses.

En Marruecos se comenta que este viaje entra dentro del marco de la amistad y de las consultas frecuentes establecidas por España

na con el mundo árabe y de su política activa en relación con esta parte del mundo, política que, según declaró el propio López Bravo en su reciente conferencia en el "CESEDEN" en Madrid, no se basa solo en motivaciones históricas, sentimentales o culturales, sino en objetivos concretos y positivos. En este orden de ideas, el desplazamiento a El Cairo del jefe de la diplomacia española se interpreta aquí como prueba palpable de la respuesta del Generalísimo Franco al mensaje del Rey Hassan II, respuesta en la cual el Jefe del Estado español anuncia al Soberano marroquí nueva e inmediatas iniciativas españolas en favor de la paz en el Oriente Medio.

Los círculos bien informados de Rabat creen, por tanto, que las conversaciones que el Ministro español va a mantener con los dirigentes de la RAU se referirán específicamente a este problema, y más en particular, según su opinión, a la propuesta egipcia de reapertura del Canal de Suez.

España tomaría así la iniciativa de los países mediterráneos para procurar, de una forma efectiva, el progreso de las negociaciones en pro de un arreglo pacífico del conflicto árabe-israelí.

La pequeña «cumbre» euroafricana en Abidjan

RABAT, 9 (Del corresponsal de Pyresa, José Luis NAVARRO). — La situación — sobre todo, en Guinea — ha sido objeto de una pequeña conferencia cumbre euroafricana improvisada en Abidjan con motivo de la visita del Presidente francés, Georges Pompidou, a la capital de Costa de Marfil. Esta reunión completamente fuera de programa entre el primer magistrado de la antigua metrópoli y los jefes de estado del "Consejo de la entente" — que agrupa, además, de Costa de Marfil, al Niger, Alto

Volta, Dahomey y Togo — constituye el elemento más interesante del viaje presidencial a África negra y retiene la atención de los observadores del resto del continente, más o menos ligados a los miembros de esa comunidad.

El "Consejo de la entente" fue creado en mayo de 1959, antes incluso de que los estados que lo componen accedieran a la independencia. Su finalidad consiste en coordinar las actividades económicas de la agrupación. Familiar desempeña un papel importante en la financiación, mediante un fondo de ayuda mutua y de garantías, de los empréstitos que dichos países puedan negociar en el extranjero para impulsar su desarrollo. Pero los altos representantes de esta asociación han querido aprovechar la presencia de Pompidou en su zona para añadir a su acción un complemento político, examinando los problemas surgidos por la conducta de ciertos gobiernos limitrofes, conducta que supone una amenaza a la concordia general.

El Presidente Pompidou se ha encontrado, pues, a la cabeza de una mesa redonda por los presidentes Hamani Diori, de Niger (presidente en ejercicio de "consejo"); Houphouët-Boigny de Costa de Marfil; Sangul Lamizana, de Alto Volta; Hubert Maga, de Dahomey; y Etienne Eyadema, de Togo, llegados a Abidjan en "visita de cortesía" para saludarle, pero cuyo desplazamiento rebasa evidentemente ese carácter oficial que se le ha dado.

LA AMENAZA GUINEANA

La reunión habrá permitido al Jefe del Estado francés conversar con los máximos representantes de un grupo regional siempre considerado como "ejemplar", pero al mismo tiempo se ha tratado, por cierto, de la situación general en esta parte del continente africano, y muy en particular de la cuestión de la vecina Guinea.

Desde hace tiempo la República de Costa de Marfil y su jefe han sido objeto de continuos ataques por parte del Presidente guineano, Sékou Touré, que mezclaba en una vinclada conjunta a aquel país y a Francia. La tensión fue creciendo progresivamente, hasta el punto de que en 1965 Guinea rompió sus relaciones

diplomáticas con Abidjan y con París. A partir de 1969, sin embargo, se produjo una evolución aparentemente favorable y con anterioridad a los recientes acontecimientos de noviembre último en Conakry — la famosa "invasión" que ha dado lugar al mayor número de condenas a muerte jamás conocida en ningún sitio del mundo — se cree que podrían restablecerse las relaciones entre Guinea, por un lado, y Costa de Marfil, y Francia, por otro.

Todo ha vuelto a estropearse, y aún agravarse, ahora, tras las nuevas acusaciones guineanas contra Francia y contra uno de sus amigos más conspicuos y perseguidos en África: El Senegal. La tirantez se ha envenenado todavía más como consecuencia de un discurso pronunciado el domingo en Dakar — durante la visita de Pompidou — por el presidente senegalés, Leopold Sedar Senghor, quien al defenderse de los ataques de Sékou Touré calificó a éste de "enfermo mental".

La "pequeña cumbre" de Abidjan servirá así — al menos en la intención de sus promotores — para robustecer a la "entente" africana y a los países afines, para estrechar lazos con Francia y obtener su apoyo y, en fin, para aislar a la "contestataria" Guinea y dejar a su irreductible Presidente en condiciones, como mínimo, de no hacer más daño.

Conversaciones para revisar el acuerdo hispano-germano de Seguridad Social

BONN, 9. (Pyresa). — Se encuentran desde ayer, lunes, en Bonn una delegación española cuya misión es negociar con la representación alemana una revisión del acuerdo germano-español sobre seguridad social. Los señores García de Lahiguera, Director de Relaciones Consulares, y De la Mata, Director General de Seguridad Social, que presiden la delegación española, se han reunido ayer, a última hora de la tarde, con los periodistas españoles aquí destacados. Según las declaraciones del señor De la Mata es natural que quien tenga

especial interés en una revisión del acuerdo sea España, debido al gran número de trabajadores españoles emigrados a la República Federal.

El acuerdo de seguridad social entre ambos países fue firmado hace quince años y se ha venido revisando y modificando en consonancia con las distintas disposiciones de carácter social aprobadas en el transcurso de los años en cada país. Mediante este tratado, la mano de obra española en Alemania goza de los mismos beneficios —en lo que a Seguridad Social se refiere— que los nativos. A estos beneficios sigue teniendo derecho el obrero en el momento de percibir una pensión aunque se haya trasladado antes a la Patria. En este sentido los obreros españoles están equiparados a los emigrantes procedentes de los países del Mercado Común.

Debido a las diferencias entre las legislaciones sobre seguridad vigentes en los dos países las negociaciones se hacen a veces difíciles. Tras estos primeros contactos a orillas del Rin, que durarán una semana, la delegación alemana se trasladará el tres de mayo a Madrid, donde probablemente se logren acuerdos definitivos sobre las modificaciones a introducir. Las autoridades alemanas en este aspecto han mostrado siempre comprensión.

Restauración de los principales monumentos arqueológicos de Toscana

El balance de muertos se eleva a veintidós

TUSCANIA (Viterbo-Italia), 9 (Efe). — Han comenzado hoy las operaciones de restauración de los principales monumentos arqueológicos de Toscana, la provincia de la región del Lazio, tras el pasado sábado por un sismo. El musco «San Agostino», en la basílica de San Pietro, no sólo conlleva un deterioro considerable a causa de un edificio amenaza ruina; asimismo, se ha decidido sacar del edificio inmensas obras de arte que pudieran ser de utilidad para futuras restauraciones en el templo; ha sido apuntalada, por su parte, la basílica de Santa María la Mayor, de gran valor artístico, y numerosos frescos se han perdido a consecuencia del terremoto.

Por otra parte, continúan llegando ayudas de numerosos puntos de Italia.

VEINTIDOS MUERTOS

TUSCANIA, 9. (Efe). — Ha aumentado hoy el balance de las víctimas del terremoto de Toscana: a primeras horas de esta noche los bomberos han encontrado el cadáver de un hombre, que aumenta al trágico balance a 22 muertos.

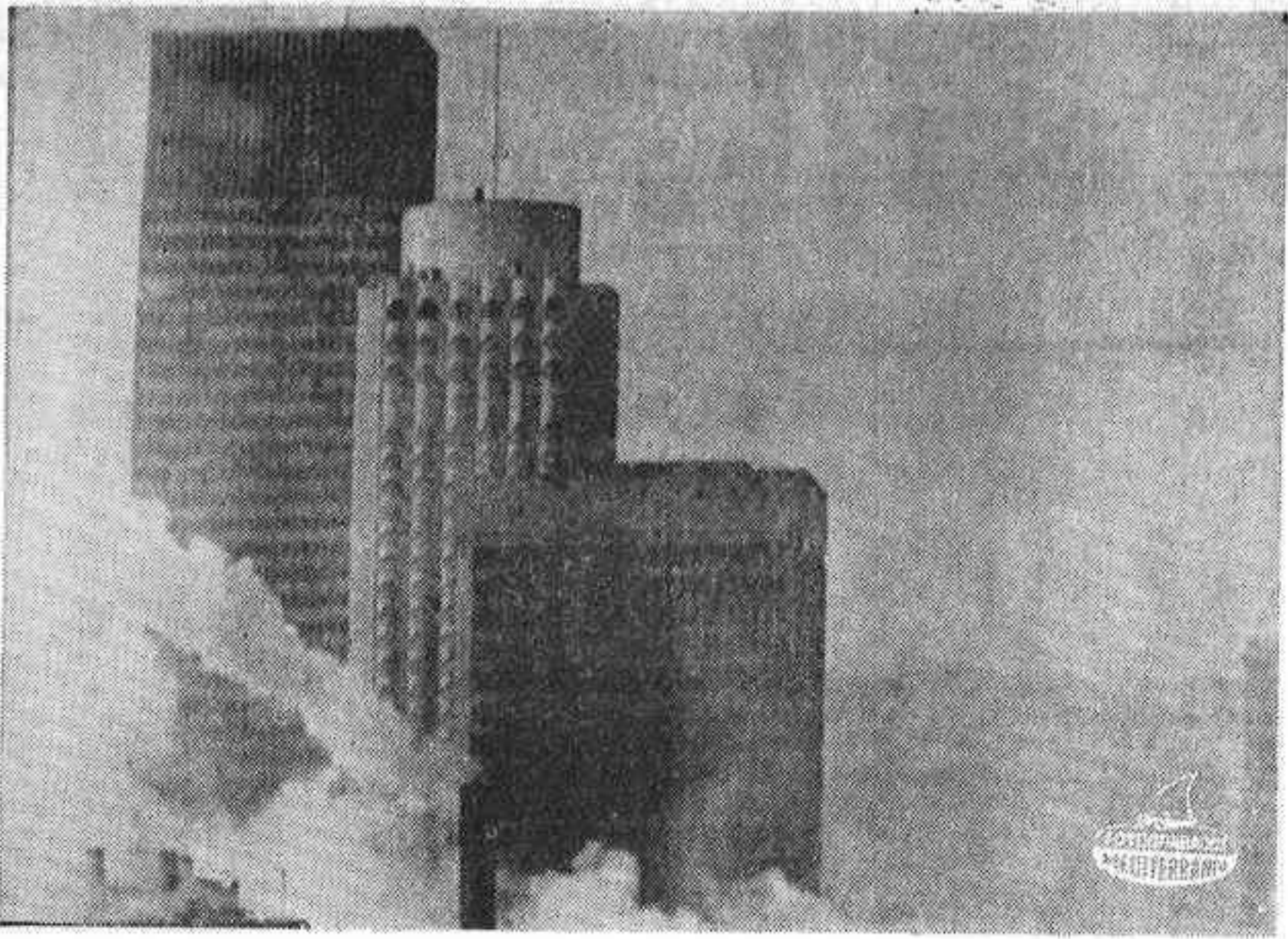
Un periodista noruego expulsado de Rusia

MOSCU, 9. (Efe Reuter). — La Unión Soviética ha expulsado hoy de su territorio al periodista noruego Pergeril Horge bajo la acusación de que el expulsado había intentado comprometer a ciudadanos soviéticos en operaciones de mercado negro y de haberlos utilizado para difundir "informaciones difamantes" contra la URSS.

Horge era corresponsal de los diarios «Aftenposten» de Oslo, «Svenska Darbladet» de Estocolmo y «Berlinske Tidende» de Copenhague.

Según la agencia soviética de noticias TASS en el Ministerio Soviético de Asuntos Exteriores se han recibido informes procedentes de ciudadanos de la URSS en los que se denuncian las actividades del periodista.

## La peor crisis en la polución



MONTREAL. — Montreal está tosiendo, y fuerte. Está en el ségundo día de la peor crisis de polución de aire de muchos años. Las personas mayores y aquellos que tienen problemas respiratorios, deben permanecer en sus casas, bajo techo. Una concentración de dióxido de azufre en la atmósfera sobre la ciudad, llega a ocupar un porcentaje del 28 por millón en un periodo de 24 horas. — (Telefoto CIFRA GRAFICA)

## Posibilidades económicas del cerezo

**E**l cerezo es un cultivo que ha experimentado en los últimos años un notable retroceso en comparación con otros frutales. Y así, mientras las plantaciones de manzanos, perales y melocotoneros etc. se iban extendiendo, este frutal quedaba estancado e incluso la superficie de cultivo iba disminuyendo.

Una es, principalmente, la razón de este hecho: La recolección. Hasta ahora, y en su mayoría, los fruticultores utilizaban como patrón el franco. Esto daba lugar a árboles de enorme tamaño, en los cuales la recolección era difícil, penosa, y necesitaba mucha mano de obra (debía pensarse que, por término medio, en una jornada una persona recoge alrededor de 50 kilos, para variedades de cereza de mesa).

Hasta hace poco la mano de obra era relativamente abundante, lo que hacía que por poco dinero fuera fácil contratar, temporalmente, a uno o varios obreros para realizar tareas agrícolas. Sin embargo, la situación actual es otra y los obreros dispuestos a trabajar en el campo, eventualmente, son y serán cada

vez menos y éstos exigirán jornales cada vez más elevados. En estas circunstancias no es extraño que el cultivo del cerezo haya declinado. Ahora bien, hemos de ver si existen posibles soluciones. Para ello vamos a fijarnos en el camino seguido por otros frutales.

Lo primero que salta a la vista en las modernas plantaciones es que sus árboles tienen un desarrollo mucho menor, lo cual entre otras ventajas tiene el de favorecer la recolección. ¡Esa es nuestra meta! Ahora se trata de averiguar como se han conseguido esos árboles "enanos" o de tamaño menor que el normal. La respuesta es: patrones adecuados.

Veamos ahora, si esto es posible en el cerezo ¿qué patrones existen para conseguir nuestros propósitos?

Necesario es reconocer que no hay mucho donde elegir. En realidad sólo existe un patrón capaz de ayudarnos en nuestros fines. Se trata de Santa Lucía, el cual lógicamente tiene sus ventajas y sus inconvenientes. Entre las primeras están: los árboles injertados sobre Santa Lucía entran antes en producción, maduran antes los frutos (hasta una semana), las cerezas son de mayor tamaño y calidad. Además, la recolección, por dar árboles de bajo porte, es más fácil, cómoda y lo que es más importante, económica, ya que el rendimiento hombre-día es mayor.

Cuando hemos hablado de formas bajas nos referíamos principalmente al vaso o poda de medio vuelo. Ahora bien, existe otra que está siendo objeto de estudios en la Estación Experimental de Aula Dei (Zaragoza), la cual ofrece, en caso de que los resultados fueran satisfactorios las máximas ventajas para la recolección. Se trata de la formación en palmeta, semejante a la que ya se utiliza para otros frutales como manzanos por ejemplo.

No es preciso insistir en la importancia que este sistema de poda tendría para el desarrollo del cerezo, pues sus innumerables ventajas son fácilmente imaginables.

Aún es preciso insistir en la importancia que este sistema de poda tendría para el desarrollo del cerezo, pues sus innumerables ventajas son fácilmente imaginables. Aun tiene el cerezo Santa Lucía otra ventaja y ciertamente no es pequeña. Se trata de su resistencia a la caliza. En efecto es capaz de resistir, más que cualquier otro patrón, no ya sólo de su especie sino incluso de otras muchas, los terrenos calizos.

Hemos enumerado las ventajas pero no debemos olvidarnos de los inconvenientes. Entre estos están: Gran sensibilidad a la asfixia radical, lo cual impide su aplicación en tierras compactas y del mal drenaje. Esto es muy interesante tenerlo en cuenta pues de su interpretación puede resultar el éxito o el fracaso de una plantación. Aquellos lugares donde haya posibilidad de encharcamiento constituyen un gran peligro para este patrón. Igualmente los riegos continuos y abundantes, propios de cultivos asociados, (cerezas más cultivo hortícola), resultan igualmente peligrosos, pudiendo originar la muerte del árbol antes de los seis años.

El Santa Lucía debe utilizarse en terrenos permeables y con buen drenaje, en los cuales la posibilidad de encharcamiento es prácticamente nula. En estas tierras admiten los riegos, aunque éstos deben aplicarse con moderación y cuando verdaderamente sea necesario. Otro inconveniente es la desafiación que tiene con algunas variedades de cerezas, mullares sobre todo. La cereza es una fruta que al-

canza buenos precios. Aparece en una época en la que no hay en el mercado cantidades abundantes de ninguna otra fruta lo cual le proporciona una indudable ventaja a la hora de su venta. Hay que aprovechar al máximo las posibilidades del patrón Santa Lucía para extender su cultivo.

Hay muchas zonas que con toda seguridad reunirán las características necesarias para poder utilizar el patrón Santa Lucía. Una de estas zonas es la que corresponde a la comarca de Viver. En este caso concreto existe una circunstancia que hace que el cultivo del cerezo se haga aún más interesante. Esto es debido a que existe en este lugar una clase de cereza conocida popularmente con el nombre de "cobo corto", de gran aceptación en el mercado. Esta cereza une a su relativa precocidad (aparece a últimos de mayo) una buena calidad y tamaño, lo que le hace alcanzar muy buenos precios.

Las plantaciones actuales, formadas a base de árboles de gran tamaño, podrían ir sustituyéndose por otras en las que se utilizase el Santa Lucía. De este modo cuando la mano de obra escasee hasta situaciones críticas, se podrán disponer ya de árboles adecuados, entrados en producción.

Hemos hablado hasta ahora del Santa Lucía como única solución para un desarrollo económico del cultivo del cerezo. ¿Hay que desear totalmente el pie franco en este cultivo? Es preciso volver a insistir aquí en el tema de la recolección. En lugares donde la mano de obra sea "abundante" y económica, su uti-

lización no tiene mayores inconvenientes. En aquellas otras zonas donde no ocurra esto existen otras posibilidades ya utilizadas en algunos países. Se trata de mecanizar la recolección.

La industria utiliza grandes cantidades de cerezas para su transformación en junks, mermeladas, etc. En este caso no es preciso esmerarse en la recolección, pudiendo hacerse ésta de los modos. O bien manualmente pero sin necesidad de arrancar el fruto con el pedúnculo, lo cual hace que el rendimiento sea mucho mayor por persona y jornal, o bien mecánicamente, por medio de vibradores que hacen que la cereza se desprenda del árbol debido al movimiento del recogido en lonas y toldos adecuadamente preparados. Para esta modalidad de recolección se utilizan variedades especiales.

Según lo visto, el cerezo puede tener un importante papel en la fruticultura, siempre y cuando se sepan escoger y conjugar adecuadamente, Patrón-Suelo-Varietal-Sistema de recolección.

A todo lo dicho hay que añadir que el cerezo como cualquier otro frutal, para obtener un vigor adecuado, una entrada en fructificación rápida y buenas cosechas anuales necesita una preparación adecuada del terreno antes de la plantación. Un buen abonado de fondo y anual. Las labores de cultivo necesarias para mantener libre el suelo de malas hierbas al menos durante los primeros años de su vida y los tratamientos adecuados y necesarios para combatir plagas y enfermedades.

JOSE VICENTE CABALLERO  
LLUCH Agente de Extensión Agraria de VIVER.

## Nada se pierde, aunque se transforme...

Las construcciones manchegas son cosa muy distinta de lo que fueron, pero siguen respetando su historia

**L**o importante es que se siga siendo, aunque de manera distinta. En realidad, nada se pierde, sino que se transforma. En Almagro, tropezaremos con un inmueble venerable, con tres escudos —uno de ellos de Carlos V, que a juicio de José María de Morales, era quizá el mejor de España—, y nos dirán que se trata de la antigua Universidad, que funcionó de finales del XVI hasta principios del XIX. Pero penetremos en él y veremos un enorme taller de muebles donde trabajan cincuenta hombres. Si camos por Valdepeñas, nos sorprenderá un preciso grupo escolar casi ya terminado. ¿Qué fue antes? Pues, hasta el pasado año, la Prisión de Partido, que, largo tiempo vacía, no hacía la menor falta. Y se demolió para construir allí escuelas.

Visitando Membrija, nos sorprenderá un hermoso frontón, deporte limitado a muy pocos lugares de la Mancha. ¿Qué hubo antes? Nada menos que la sacristía del convento de trinitarios donde, refugiado algún tiempo, Lope de Vega, escribió su célebre comedia "El galán de la Membrija". También en Membrija, como están terminando un campo de fútbol, en el que los chicos probarán sus aptitudes balompedicas. ¿Qué fue antes este aspirante a estadio? Ni más ni menos que un cementerio, y que, al parecer, reúne condiciones óptimas para el deporte.

Buena planta de colegios tiene La Solana junto a una iglesia renacentista. La iglesia quedó, con otras dependencias, pero en un buen trozo del antiguo recinto se aplicó a escuelas. El convento data de principios del XVII, fundado por el beato fray Juan Bautista de la Concepción; allí pasó una temporada, como novicio, San Miguel de los Santos; y allí "existieron" unas momias, atracción turística de comienzos del XX, cuya excoación no intimida a los escolares...

En Villanueva de los Infantes, seducidos por la bellísima planta de una fachada eclesiástica, con una portada renacimiento maravillosa, sentiremos deseos de penetrar en lo que es a todas luces un templo. Pero alguien nos advertirá: Nada quedó de esta iglesia sino el exterior. En su solar levanta el mercado de abastos... Y hasta, apurando un poco la estancia en esta santiagoista localidad, nos encaminaremos al convento de Santo Domingo donde murió el poeta Quevedo, y aparte de ver en la parte superior del claustro, restaurada, la celda que ocupó el inmortal, en la inferior hallaremos un magnífico auditorium... Y así, hasta el infinito... Recordemos que incluso un molino de viento sirvió de morada a una familia de gitanos. ¿No es buena cosa que lo que aparentemente se pierde, se encuentre presto y si-ga siendo útil?... (PYRESA).

## Constantes amenazas contra la vida y la familia de Edward Kennedy

**NUEVA YORK, 8 (Pyresa).—**Una constante amenaza se cierne sobre la vida, la familia y la carrera de Edward Kennedy", según pone de relieve en sus títulos el diario "Washington Post" en el número de ayer domingo.

"Ted" sufrió el desgraciado accidente del puente de Chappaquiddick, en el que murió Mary Jo Kopechne, una nueva oleada de salvas anónimas llegaron hasta su oficina de Washington. Las autoridades de Washington, mediante la Policía metropolitana y el departamento de homicidios, cuidan con esmero todo lo relacionado con la seguridad de "Ted Kennedy y cada uno de sus pasos y movimientos son alterados frecuentemente en el último momento, intentando siempre "desplazar" a cualquier posible autor de un atentado.

## Autobús público en llamas

Siempre los Kennedy han sido víctimas de una minoría aberrante en los Estados Unidos. Cuando vivía John y Jacqueline era la primera dama del país, recibían cartas insultantes y obscenas. Cuando murió John, tanto "Ted" como "Bob" recibieron muchas más amenazas y éstas crecieron para el peor de los Kennedy y la muerte de Robert. Por último, cuando

El gran rotativo de la capital federal expone en un artículo en primera página de su extraordinario dominical la enorme tensión en que vive sometida una familia que espera con temor la llamada diaria del senador por Massachusetts para confirmar que aun no ha sufrido un atentado. Un atentado con el que se le amenaza al menos cien veces al año mediante cartas anónimas, en las que tampoco se omite el rapto, la agresión a sus familiares ni la injuria. La mayoría de estas amenazas postales finalizan con un aviso cruel: "no hay dos sin tres". Desde 1964, un año después de la muerte del Presidente John Fitzgerald Kennedy, el servicio secreto norteamericano ha investigado más de trescientas de estas amenazas. Sólo el actual Presidente, Richard Nixon, y su inmediato colaborador Spiro Agnew son un blanco mejor para estos desequilibrados estadounidenses. Pese a que Ted Kennedy no llega nunca a ver estas cartas ni a recibir las llamadas telefónicas en las que también se le amenaza de muerte, ya que sus colaboradores las bloquean, el único miembro vivo del "clan Kennedy" no puede sustraerse a la tensión que pesa sobre él. Todas las mañanas, Ted llama por teléfono a su casa, en McLean (Virginia) y habla con su hijo Teddy, de nueve años. "Mis hijos son infelices y viven en el miedo y en la angustia, y yo mismo no puedo dejar de vivir a la sombra de mis hermanos asesinados".

BELFAST. — Las llamas y el humo envuelven totalmente a un autobús del servicio público que fue incendiado por los revoltosos, cuando las tropas llevaban a cabo registros en algunas casas. Varias personas fueron arrestadas. — (Telefoto CIFRA GRAFICA)



## EDIFICIO LA PAZ



BELFAST. — Las llamas y el humo envuelven totalmente a un autobús del servicio público que fue incendiado por los revoltosos, cuando las tropas llevaban a cabo registros en algunas casas. Varias personas fueron arrestadas. — (Telefoto CIFRA GRAFICA)

## GINA, flamenca



MADRID. — Gina Lollobrigida, bailando por lo flamenco durante la fiesta que en su honor le fue ofrecida en un club madrileño. — (Foto CIFRA GRAFICA)

## DIVERSIDAD DE RAMON SOLIS

Por Luis LOPEZ ANGLADA

**R**AMON Solís el novelista que este año ha obtenido el Premio Nacional de Literatura por su novela "La eliminatória" es uno de esos hombres a los que se les ha dado el raro privilegio de poder ser diversos dentro de una unidad de pensamiento y aún de continuidad como pocas veces se encuentra por estos mundos literarios. Ramón Solís, doctor en Ciencias Políticas y doctor en la Ciencia de saber amar aquello en que vive, es a ratos historiador, a ratos periodista y a muchísimos ratos una extraña mezcla de novelista de grandes realizaciones y orfebre de menudas estampas cotidianas. Nos surge todo esto la lectura de "La eliminatória". Solís, que antes se había planteado la vida y las historias de su ciudad natal, Cádiz, ahora a querido contar como es la vida cotidiana de una ciudad de provincias, que bien pudiera ser su ciudad, una aunque nombres y circunstancias procedan de la invención del escritor. Nada más poderoso que el quehacer de cada día, sujeto a las modas y gustos cambiantes de cada tiempo. Solís intenta fijar esta realidad fugaz en un relato limpio, claro y preocupado de que quede bien claro que, debajo de la trivialidad y el quehacer diario la humanidad siente, y ama con intensidad, aunque el clamor de las gentes en los estadios o en las calles no deje de ver esa vibración humana

en cada uno alienta y, casi siempre, intenta ser secreto. Una circunstancia deportiva, "La eliminatória" le ha dado el pretexto. Y ahí la estampa, la crónica de un mundo pequeño que, aparte de otros valores estilísticos, tiene para nosotros la virtud de ser un estabón más, distinto, sorprendente, de esa cadena histórica que Ramón Solís viene forjando a través de su obra. Por que el camino intelectual del escritor es un claro ejemplo de como debe llegarse a estos campos de la creación literaria utilizando los caminos, que si son siempre trabajosos, permiten llegar a la madurez creadora con plena garantía de que va a ganarse la sugestión de los lectores. El planteamiento de Solís, a través de su obra es lineal y transparente. Primero el estudioso acopia una serie de conocimientos históricos y jurídicos que va a abrirle el camino de la realidad. Es su etapa de historiador, cuando "El Cádiz de las Cortes" lo consagra como estudioso capaz de ganar premios tan importantes como el "Fons-terath" de la Academia, o el extraordinario del doctorado en su carrera. Esta claridad de conocimiento sobre Cádiz le permite dejar galopar su fantasía creadora en una serie de novelas en las que podemos recorrer placidamente los caminos del Sur de España. "Un siglo llama a la puerta", novela de planteamiento histórico, "El aljón", relato de la actividad serrana de los contra-

bandistas, "El canto del gallo", donde la emotividad de las gentes del Sur desarrolla todas sus peripécias campearas en su escenario que conoce el autor desde su niñez. "El mar y soplo de viento", concepción poética de las gentes que en Cádiz viven y sueñan; anecdótico feliz que configura el espíritu de una ciudad milenaria en las que los tiempos nuevos sirven para modificar la apariencia externa, pero no para cambiar la esencia de unas gentes cuya sangre se remonta a la fundación de los tiempos civilizados. Y por último "La eliminatória". Han mediado algunos otros relatos de índole diversa que nada quitan a esta sucesión de "La eliminatória" es la novela del día de hoy, cuajada de agudezas y calas en la vida de una ciudad que si se nos antoja continuación de lo hasta ahora sabido, puede ser también aplicable a cualquier otra residencia provincial con todo lo que la vida tiene de hondo y permanente, de fugitivo y "snob". Ramón Solís, en plena madurez creadora, sabe ser diverso, en como lo era Garcilaso, "entre contrarios", que eso le llevaría a una actitud de polemica y batalla incompatible con su vocación de narrador de lo que junta a él ocurre, sino en la diversidad de su talento le faculta para ser el escritor de nuestro tiempo, representativo, ejemplar. (PYRESA)